

# FS-1028MFP/FS-1128MFP



## **Introdução**

### **Obrigado por comprar a Taskalfa FS-1028MFP/FS-1128MFP.**

Este Guia de Uso destina-se a ajudá-lo a utilizar a máquina correctamente, a efectuar a manutenção de rotina e, se necessário, a tomar medidas de resolução de problemas, para poder utilizar a máquina sempre em boas condições.

Leia este Guia de Uso antes de começar a utilizar a máquina e mantenha-o perto da máquina para uma consulta mais fácil.

Recomendamos a utilização de produtos da nossa marca. Não seremos responsabilizados por qualquer dano causado pela utilização de produtos de terceiros nesta máquina.

Este Guia de Uso inclui, também, instruções sobre o modelo FS-1028MFP/DP

## **Manuais incluídos**

Juntamente com esta máquina são fornecidos os seguintes manuais. Consulte-os quando for necessário.

### **Guia de Uso (este manual)**

Descreve como colocar papel, operações de cópia básica, impressão e digitalização e resolução de problemas.

---

## Convenções de segurança neste manual

As secções deste manual e as partes da máquina marcadas com símbolos são avisos de segurança que visam proteger o utilizador, outros indivíduos e os objectos que se encontram nas imediações, e assegurar a utilização correcta e segura da máquina. Os símbolos e os seus respectivos significados são indicados de seguida.




**ATENÇÃO:** Indica que é possível a ocorrência de ferimentos graves ou mesmo de morte, no caso de não se prestar a devida atenção ou de não se cumprir o que está especificado nos pontos em questão.



**CUIDADO:** Indica que é possível a ocorrência de ferimentos pessoais ou de danos mecânicos, no caso de não se prestar a devida atenção ou de não se cumprir o que está especificado nos pontos em questão.

## Símbolos

O símbolo  indica que a respectiva secção contém avisos de segurança. No símbolo estão indicados pontos específicos de atenção.




.... [Aviso geral]



.... [Aviso de perigo de choque eléctrico]



.... [Aviso de temperatura elevada]


O símbolo  indica que a respectiva secção contém informações sobre acções proibidas. Dentro do símbolo são indicados os pontos específicos da acção proibida.



.... [Aviso de acção proibida]



.... [Proibido desmontar]

O símbolo  indica que a respectiva secção contém informações sobre acções que devem ser executadas. Dentro do símbolo são indicados os pontos específicos da acção requerida.



.... [Alerta de acção necessária]



.... [Retire a ficha da tomada]



.... [Ligue sempre a máquina a uma tomada com fio de terra]

Por favor contacte o seu técnico de assistência para encomendar outro manual se os avisos de segurança neste Guia de Uso estiverem ilegíveis ou se o manual não estiver incluído com o produto (sujeito a encargos).

---

**NOTA:** Um original semelhante a uma nota bancária poderá não ser copiado de forma adequada em alguns casos raros, uma vez que esta máquina se encontra equipada com uma função de prevenção de falsificação.

---

# Conteúdos

	Etiquetas de Cuidado/Aviso . . . . .	v
	Precauções de instalação . . . . .	vi
	Precauções de utilização . . . . .	viii
	Segurança relativa ao laser . . . . .	xii
	Instruções de segurança relativas à interrupção da corrente . . . . .	xiii
	Restrições legais sobre cópias/digitalização . . . . .	xiv
	Informação jurídica e de segurança . . . . .	xv
<b>1</b>	<b>Nome dos componentes</b>	
	Painel de operação . . . . .	1-2
	Máquina . . . . .	1-4
<b>2</b>	<b>Preparativos antes da utilização</b>	
	Verificar os itens embalados . . . . .	2-2
	Determinar o método de ligação e preparar os cabos . . . . .	2-3
	Ligar os cabos . . . . .	2-5
	Alterar o idioma para visualização [Idioma] . . . . .	2-7
	Definir a data e a hora . . . . .	2-9
	Configuração de rede (ligação de cabo da rede local) . . . . .	2-13
	Instalar software . . . . .	2-25
	COMMAND CENTER (Definições para o E-mail) . . . . .	2-26
	Enviar E-mail . . . . .	2-27
	Colocar papel . . . . .	2-30
	Colocar originais . . . . .	2-46
<b>3</b>	<b>Uso Básico</b>	
	Ligar/desligar . . . . .	3-2
	Modo de baixo consumo de energia auto . . . . .	3-4
	Modo de espera e modo de espera automático . . . . .	3-5
	Iniciar/terminar sessão . . . . .	3-6
	Teclas de toque e de programa . . . . .	3-7
	Ecrã de mensagem . . . . .	3-8
	Copiar . . . . .	3-9
	Imprimir - Imprimir a partir de aplicações . . . . .	3-18
	A enviar . . . . .	3-20
	Ecrã de confirmação de destino . . . . .	3-27
	Especificar destino . . . . .	3-28
	Cancelar trabalhos . . . . .	3-31
	Verificar o toner e papel restantes . . . . .	3-32
	Programa (copiar e enviar) . . . . .	3-33
<b>4</b>	<b>Manutenção</b>	
	Limpeza . . . . .	4-2
	Recipiente do toner . . . . .	4-5
<b>5</b>	<b>Resolução de problemas</b>	
	Resolver avarias . . . . .	5-2
	Reagir a mensagens de erro . . . . .	5-6
	Resolver atolamentos de papel . . . . .	5-13

**Apêndice**

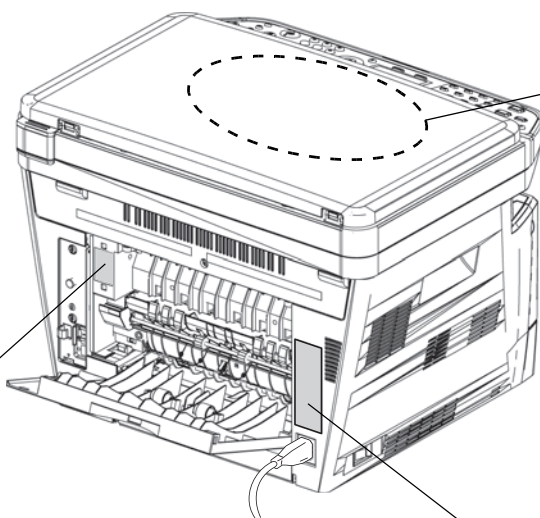
Especificações .....	Apêndice-2
Método de entrada de caracteres .....	Apêndice-7

**Índice**



## Etiquetas de Cuidado/Aviso

As etiquetas de Cuidado / Aviso foram colocadas nos seguintes locais da máquina por motivos de segurança. Cuidado para evitar incêndio ou choque eléctrico ao retirar papel encravado ou ao substituir o toner.



**Laser no interior da máquina  
(Aviso de radiação laser)**

**DANGER** • CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

**ATTENTION** • CLASSE 3B RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FASCEAU.

**VORSICHT** • KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHLE AUSSETZEN.

**ATTENZIONE** • CLASSE 3B RADIAZIONE LASER INVISIBLE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.

**PRECAUCION** • CLASSE 3B RADIAZIONE LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPOSERSE AL RAYO.

**VARO!** • AVATTRESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLÄ LASERISÄTELYLLÄ.

**警告** • 该产品为3B类不可见激光产品。打开盖子会有激光辐射。请避免光束照射。


**注意** • 该产品为3B类不可见激光产品。打开盖子会有激光辐射。请避免光束照射。

**注意** • CLASS 3B 레이저 사용시 위험 주의하십시오.

**警告** • この製品はクラス3Bの不可見レーザー光びです。

**注意** • 必ず安全に取扱い、必ず目には触れない。

**CAUTION**  
HOT SURFACE  
**ACHTUNG**  
HEISSE OBERFLÄCHE  
**ATTENTION**  
TEMPERATURE ÉLEVÉE  
**ATTENCIÓN**  
EXTERIOR CALIENTE  
**ATTENZIONE**  
SUPERFICIE CHE SCOTIA  
**高温注意**  
**고온주의**




Temperatura elevada no interior. Não toque nas partes desta área, pois existe o perigo de queimaduras.

**Para os E.U.A. e Canadá**

**FS-1028MFP**

AC 120V 60Hz 7.8A

TAMAKI PLANT  
704-19 NOJINO, TAMAKI-TOWN  
WATARAI-COUNTY, MIE-PREF. JAPAN  
MANUFACTURED: C11



Contains FCC ID : E522KP0110  
Contains IC : 1059B-2K0110

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Complies with FDA radiation performance standards 21 CFR Subchapter J.

• REMOVE POWER CORD BEFORE SERVICE AND FUSE REPLACEMENT.  
• POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, COUPER L'ALIMENTATION AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE.

• DESMONTAR EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ANTES DEL SERVICIO.  
• PRIMA DI ESEGUIRE RIPARAZIONI, STACARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

• REMOVE POWER CORD BEFORE SERVICE.  
• VOR WARTUNG BITTE NETZSTECKER ZIEHEN.

• POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, COUPER L'ALIMENTATION AVANT DE MANIPULER.

• DESMONTAR EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ANTES DEL SERVICIO.  
• PRIMA DI ESEGUIRE RIPARAZIONI, STACARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.


KYOCERA MITA Corporation  
DESIGNED IN JAPAN / ASSEMBLED IN CHINA

**Para a Europa, Ásia e outros países**

**FS-1128MFP**

AC 220-240V 50/60Hz 4.0A

• Apparatet må tilkoples jordnet stikkontakt.  
• Apparatet skall anslutas till jordat uttag.  
• Laite on liitettävä suojamaadohukoskettimillä varustettuun pistolaasiaan.



**CLASS 1 LASER PRODUCT**  
**KLASSE 1 LASER PRODUKT**

• REMOVE POWER CORD BEFORE SERVICE.  
• VOR WARTUNG BITTE NETZSTECKER ZIEHEN.

• POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, COUPER L'ALIMENTATION AVANT DE MANIPULER.

• DESMONTAR EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ANTES DEL SERVICIO.  
• PRIMA DI ESEGUIRE RIPARAZIONI, STACARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

• REMOVE POWER CORD BEFORE SERVICE.  
• VOR WARTUNG BITTE NETZSTECKER ZIEHEN.

• POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, COUPER L'ALIMENTATION AVANT DE MANIPULER.

• DESMONTAR EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ANTES DEL SERVICIO.  
• PRIMA DI ESEGUIRE RIPARAZIONI, STACARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

KYOCERA MITA Corporation  
DESIGNED IN JAPAN / ASSEMBLED IN CHINA

NOTA: Não retire estas etiquetas.

## Precauções de instalação

### Ambiente

#### CUIDADO

Evite colocar a máquina em locais que não sejam estáveis ou não estejam nivelados. Tais locais podem fazer com que a máquina caia. Este tipo de situação representa um perigo de danos pessoais e materiais.



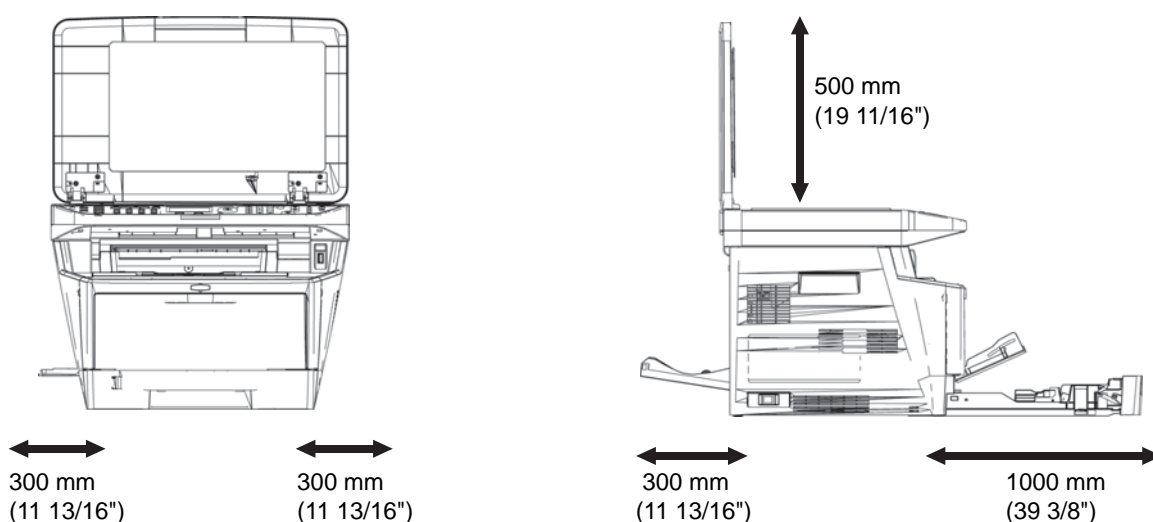
Evite locais com humidade, pó e sujidade. Se o pó ou sujidade se amontoarem na ficha de alimentação, limpe-a para evitar o perigo de incêndio ou choque eléctrico.



Evite locais perto de radiadores, aquecedores e outras fontes de calor, ou locais perto de materiais inflamáveis para evitar o perigo de incêndio.



Para que a máquina se mantenha a boa temperatura e para facilitar a mudança de peças, deixe espaço em redor, como indicado de seguida. Deixe um espaço adequado, principalmente perto da tampa traseira, para permitir a ventilação da máquina.



### Outras precauções

As condições ambientais de serviço são as seguintes:

- Temperatura: 50 a 90,5 °F (10 a 32,5 °C)
- Humidade: 15 a 80 %

No entanto, as condições ambientais adversas poderão influenciar a qualidade da imagem. Evite as localizações que se seguem sempre que seleccionar uma localização para o equipamento.

- Evite locais perto de janelas ou expostos directamente à luz do sol.
- Evite locais com vibrações.
- Evite locais com flutuações drásticas de temperatura.



- Evite locais expostos directamente ao ar quente ou frio.
- Evite áreas com pouca ventilação.

Se o piso for vulnerável à utilização de rodas, o material do piso pode ficar danificado se a máquina for movida posteriormente à sua instalação.

Durante o processo de cópia é libertado algum ozono, mas a quantidade não tem qualquer repercussão na saúde dos utilizadores. No entanto, se a máquina for utilizada durante longos períodos de tempo em lugares com pouca ventilação, ou quando se efectua um grande volume de cópias, o cheiro pode-se tornar desagradável. Para manter um ambiente propício para trabalhos de cópias, sugerimos que o local seja bem ventilado.

## Fornecimento de energia/Ligação à terra

### **AVISO**

Não utilize uma fonte de alimentação com voltagem diferente da especificada. Evite ligar várias coisas à mesma tomada. Este tipo de situações apresenta perigo de incêndio ou choque eléctrico.



Ligue o cabo de alimentação à tomada principal e a tomada fêmea à máquina. Uma junção de pó à volta dos dentes da ficha ou o contacto entre os dentes e objectos metálicos pode causar um incêndio ou choque eléctrico. Contacto eléctrico incompleto pode originar sobreaquecimento e ignição.



Ligue sempre a máquina a uma tomada com fio de terra para evitar o perigo de incêndio ou choque eléctrico em caso de curto-circuito. Se não for possível uma ligação com fio de terra, contacte o responsável pela assistência técnica.



## Outras precauções

Ligue o cabo de alimentação da máquina à tomada mais próxima.

## Manuseamento de sacos plásticos

### **AVISO**

Mantenha os sacos de plástico usados com a máquina fora do alcance das crianças. O plástico pode aderir ao nariz e à boca e causar asfixia.



---

## Precauções de utilização

### Cuidados a ter ao utilizar a máquina

#### AVISO

Não coloque objectos metálicos nem recipientes com água (jarras, vasos, copos, etc.) em cima ou perto da máquina. Este tipo de situação representa perigo de incêndio ou choque eléctrico se a água cair dentro do equipamento.



Não retire nenhuma das tampas da máquina devido ao perigo de choque eléctrico devido a partes de alta voltagem que se encontram dentro da máquina.



Não danifique, não parta, nem tente reparar o cabo de alimentação. Não coloque objectos pesados em cima do cabo, não o puxe desnecessariamente nem cause qualquer outro tipo de danos. Este tipo de situações apresenta perigo de incêndio ou choque eléctrico.



Nunca tente reparar ou desmontar a máquina ou qualquer um dos seus componentes devido ao perigo de acidentes pessoais, incêndio, choque eléctrico ou exposição ao laser. Se o feixe de luz do laser sair, pode causar cegueira.



Se a máquina ficar excessivamente quente, se começar a aparecer fumo, se houver um cheiro estranho ou qualquer outra situação anormal, existe o perigo de incêndio ou choque eléctrico. Desligue imediatamente o interruptor de alimentação geral, desligue a ficha da tomada e contacte o seu técnico de assistência.



Se algo nocivo (clipes, água, outros fluidos, etc.) cair dentro da máquina, desligue imediatamente o interruptor de alimentação geral. Em seguida, desligue a ficha da tomada para evitar o perigo de incêndio ou choque eléctrico. Depois contacte o técnico de assistência.



Não ligue nem desligue a ficha com as mãos molhadas, pois existe o perigo de choque eléctrico.



Contacte sempre o seu técnico de assistência para fazer a manutenção ou a reparação de componentes internos.



---

## CUIDADO

Não puxe pelo fio para desligar a ficha da tomada. Ao puxar pelo cabo pode danificar os fios e se isso acontecer existe o perigo de incêndio ou choque eléctrico. (Agarre sempre na ficha quando retirar o cabo da tomada.)



Antes de mudar a máquina de lugar, desligue sempre a ficha da tomada. Se o cabo se danificar existe o perigo de incêndio ou choque eléctrico.



Quando levantar ou deslocar a máquina segure sempre nas partes indicadas.



Se esta máquina não for utilizada durante um período prolongado (por exemplo, de um dia para o outro), desligue-a no interruptor de alimentação geral. Se a máquina não for usada durante um período mais prolongado (por exemplo, férias) retire o cabo da tomada como medida de precaução. Se o kit de Fax opcional estiver instalado, desligar a máquina no interruptor de alimentação geral impede a transmissão e recepção de faxes.



Por razões de segurança, antes de efectuar operações de limpeza, desligue sempre a ficha da tomada.



Se o pó se acumular dentro da máquina, existe o perigo de incêndio e outros problemas. Recomenda-se portanto a consulta do técnico de assistência no que se refere à limpeza dos componentes internos. Isso é particularmente benéfico quando se efectua antes de estações muito húmidas. Consulte o seu técnico de assistência relativamente aos custos da limpeza de componentes internos da máquina.



### Outras precauções

Não coloque objectos pesados em cima da máquina nem cause qualquer outro tipo de danos.

Não abra a tampa frontal, não desligue o interruptor principal nem o fio da tomada enquanto a máquina estiver a copiar.

Para levantar ou transportar a máquina, contacte o seu técnico de assistência.

Não toque nas partes eléctricas, tais como tomadas ou placas de circuitos. Isso pode causar danos devido à electricidade estática.

Não tente levar a cabo operações que não tenham sido explicadas neste manual.

**Cuidado:** A utilização de comandos, ajustes ou a execução de procedimentos que não tenham sido aqui especificados poderá causar exposição a radiação perigosa.

Não olhe directamente para a luz do scanner, pois isso pode fazer com que sinta os olhos cansados e com dores.

---

## Cuidados a ter ao manusear consumíveis

### CUIDADO

Não tente incinerar o cartucho do toner nem a caixa de resíduos de toner. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.



Mantenha o cartucho do toner e a caixa de resíduos de toner fora do alcance das crianças.



Se cair toner do cartucho ou da caixa de resíduos de toner, evite inalar ou ingerir e evite o contacto com a pele e com os olhos.



- No caso de inalação de toner, vá para um lugar com bastante ar fresco e gargareje com grandes quantidades de água. Se tiver tosse, consulte o médico.
- No caso de ingestão de toner, lave a boca com água e beba 1 ou 2 copos de água para diluir o conteúdo do estômago. Se for necessário, consulte o médico.
- Se o toner entrar em contacto com os olhos, lave bem com água. Se ainda sentir os efeitos, consulte o médico.
- Se o toner entrar em contacto com a pele, lave com água e sabão.

Não tente abrir ou destruir o cartucho do toner nem a caixa de resíduos de toner.



Se usar a FS-1128MFP e o interruptor de alimentação geral estiver desligado, a recepção/transmissão de Fax não se encontra activa. Não desligue o interruptor de alimentação geral. Em vez disso, prima a tecla **Power** no painel de operação para entrar no modo de espera.

---

## **Outras precauções**

Devolva o recipiente de toner vazio e a caixa de resíduos de toner ao seu revendedor ou técnico de assistência. O recipiente de toner e a caixa de resíduos de toner recolhidos serão reciclados ou descartados em conformidade com os regulamentos aplicáveis.

Armazene a máquina, evitando exposição à luz directa do sol.

Armazene a máquina num lugar onde a temperatura permaneça abaixo dos 40 °C, evitando simultaneamente mudanças bruscas de temperatura e humidade.

Se a máquina não for utilizada por longos períodos de tempo, retire o papel da cassete e da bandeja multifunções (MF), coloque-o na embalagem original e feche-o bem.

## Segurança relativa ao laser

A radiação laser pode ser perigosa para o corpo humano. Por este motivo, a radiação laser emitida dentro da máquina está hermeticamente fechada dentro do invólucro protector e da tampa exterior. Durante o uso normal do produto, não é emitida qualquer radiação da máquina.

Esta máquina está classificada como produto laser de Class 1 segundo a normativa IEC 60825.

**Cuidado:** A utilização de procedimentos que não tenham sido especificados neste manual pode causar exposição a radiação perigosa.

Estas etiquetas encontram-se na unidade do scanner, dentro da máquina, e não em áreas a que o utilizador tem acesso.



A etiqueta apresentada de seguida encontra-se do lado direito da máquina.



---

## Instruções de segurança relativas à interrupção da corrente

**Cuidado:** A ficha de alimentação é o principal dispositivo de isolamento! Os outros botões do equipamento são apenas botões funcionais e não servem para isolar o equipamento da corrente eléctrica.

**VORSICHT:** Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.



### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM

**2004/108/CE, 2006/95/CEE, 93/68/CEE and 1999/5/CE**

Declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto ao qual esta declaração se refere se encontra em conformidade com as seguintes especificações.

EN55024

EN55022 Class B

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60950-1

EN60825-1

EN300 330-1

EN300 330-2

TBR21

## Transmissor de frequência de rádio

Esta máquina contém o módulo transmissor. Nós, como fabricante, declaramos que este equipamento se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE.

## Tecnologia com etiqueta de rádio

Em alguns países a tecnologia com etiqueta de rádio usada neste equipamento para identificar o cartucho do toner pode estar sujeita a autorização e o uso deste equipamento pode ser, consequentemente, restrito.

---

**NOTA:** Produto marcado com o Símbolo do Contentor sobre Rodas Riscado, inclui a bateria que obedece à Directiva 2006/66/CE do Parlamento e Conselho Europeu (a "Directiva das Pilhas") na União Europeia.

Não retire e deite fora as pilhas incluídas na máquina.



---

## Restrições legais sobre cópias/digitalização

- Pode ser proibido copiar/digitalizar material sujeito a direitos de autor sem a permissão do proprietário.
- É proibido copiar/digitalizar os seguintes itens, podendo ocorrer uma penalização legal.  
Pode não estar limitado a estes itens. Não copie/digitalize, conscientemente, os itens que não são para ser copiados/digitalizados.

Papel moeda

Notas de bancos

Títulos

Selos

Passaportes

Certificados

- A legislação e regulamentos locais podem proibir ou restringir a cópia/digitalização de outros itens, para além dos previamente mencionados.



# Informação jurídica e de segurança

Por favor leia esta informação antes de utilizar a sua máquina. Este capítulo fornece informações sobre os tópicos seguintes.

- Informação jurídica ..... xvi
- Sobre denominações comerciais.....xvii
- Função de controlo de poupança de energia ..... xxi
- Função automática de cópia de duas faces ..... xxi
- Reciclar papel ..... xxi
- Programa Energy Star (ENERGY STAR®)..... xxi
- Sobre este manual de utilização.....xxii

---

## Informação jurídica

É proibida a realização de cópias ou de outro tipo de reprodução deste manual ou de parte dele, sem o consentimento prévio por escrito da Kyocera Mita Corporation.

---

## Sobre denominações comerciais

- PRESCRIBE e ECOSYS são marcas comerciais da Kyocera Corporation.
- KPDL é uma marca comercial da Kyocera Corporation.
- Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT e Internet Explorer são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation nos E.U.A. e/ou em outros países.
- Windows Me, Windows XP e Windows Vista são marcas comerciais da Microsoft Corporation.
- PCL é uma marca comercial da Hewlett-Packard Company.
- Adobe Acrobat, Adobe Reader e PostScript são marcas comerciais da Adobe Systems, Incorporated.
- Ethernet é uma marca comercial registrada da Xerox Corporation.
- Novell e NetWare são marcas comerciais registradas da Novell, Inc.
- IBM e IBM PC/AT são marcas comerciais da International Business Machines Corporation.
- Power PC é uma marca comercial da IBM nos E.U.A. e/ou em outros países.
- AppleTalk é uma marca comercial registrada da Apple Computer, Inc.
- Esta máquina foi desenvolvida utilizando o Tornado™, um sistema operativo em tempo real incorporado da Wind River Systems, Inc.
- TrueType é uma marca comercial registrada da Apple Computer, Inc.
- TypeBankG-B, TypeBankM-M e Typebank-OCR são marcas comerciais da TypeBank®.
- Todas as fontes de idiomas europeus instaladas nesta máquina são utilizadas ao abrigo de um contrato de licenciamento com a Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino e Times são marcas comerciais registradas da Linotype-Hell AG.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery e ITC ZapfDingbats são marcas comerciais registradas da International Type-face Corporation.
- As fontes UFST™ MicroType® da Monotype Imaging Inc. estão instaladas nesta máquina.
- Esta máquina contém software com módulos desenvolvidos pelo Independent JPEG Group.

Todos os outros nomes de marcas e produtos são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais das respectivas empresas. As designações™ e ® não serão utilizadas neste Manual de Utilização.

---

## GPL

O firmware desta máquina utiliza parcialmente códigos aplicados a GPL ([www.fsf.org/copyleft/gpl.html](http://www.fsf.org/copyleft/gpl.html)). Aceda a "<http://www.kyoceramita.com/gpl>", para obter mais informações sobre como podem ser disponibilizados estes códigos aplicados a GPL.

## Open SSL License

**Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1** Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2** Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3** All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:  
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
- 4** The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.  
For written permission, please contact [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
- 5** Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
- 6** Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

---

## Original SSLeay License

**Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.**

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1** Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2** Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3** All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
- 4** If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

---

## Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.  
  
The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.  
  
In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

---

## Função de controlo de poupança de energia

O aparelho vem equipado com o **Modo de Baixo Consumo** onde o consumo de energia é reduzido depois de um determinado período de tempo após a sua última utilização, bem como um **Modo Espera** onde as funções de impressão e de fax permanecem num estado de espera, mas o consumo de energia é reduzido a um mínimo depois de um determinado período de tempo sem qualquer actividade.

### Modo de Baixo Consumo

O dispositivo passa automaticamente ao Modo de Baixo Consumo passados 2 minutos desde a sua última utilização. O período de tempo de inactividade que deve decorrer antes que o Modo de Baixo Consumo seja activado pode ser prolongado. Para mais informações consulte o *Modo de baixo consumo de energia auto on page 3-4*.

### Espera

O dispositivo entra automaticamente no modo de espera quando tiverem passado 15 minutos desde a última vez que o dispositivo foi utilizado. O período de tempo de inactividade que tem de decorrer antes que o modo de espera seja activado pode ser prolongado. Para mais informações, veja *Modo de espera e modo de espera automático on page 3-5*.

## Função automática de cópia de duas faces

Este aparelho inclui a função de cópia de 2 faces como uma função standard. Por exemplo, ao copiar dois originais de 1 lado numa só folha de papel como uma cópia de 2 faces, é possível reduzir a quantidade utilizada de papel. Para mais informações, veja *Copiar frente e verso on page 3-14*.

## Reciclar papel

Este dispositivo suporta papel reciclado, que reduz os danos ambientais. O seu representante de vendas ou técnico de assistência poderá proporcionar-lhe mais informações sobre os tipos de papel recomendados.

## Programa Energy Star (ENERGY STAR®)



Na nossa condição de companhia participante no Programa Internacional Energy Star determinámos que este produto obedece aos padrões estabelecidos nesse programa.

---

## Sobre este manual de utilização

Este manual de utilização contém os capítulos seguintes.

### *Capítulo 1 - Nome dos componentes*

Identifica componentes da máquina e teclas do painel de operação.

### *Capítulo 2 - Preparativos antes da utilização*

Explica como adicionar papel, colocar os originais, ligar a máquina e descreve as configurações necessárias antes da primeira utilização.

### *Capítulo 3 - Uso Básico*

Descreve os procedimentos de cópia básica, impressão e digitalização.

### *Capítulo 4 - Manutenção*

Descreve a limpeza e a substituição do toner.

### *Capítulo 5 - Resolução de problemas*

Explica como gerir mensagens de erro, atolamentos de papel e outros problemas.

### *Apêndice*

Explica como introduzir caracteres e apresenta uma lista das especificações da máquina. Fornece informação sobre os tipos e tamanhos de papel. Também inclui um glossário de termos.



---

## Convenções deste manual

São utilizadas as convenções que se seguem, dependendo da natureza da descrição.

Convenção	Descrição	Exemplo
<b>Negrito</b>	Indica as teclas do painel de operação ou um ecrã do computador.	Prima a tecla <b>Start</b> .
[Regular]	Indica as teclas do painel tátil.	Prima [OK].
<i>Itálico</i>	Indica uma mensagem apresentada no painel tátil.	É exibida a mensagem <i>Pronto a copiar</i> .
	Utilizado para realçar uma palavra-chave, expressão ou referências a informações adicionais.	Para obter mais informações, consulte o tópico <i>Espera e Espera Automática</i> , na página 3-5.
<b>Nota</b>	Indica operações ou informações suplementares para referência.	<u>NOTA:</u>
<b>Importante</b>	Indica os itens necessários ou proibidos de modo a evitar problemas.	<u>IMPORTANTE:</u>
<b>Cuidado</b>	Indica os comportamentos que devem ser observados para evitar avarias da máquina ou ferimentos e, em caso de estes ocorrerem, como proceder.	<u>CUIDADO:</u>

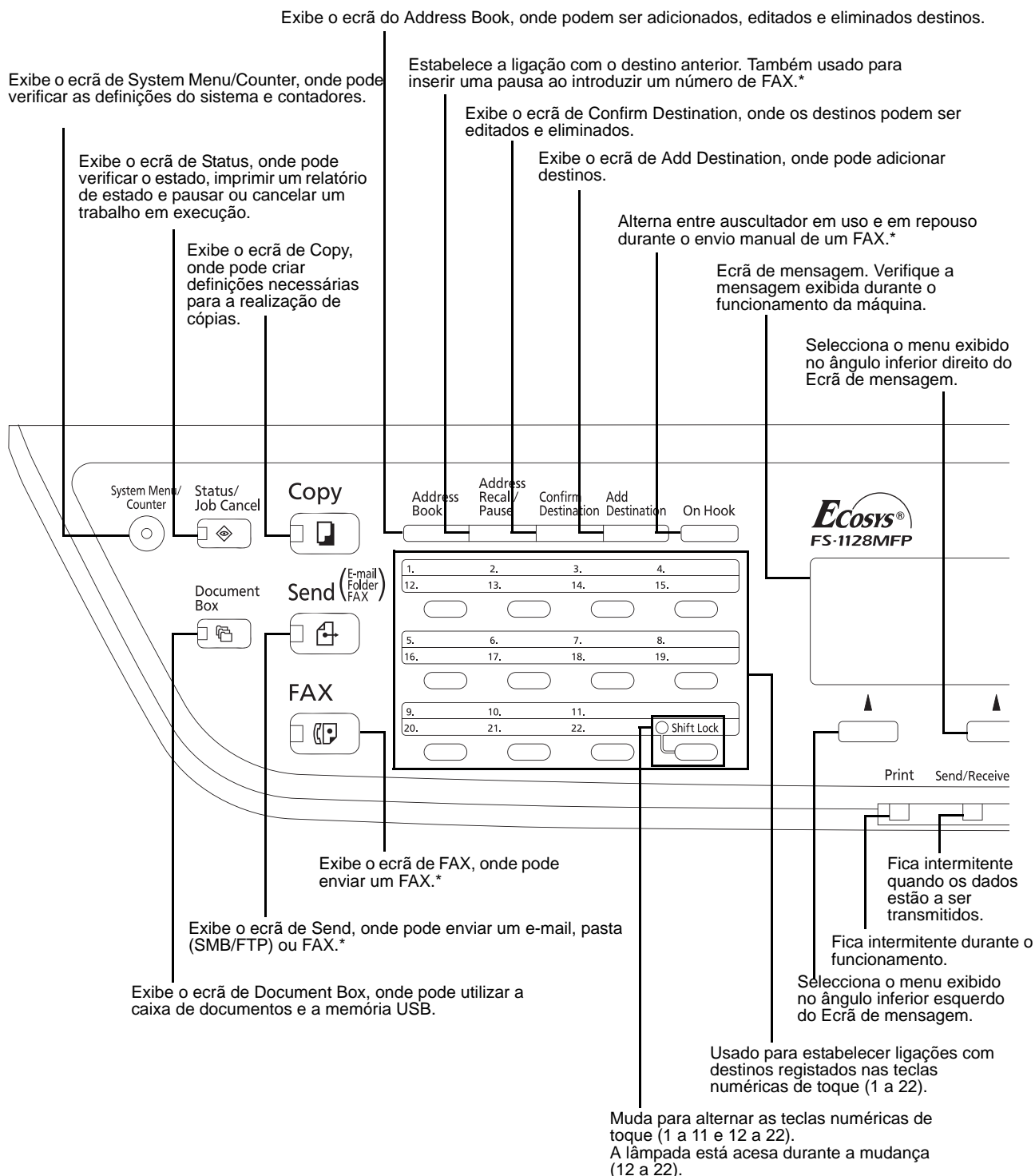


# 1 Nome dos componentes

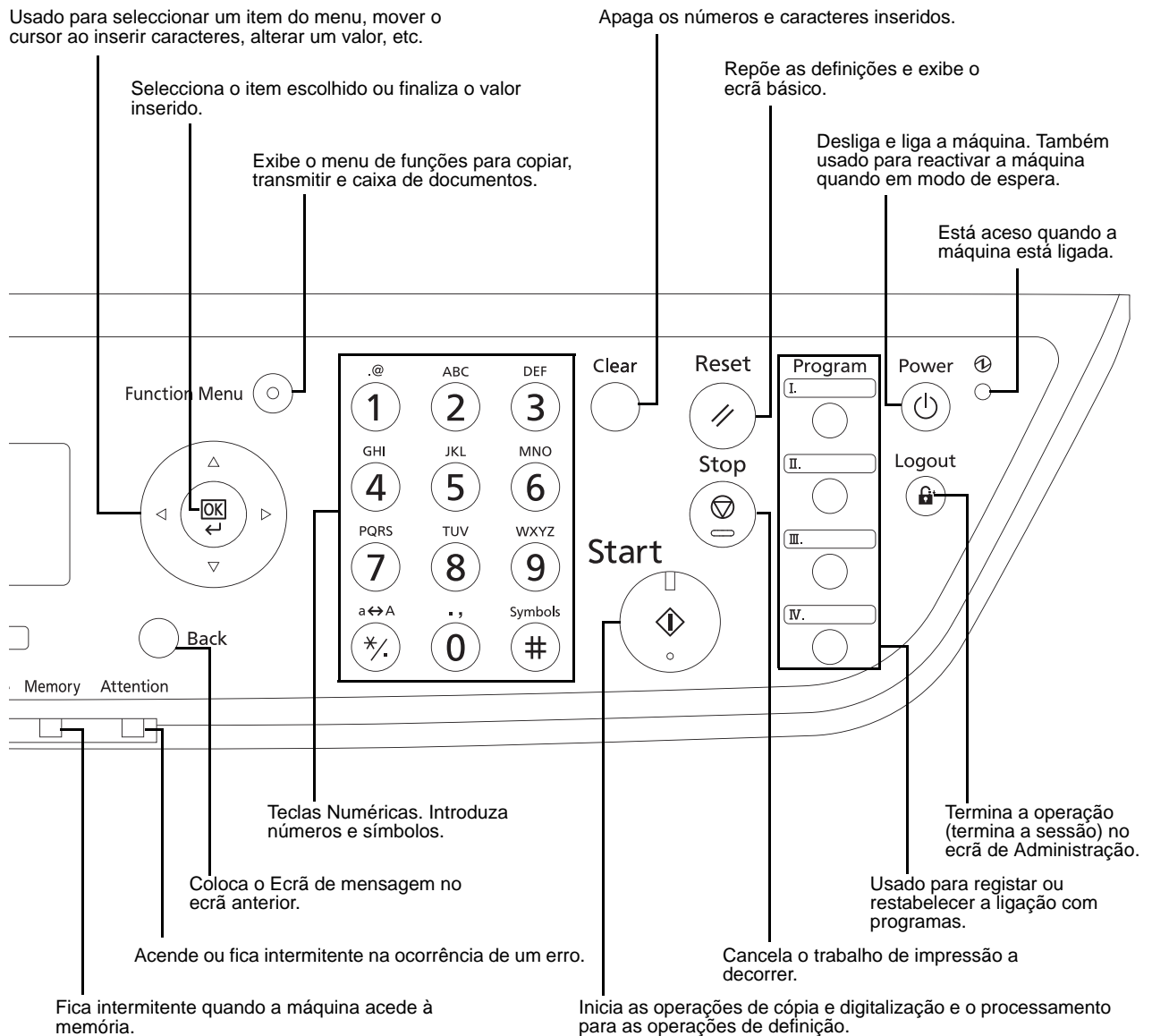
Este capítulo identifica os componentes da máquina e as teclas do painel de operação.

- Painel de operação ..... 1-2
- Máquina ..... 1-4

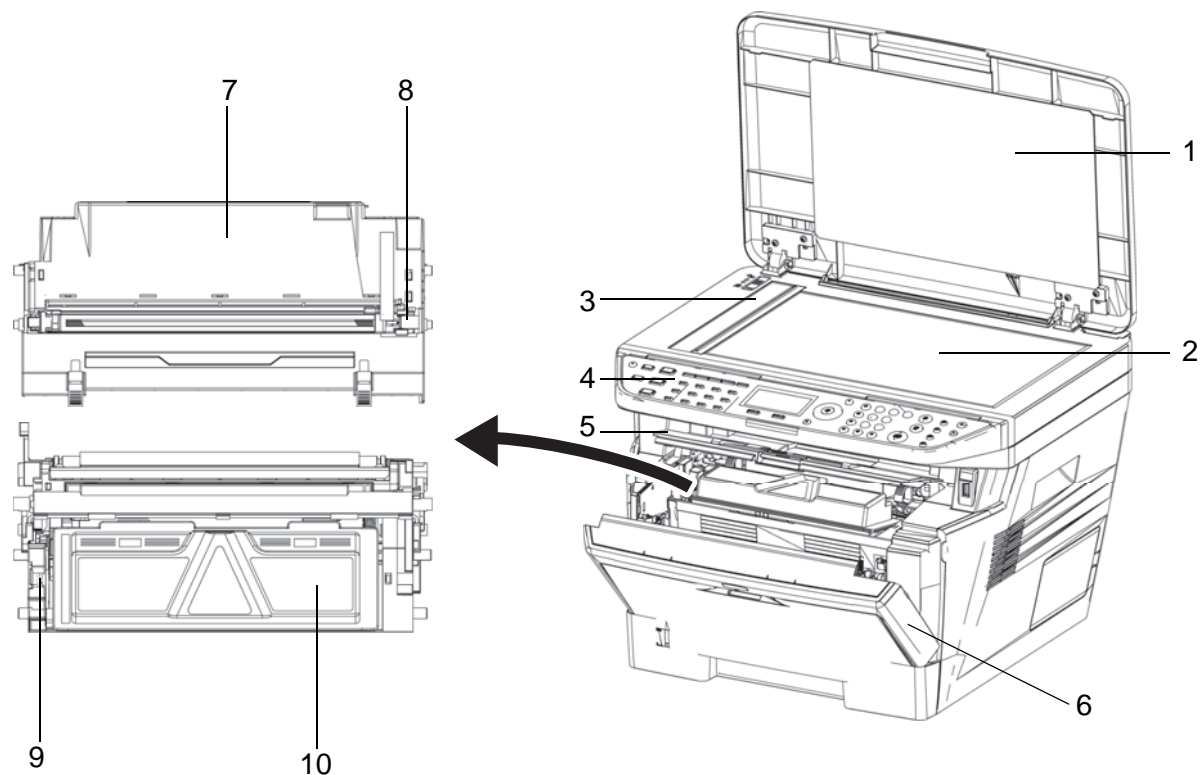
## Painel de operação



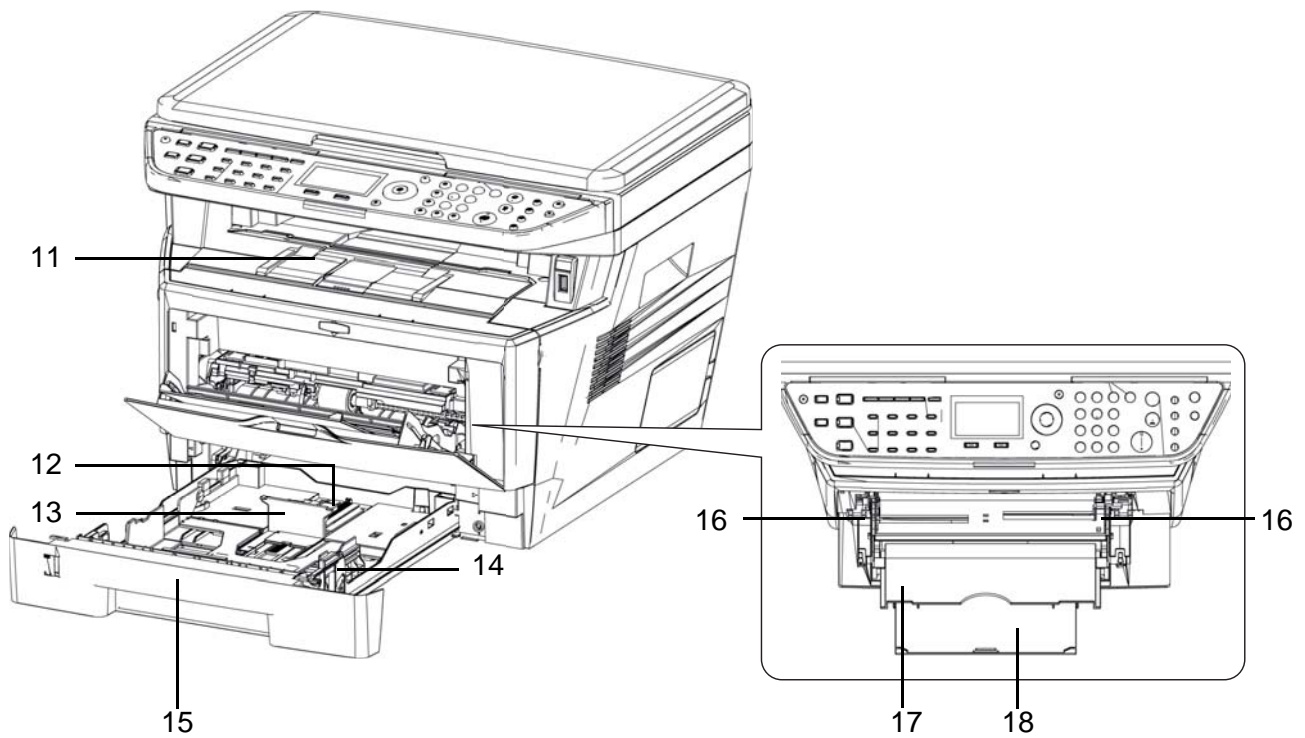
\* As funções de FAX apenas estão disponíveis em FS-1128MFP.



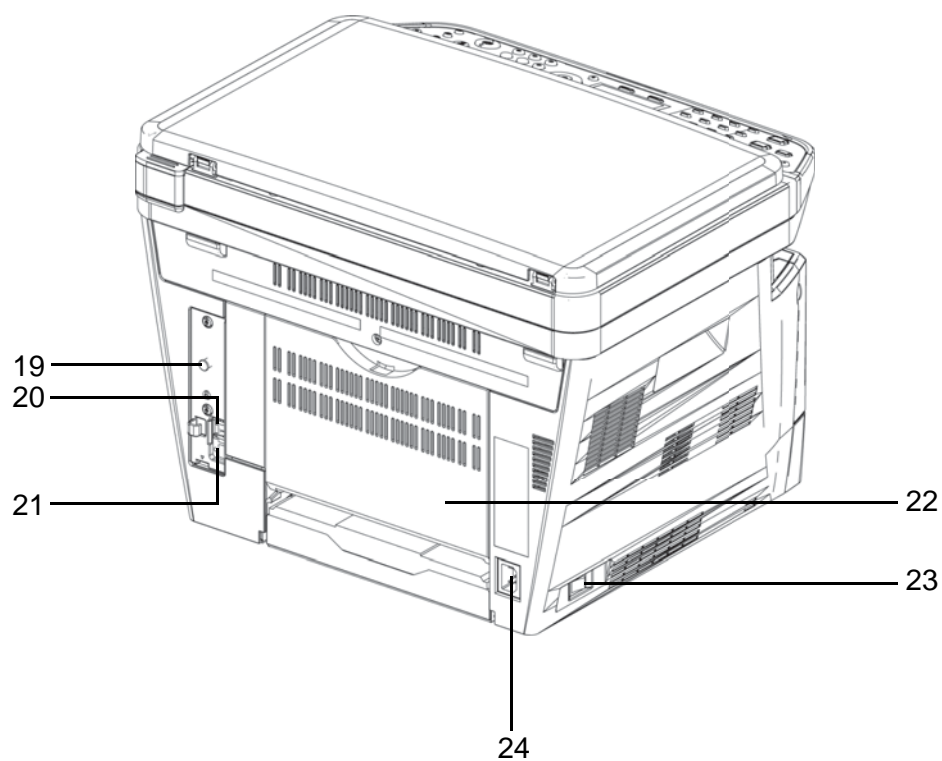
## Máquina



- 1 Tampa original (Apenas para FS-1028MFP)
- 2 Vidro de exposição
- 3 Indicador de tamanho do original
- 4 Painel de operação
- 5 Tampa superior
- 6 Tampa frontal
- 7 Unidade de tambor
- 8 Utensílio de limpeza de carregador principal
- 9 Alavanca de bloqueio
- 10 Recipiente do toner



- 11** Bandeja superior
- 12** Guia de comprimento do papel
- 13** Batente de papel
- 14** Guias de largura do papel
- 15** Cassete
- 16** Guias de largura do papel (Bandeja MP)
- 17** Bandeja multifunções (MP - Multi Purpose)
- 18** Extensão da bandeja MP



- 19** Perno de fixação
- 20** Conector de interface USB
- 21** Conector de interface de rede
- 22** Tampa traseira
- 23** Interruptor geral
- 24** Conector de cabo de alimentação



## 2 Preparativos antes da utilização

Este capítulo explica os preparativos necessários antes de utilizar este equipamento pela primeira vez, bem como os procedimentos de colocação de papel e de originais.

- Verificar os itens embalados.....2-2
- Determinar o método de ligação e preparar os cabos .....2-3
- Ligar os cabos.....2-5
- Alterar o idioma para visualização [Idioma] .....2-7
- Definir a data e a hora .....2-9
- Configuração de rede (ligação de cabo da rede local)2-13
- Instalar software.....2-25
- COMMAND CENTER (Definições para o E-mail).....2-26
- Enviar E-mail.....2-27
- Colocar papel.....2-30
- Colocar originais .....2-46

## Verificar os itens embalados

Verifique se os artigos seguintes estão incluídos na embalagem.

- Material impresso
- CD-ROM (Product Library)
- CD-ROM (aplicação compatível com TWAIN)

## Documentos contidos no CD-ROM incluído

Os documentos seguintes estão contidos no CD incluído (Product Library). Consulte-os quando for necessário.

### Documentos

**KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide**

**Printer Driver User Guide**

**Network FAX Driver Operation Guide**

**KM-NET for Direct Printing Operation Guide**

**PRESCRIBE Commands Technical Reference**

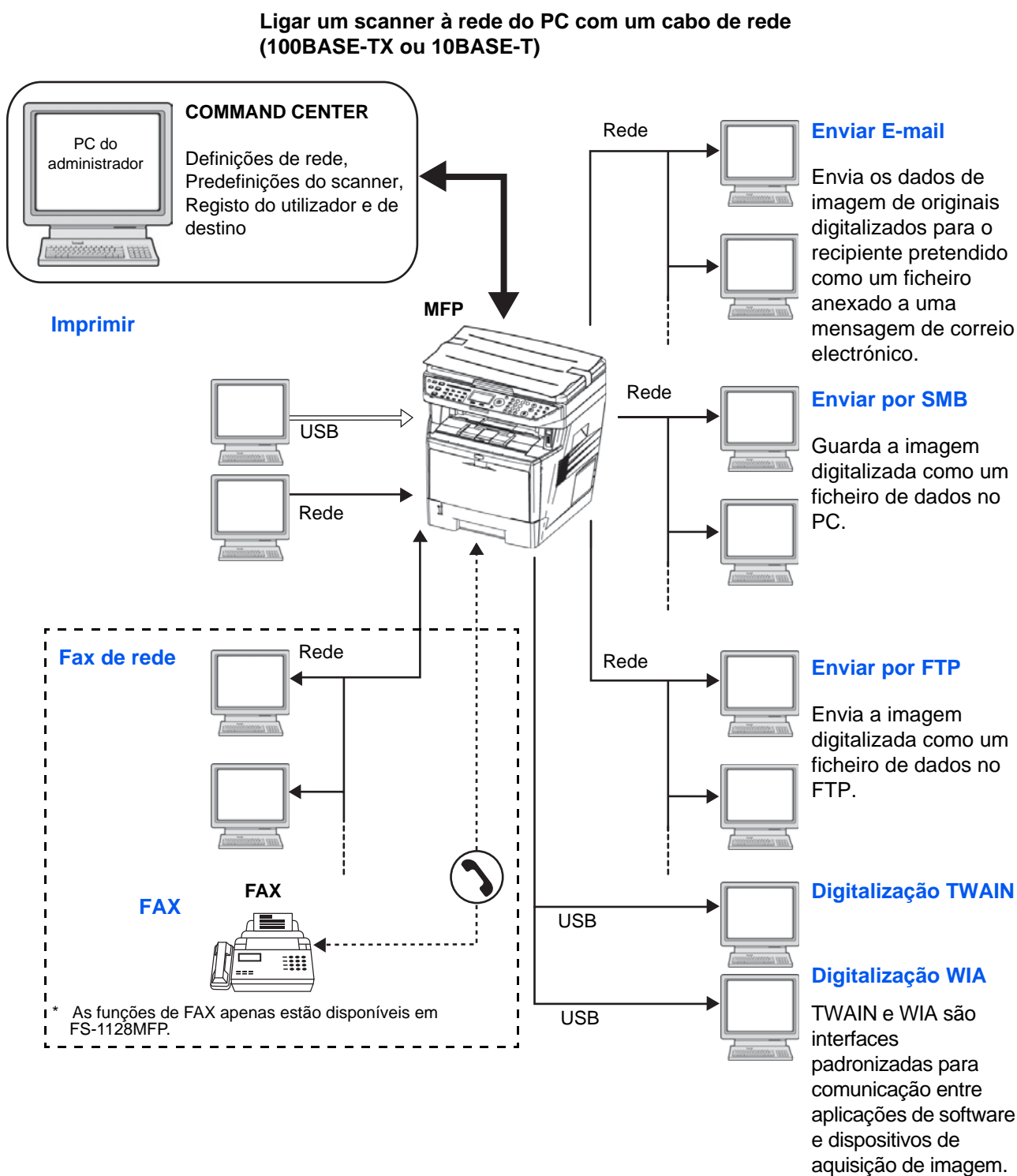
**PRESCRIBE Commands Command Reference**

## Determinar o método de ligação e preparar os cabos

Verifique o método de ligação do equipamento a um PC ou rede e prepare os cabos necessários.

### Exemplo de ligação

Determine o método de ligação do equipamento a um PC ou rede tendo como referência a ilustração seguinte.



## Preparar os cabos necessários

As interfaces seguintes estão disponíveis para ligar o equipamento a um PC. Prepare os cabos necessários de acordo com a interface que utiliza.

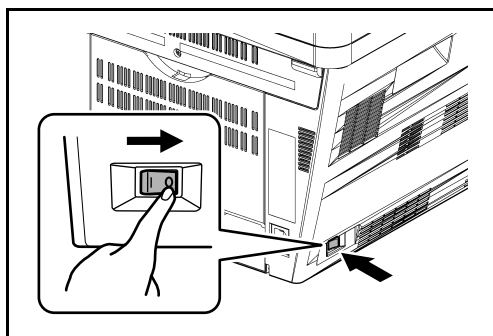
### Interfaces padrão disponíveis

Função	Interface	Cabo necessário
Impressora/ scanner /FAX de rede*	Interface de rede	Rede local (10Base-T ou 100Base-TX, blindado)
Impressora/ TWAIN Digitalização/ WIA Digitalização	Interface USB	Cabo compatível com USB2.0 (compatível com USB de alta velocidade, máx. 5.0 m, blindado)

\* As funções de FAX de rede e de FAX apenas estão disponíveis em FS-1128MFP. Para obter detalhes do FAX de rede, consulte o *Guia de uso de FAX*.

## Ligar os cabos

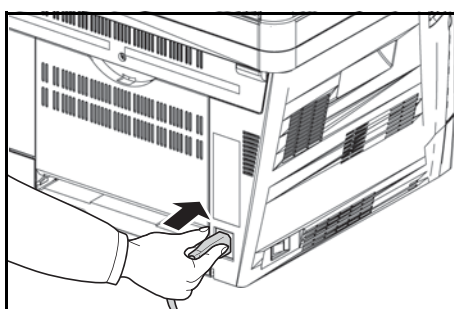
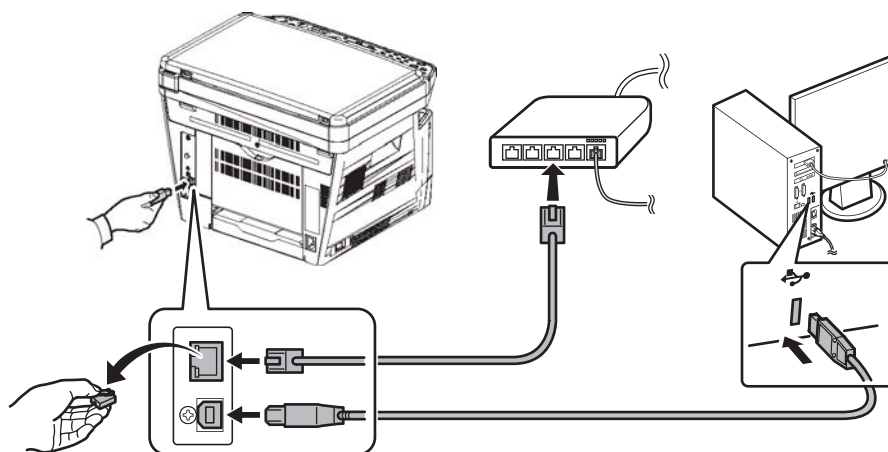
Execute os passos seguintes para ligar cabos à máquina.



- 1 Desligue o interruptor de alimentação geral (O).

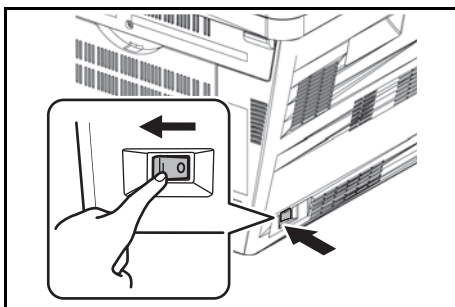
2

- 2 Ligue a máquina ao PC ou ao dispositivo de rede. Quando usar a interface de rede, retire a tampa..



- 3 Ligue uma extremidade do cabo de alimentação fornecido à máquina e a outra extremidade à tomada de alimentação.

**IMPORTANTE:** Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com a máquina.



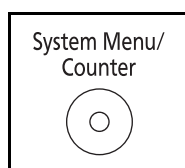
- 4** Ligue o interruptor de alimentação geral (I). A máquina começa a aquecer.
- 5** Quando ligar o cabo de rede, configure a rede. Para mais informações, consulte *Configuração de rede (ligação de cabo da rede local)* na página 2-13.

## Alterar o idioma para visualização [Idioma]

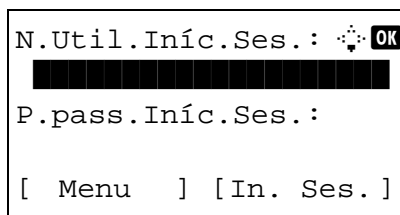
Selecione o idioma apresentado no Ecrã de mensagem.

Execute o seguinte procedimento para seleccionar o idioma.

2



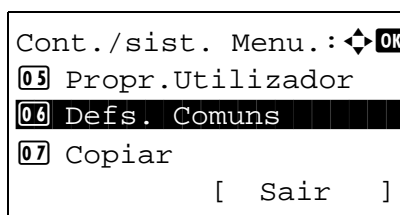
- 1 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.



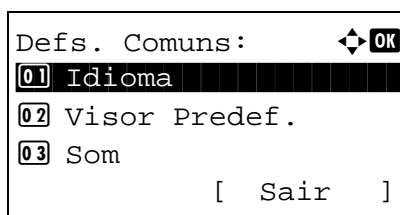
Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

### NOTA:

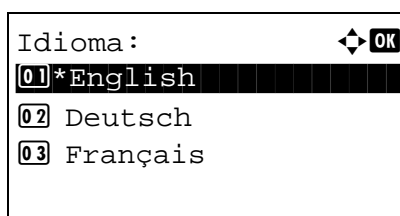
- Consulte o *Método de entrada de caracteres* na página Apêndice-7 para obter informações sobre a introdução de caracteres.
- Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.



- 2 No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Defs. Comuns].



- 3 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definições Comuns.



- 4 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Idioma].
- 5 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Idioma.

- 6 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o idioma desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definições Comuns.

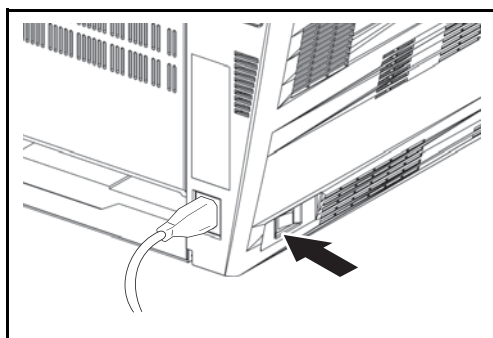


## Definir a data e a hora

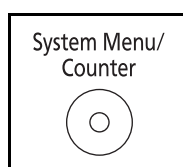
Execute os passos seguintes para definir a data e a hora locais no local de instalação.

Quando envia um E-mail utilizando a função de transmissão, a data e a hora, conforme foram aqui definidas, serão impressas no cabeçalho da mensagem de correio electrónico. Defina a data, a hora e a diferença horária face ao meridiano de Greenwich da região onde a máquina é utilizada.

**NOTA:** Certifique-se de que define a diferença horária antes de definir a data e a hora.



- 1 Ligue o interruptor de alimentação geral.



- 2 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.

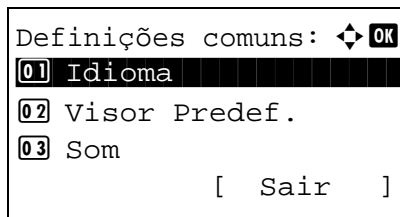
```
N.Util.Iníc.Ses.: [OK]
P.pass.Iníc.Ses.:
[ Menu ] [In. Ses.]
```

Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

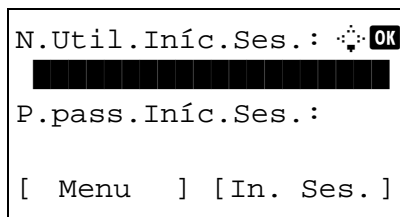
**NOTA:** Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.

```
Cont./sist. Menu.: [OK]
05 Propr.Utilizador
06 Defs. Comuns
07 Copiar
[ Sair ]
```

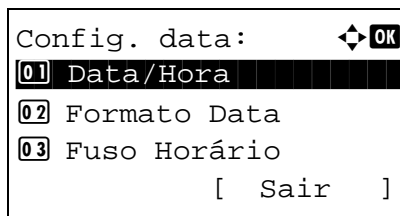
- 3 No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Defs. Comuns].



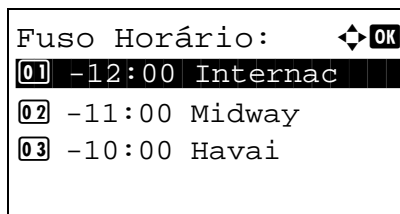
- 4 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definições Comuns.



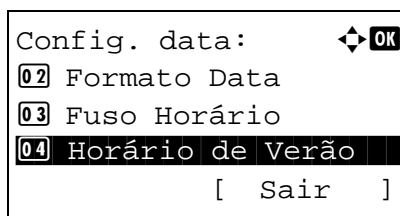
- 5 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Config. data].
- 6 Aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.



- 7 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Configuração de Data.



- 8 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Fuso Horário].
- 9 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Fuso Horário.



- 10 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a sua região e, de seguida, prima a tecla **OK**.
- É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Configuração de Data.
- 11 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Horário de Verão].

```

Horário de Verão:  [OK]
[01]*Desligado
[02] Ligado

```

- 12 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Horário de Verão.

- 13 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Ligado ou [Desligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Configuração de Data.

```

Config. data:  [OK]
[01] Data/Hora
[02] Formato Data
[03] Fuso Horário
      [ Sair ]

```

- 14 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Data/Hora].

```

Data/Hora:  [OK]
Ano  MêsDia
2009    01  [01]
(Fuso Horário:Tóquio)

```

- 15 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Data/Hora.

```

Data/Hora:  [OK]
Hora  Min.  Seg.
11:    45:  [50]
(Fuso Horário:Tóquio)

```

- 16 Prima a tecla  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$  para mover a posição do cursor, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para inserir ano, mês e dia, e, de seguida, prima a tecla **OK**.

- 17 Prima a tecla  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$  para mover a posição do cursor, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para inserir horas, minutos e segundos, e, de seguida, prima a tecla **OK**.

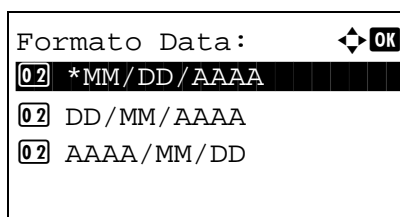
É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Configuração de Data.

```

Config. data:  [OK]
[01] Data/Hora
[02] Formato Data
[03] Fuso Horário
      [ Sair ]

```

- 18 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Formato Data].



**19** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Formato Data.

**20** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o formato de exibição desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído*. e o ecrã regressa ao menu de Configuração de Data.

## Configuração de rede (ligação de cabo da rede local)

A máquina está equipada com interface de rede, que é compatível com os protocolos de rede tais como o TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), IPX/SPX, NetBEUI, IPSec, e AppleTalk. Permite a impressão em rede em Windows, Macintosh, UNIX, NetWare e outras plataformas.

Esta secção explica os procedimentos de configuração de *TCP/IP (IPv4)* e de *configuração de AppleTalk*.

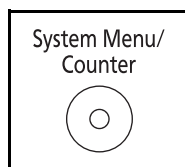
- Configuração de TCP/IP (IPv4) ...2-13
- Configuração de AppleTalk ...2-23

### Configuração de TCP/IP (IPv4) (ao introduzir endereços de IP)

Configure o TCP/IP para ligar à rede do Windows. Defina os endereços de IP, das máscaras de sub-rede e endereços de gateway. As configurações predefinidas são o Protocolo "TCP/IP: *Ligado*, DHCP: *Ligado*, Bonjour: *Desligado*".

**NOTA:** Antes da introdução dos endereços de IP, obtenha permissão do administrador da rede.

Execute o seguinte procedimento para configurar a definição do TCP/IP (IPv4).



- 1 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.

```

N.Util.Iníc.Ses.: [OK]
[ ]
P.pass.Iníc.Ses.:
[ Menu ] [In. Ses.]
  
```

Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

#### NOTA:

- Consulte o *Método de entrada de caracteres na página Apêndice-7* para obter informações sobre a introdução de caracteres.
- Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.

```


Cont./sist. Menu.: [OK]
[01] Relatório
[02] Contador
[03] Sistema
[ Sair ]
  
```

- 2 No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o [Sistema] e, de seguida, prima a tecla **OK**.


Apenas administrador.

**IMPORTANTE:** Para estabelecer as definições, deverá estar com sessão iniciada com uma ID de utilizador com privilégios de administrador. As predefinições do nome de utilizador e palavra-passe de início de sessão são ambas 2800.


Se tiver iniciado sessão com uma ID de utilizador sem privilégios de administrador, o ecrã exibirá a mensagem de *Apenas administrador.* e regressará ao ecrã de espera.

Sistema:   
 01 Def. de Rede  
 02 Def. Bloco Int.  
 03 Nível Segurança  
 [ Sair ]

**3** No menu de sistema, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Def. de Rede].


Def. de Rede:   
 01 Definição de TCP/IP  
 02 NetWare  
 03 AppleTalk  
 [ Sair ]

**4** Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Def. de Rede.

Definição de TCP/IP:   
 01 TP  
 02 Definição IPv4  
 02 Definição IPv6  
 [ Sair ]

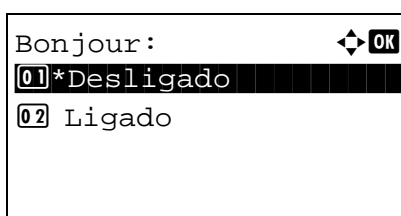
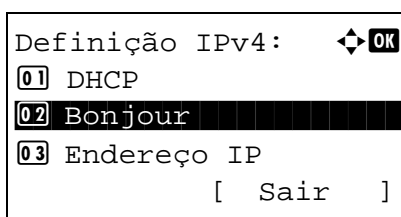
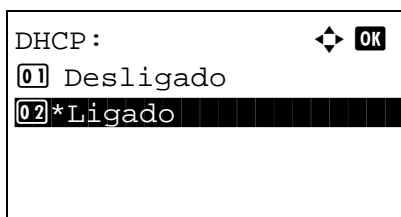
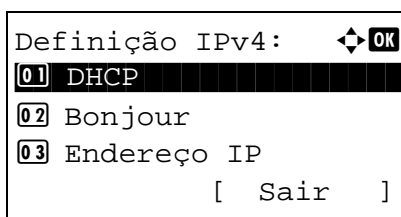
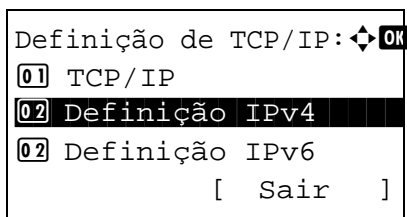
**5** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Definição de TCP/IP].

**6** Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definição de TCP/IP.

TCP/IP:   
 01 Desligado  
 02\*Ligado

**7** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [TCP/IP].

**8** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de TCP/IP.



- 9 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Ligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído*. e o ecrã regressa ao menu de Definição de TCP/IP.

- 10 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Definição IPv4].

- 11 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definição IPv4.

- 12 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [DHCP].

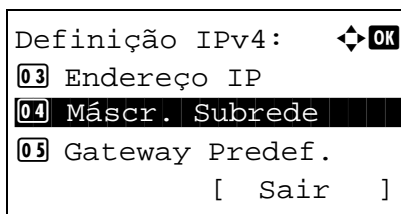
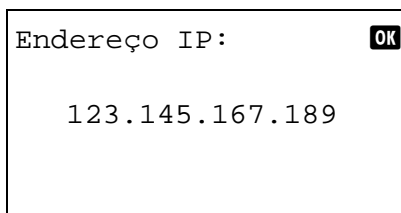
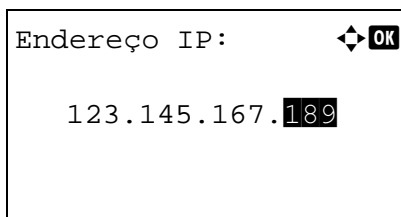
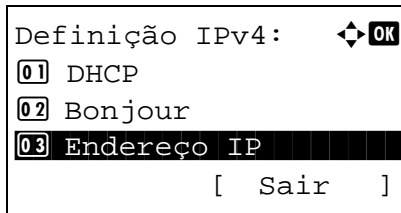
- 13 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de DHCP.

- 14 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Desligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído*. e o ecrã regressa ao menu de Definição IPv4.

- 15 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Bonjour].

- 16 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Bonjour.



- 17 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Desligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definição IPv4.

- 18 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Endereço IP].

- 19 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Endereço IP.

- 20 Use as teclas de seta para inserir o endereço de IP.

Prima a tecla  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$  para mover a posição do cursor na horizontal.

Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  ou as teclas numéricas para inserir o Endereço IP. Cada 3 dígitos podem ser definidos entre 000 e 255.

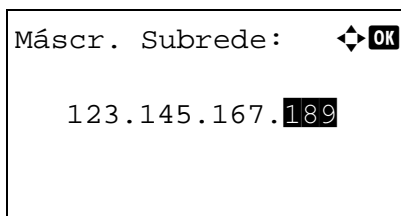
**IMPORTANTE:** Quando a Definição DHCP (*página 2-19*) está [Ligada], o actual endereço de IP é exibido e não pode ser alterado.


Quando definir um endereço de IP, coloque a Definição DHCP (*página 2-19*) na posição de Desligada.

- 21 Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definição IPv4.

- 22 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Máscr. Subrede].





Máscr. Subrede: 

123.145.167.189

- 23** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Máscr. Subrede.

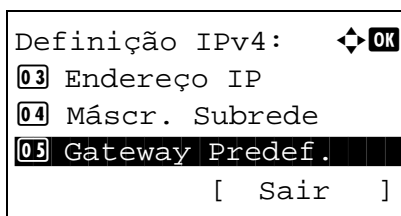
- 24** Use as teclas de seta para inserir a Máscr. Subrede.


Prima a tecla ◀ ou ▶ para mover a posição do cursor na horizontal.

Prima a tecla ▲ ou ▼ ou as teclas numéricas para inserir a Máscr. Subrede. Cada 3 dígitos podem ser definidos entre 000 e 255.

**IMPORTANTE:** Quando a Definição DHCP (*página 2-19*) está [Ligada], a actual Máscr. Subrede é exibida e não pode ser alterada.

Quando definir uma Máscr. Subrede, coloque a Definição DHCP (*página 2-19*) na posição de Desligada.



Definição IPv4: 

03 Endereço IP

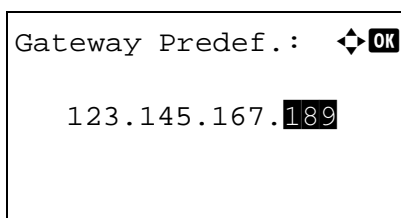
04 Máscr. Subrede


05 Gateway Predef.

[ Sair ]

- 25** Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definição IPv4.

- 26** Prima a tecla ▲ ou ▼ para seleccionar [Gateway Predef].



Gateway Predef.: 

123.145.167.189

- 27** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Gateway Predef.

- 28** Use as teclas de seta para inserir o Gateway Predef.

Prima a tecla ◀ ou ▶ para mover a posição do cursor na horizontal.

Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  ou as teclas numéricas para inserir o Gateway Predef. Cada 3 dígitos podem ser definidos entre 000 e 255.

---

**IMPORTANTE:** Quando a Definição DHCP (*página 2-19*) está [Ligada], o actual Gateway Predef. é exibido e não pode ser alterado.

Quando definir um Gateway Predef., coloque a Definição DHCP (*página 2-19*) na posição de Desligada.

---

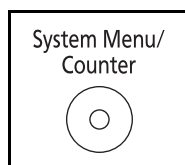
**29** Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído*. e o ecrã regressa ao menu de Definição IPv4.

## Definições de DHCP

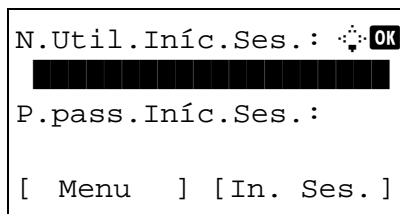
Selecione a opção de utilizar ou não o servidor DHCP. A configuração predefinida está *Ligada*.

Execute o seguinte procedimento para especificar a definição de DHCP.

2



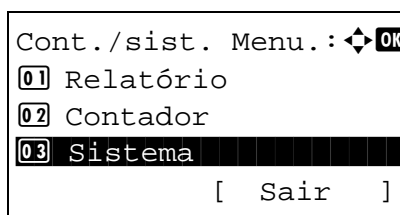
- 1 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.



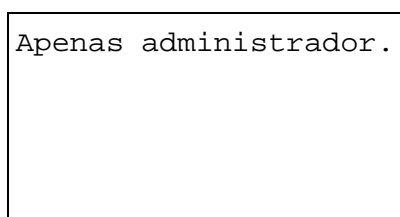
Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

### NOTA:

- Consulte o *Método de entrada de caracteres* na página Apêndice-7 para obter informações sobre a introdução de caracteres.
- Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.

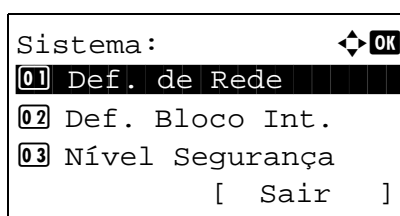


- 2 No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o [Sistema] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

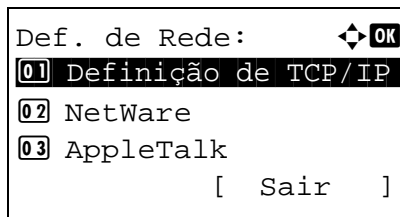


**IMPORTANTE:** Para estabelecer as definições, deverá estar com sessão iniciada com uma ID de utilizador com privilégios de administrador.

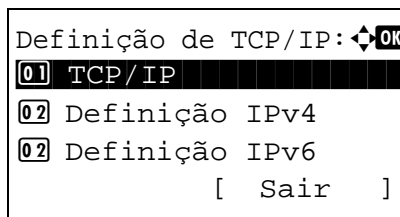
Se tiver iniciado sessão com uma ID de utilizador sem privilégios de administrador, o ecrã exibirá a mensagem de *Apenas administrador.* e regressará ao ecrã de espera.



- 3 No menu de sistema, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Def. de Rede].

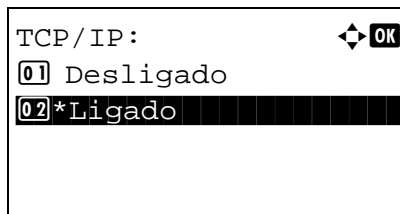


- 4 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Def. de Rede.



- 5 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Definição de TCP/IP].

- 6 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definição de TCP/IP.

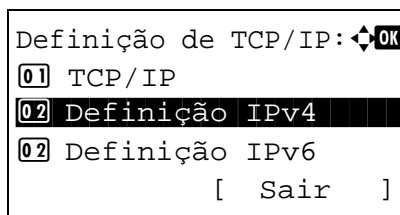


- 7 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [TCP/IP].

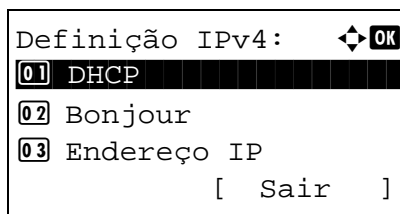
- 8 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de TCP/IP.

- 9 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Ligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definição de TCP/IP.

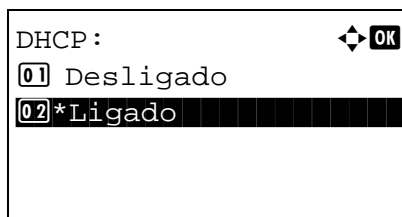


- 10 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Definição IPv4].



- 11 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definição IPv4.

- 12 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [DHCP].



13 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de DHCP.

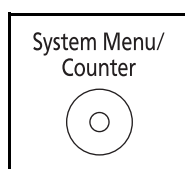
14 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Ligado ou [Desligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definição IPv4.

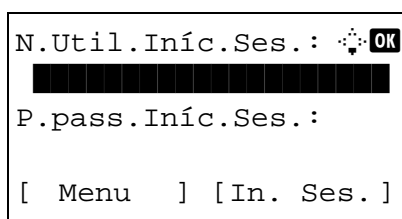
### Definições de Bonjour

Selecione a opção de utilizar ou não o Bonjour. A configuração predefinida está *Desligada*.

Execute o seguinte procedimento para especificar a definição do Bonjour.



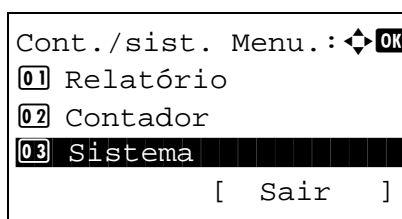
1 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.



Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

### NOTA:

- Consulte o *Método de entrada de caracteres* na página Apêndice-7 para obter informações sobre a introdução de caracteres.
- Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.



2 No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o [Sistema] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

Apenas administrador.

**IMPORTANTE:** Para estabelecer as definições, deverá estar com sessão iniciada com uma ID de utilizador com privilégios de administrador.

Se tiver iniciado sessão com uma ID de utilizador sem privilégios de administrador, o ecrã exibirá a mensagem de *Apenas administrador.* e regressará ao ecrã de espera.

```
Sistema: [OK]
[01] Def. de Rede
[02] Def. Bloco Int.
[03] Nível Segurança
      [ Sair ]
```

**3** No menu de sistema, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Def. de Rede].

```
Def. de Rede: [OK]
[01] Definição de TCP/IP
[02] NetWare
[03] AppleTalk
      [ Sair ]
```

**4** Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Def. de Rede.

```
Definição de TCP/IP: [OK]
[01] TCP/IP
[02] Definição IPv4
[02] Definição IPv6
      [ Sair ]
```

**5** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Definição de TCP/IP].

**6** Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definição de TCP/IP.

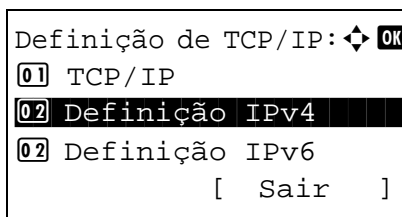
```
TCP/IP: [OK]
[01] Desligado
[02]*Ligado
```

**7** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [TCP/IP].

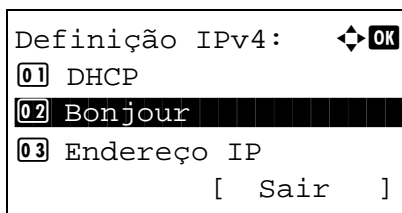
**8** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de TCP/IP.

**9** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Ligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

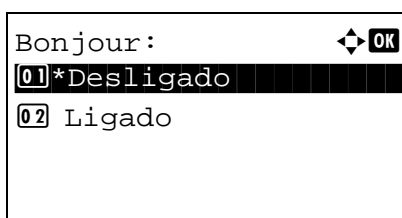
É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definição de TCP/IP.



- 10 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Definição IPv4].



- 11 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definição IPv4.



- 12 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Bonjour].  
13 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Bonjour.

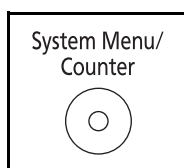
- 14 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Ligado ou [Desligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Definição IPv4.

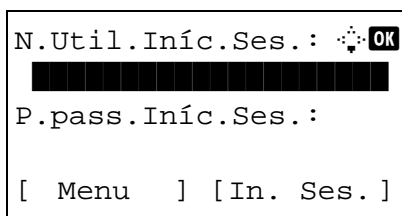
## Configuração de AppleTalk

Selecione a ligação de rede Apple Talk. A configuração predefinida está *Ligada*.

Execute o seguinte procedimento para configurar a definição do AppleTalk.



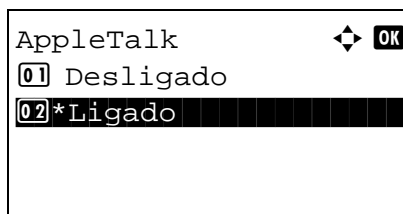
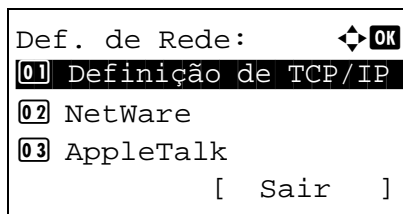
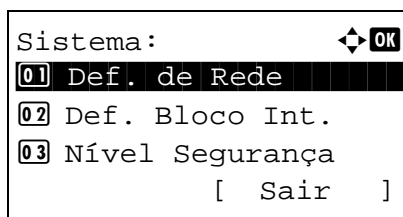
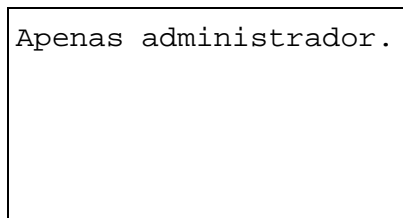
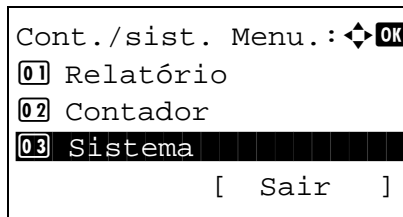
- 1 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.



Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

### NOTA:

- Consulte o *Método de entrada de caracteres* na página *Apêndice-7* para obter informações sobre a introdução de caracteres.



- Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.

- No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o [Sistema] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

**IMPORTANTE:** Para estabelecer as definições, deverá estar com sessão iniciada com uma ID de utilizador com privilégios de administrador.

Se tiver iniciado sessão com uma ID de utilizador sem privilégios de administrador, o ecrã exibirá a mensagem de *Apenas administrador.* e regressará ao ecrã de espera.

- No menu de sistema, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Def. de Rede].

- Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Def. de Rede.

- Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [AppleTalk].

- Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de AppleTalk.

- Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Ligado ou [Desligado] e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Def. de Rede.



## Instalar software

Instale o software apropriado no PC a partir do CD-ROM da Product Library incluído, se pretender utilizar a função de impressora desta máquina ou efectuar a transmissão TWAIN / WIA ou transmissão de FAX a partir do PC.

**NOTA:** A instalação em Windows XP, Windows 2000, Server 2003 e Windows Vista deverá ser efectuada por um utilizador registado com privilégios de administrador.

A funcionalidade Plug and Play encontra-se desactivada neste dispositivo quando estiver no modo de espera. Active o dispositivo, retirando-o do modo de baixo consumo ou do modo de espera, antes de continuar. Consulte o tópico *Modo de baixo consumo de energia auto na página 3-4* e *Modo de espera e modo de espera automático na página 3-5*.

As funções de FAX apenas estão disponíveis em FS-1128MFP.

## COMMAND CENTER (Definições para o E-mail)

O COMMAND CENTER é uma ferramenta utilizada para tarefas como verificar o estado de operação da máquina e alterar as definições de segurança, impressão, transmissão de E-mails e funcionamento em rede avançado.

**NOTA:** Aqui, foram omitidas informações sobre as definições do FAX. Para obter mais informações sobre a utilização do FAX, consulte o *Guia de uso de FAX*.

As funções de FAX apenas estão disponíveis em FS-1128MFP.

---

O procedimento para aceder ao COMMAND CENTER é explicado de seguida.

- 1 Inicie o browser para a Web.
- 2 Na barra Endereço ou Localização, introduza o endereço de IP da máquina.

Por exemplo: `http://192.168.48.21/`

A página Web apresenta informações básicas sobre a máquina e o COMMAND CENTER, bem como o respectivo estado actual.



- 3 Seleccione uma categoria a partir da barra de navegação na parte esquerda do ecrã. Os valores de cada categoria têm de ser definidos separadamente.

Se tiverem sido definidas restrições para o COMMAND CENTER, introduza a palavra-passe correcta para aceder a outras páginas para além da página de arranque. A configuração predefinida é de admin00. A palavra-passe pode ser alterada.

Para detalhes, consulte o *KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide*.

## Enviar E-mail

A especificação das definições de SMTP permite o envio das imagens carregadas na máquina como anexos de E-mail.

Para utilizar esta função, a máquina tem de estar ligada a um servidor de correio utilizando o protocolo SMTP.

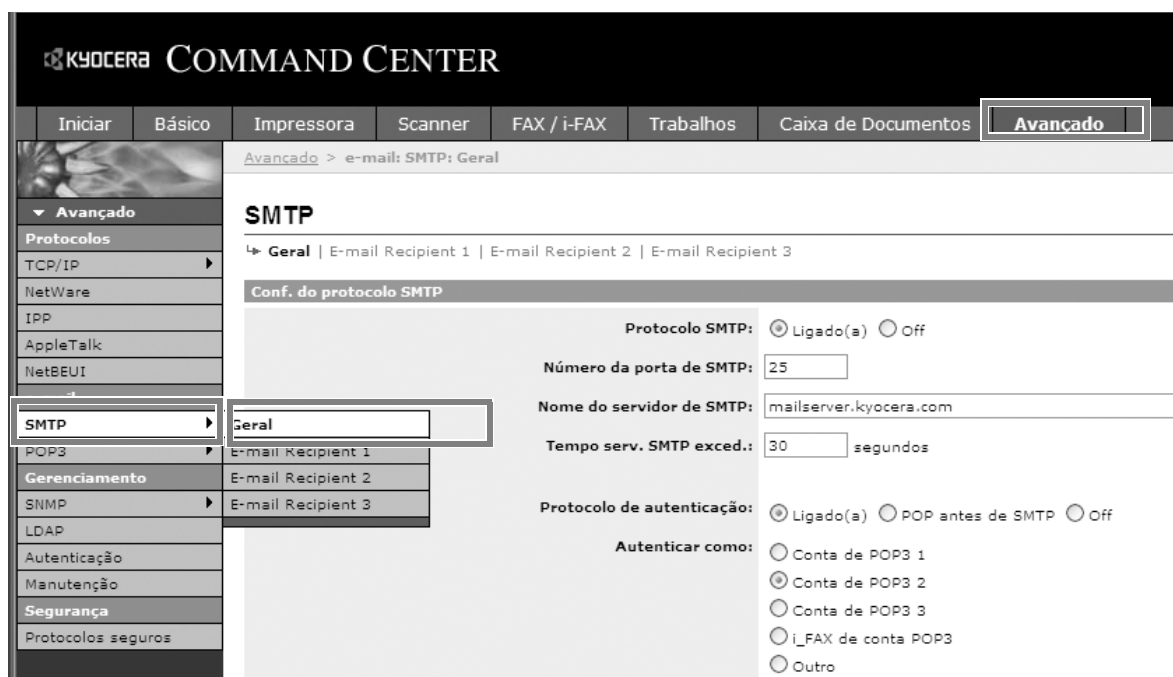
2

Antes de enviar as imagens carregadas nesta máquina como anexos de E-mail, verifique o seguinte:

- O ambiente de rede utilizado para ligar esta máquina ao servidor de correio  
Recomenda-se uma ligação permanente através de uma rede local.
- Definições de SMTP  
Utilize o COMMAND CENTER para registar o endereço IP ou o nome de anfitrião do servidor de SMTP.
- Se tiverem sido definidos limites para o tamanho das mensagens de E-mail, pode não ser possível enviar E-mails muito grandes.
- Endereço do remetente

O procedimento para especificar as definições de SMTP é explicado de seguida.

- 1 Clique em Avançado -> SMTP -> Geral.



## 2 Introduza as definições correctas em cada campo.

As definições a serem especificadas no ecrã de definições de SMTP são ilustradas de seguida.

Item	Descrição
<b>Protocolo SMTP</b>	Activa ou desactiva o protocolo SMTP. Para utilizar o E-mail, é necessário que este protocolo esteja activo.
<b>Número da Porta de SMTP</b>	Defina o número da porta de SMTP ou utilize a porta predefinida de SMTP 25.
<b>Nome do Servidor de SMTP</b>	Introduza o endereço IP do servidor de SMTP ou o respectivo nome. O comprimento máximo do nome do servidor de SMTP e do endereço IP é de 64 caracteres. Se introduzir o nome, também é necessário configurar um endereço de servidor de DNS. O endereço do servidor de DNS pode ser introduzido no separador Geral de TCP/IP.
<b>Tempo de Espera do Servidor de SMTP</b>	Introduza o tempo de espera predefinido para o servidor em segundos.
<b>Protocolo de Autenticação</b>	Activa ou desactiva o protocolo de autenticação de SMTP ou define o protocolo POP antes do SMTP como protocolo. A autenticação de SMTP suporta o Microsoft Exchange 2000.
<b>Autenticar como</b>	A autenticação pode ser definida a partir de três contas POP3 ou pode escolher uma conta diferente.
<b>Nome utiliz. Início sessão</b>	Quando está seleccionada a opção Outro para Autenticar, o nome de utilizador de início de sessão aqui definido será utilizado para autenticação de SMTP. O comprimento máximo do nome de utilizador de início de sessão é de 64 caracteres.
<b>Palavra-passe Início sessão</b>	Quando está seleccionada a opção Outro para Autenticar, a palavra-passe aqui definida será utilizada para autenticação. O comprimento máximo da palavra-passe de início de sessão é de 64 caracteres.
<b>Tempo de Espera de POP antes de SMTP</b>	Introduza o tempo de espera (em segundos) se escolher POP antes de SMTP como o protocolo de autenticação.
<b>Teste</b>	Permite testar se a ligação de SMTP pode ser estabelecida com êxito.
<b>Limite de Tamanho de E-mail</b>	Introduza o tamanho máximo do E-mail que pode ser enviado em kilobytes. Quando o valor é 0, a limitação para o tamanho de E-mail está desactivada.
<b>Endereço do Remetente</b>	Introduza o endereço de E-mail da pessoa responsável pela máquina, tal como o administrador da máquina, de modo a que uma resposta ou um relatório de entrega sem êxito seja enviado para uma pessoa em vez de para a máquina. O endereço do remetente tem de ser correctamente introduzido para a autenticação de SMTP. O comprimento máximo do endereço do remetente é de 128 caracteres.
<b>Assinatura</b>	Introduza a assinatura. A assinatura é texto em formato livre que será apresentado no fim do corpo do E-mail. É frequentemente utilizada para identificação adicional da máquina. O comprimento máximo da assinatura é de 512 caracteres.

Item	Descrição
<b>Restrição de Domínio</b>	Introduza os nomes de domínio que podem ser permitidos ou rejeitados. O comprimento máximo do nome de domínio é de 32 caracteres. Também pode especificar endereços de E-mail.

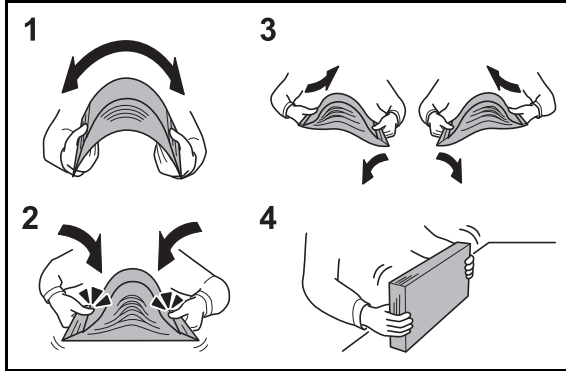
2

**3** Clique em Submeter.

## Colocar papel

O papel pode ser colocado de forma padronizada na cassete e na bandeja multifunções. Está também disponível um alimentador de papel como opção.

### Antes de colocar papel



Quando abrir uma nova embalagem de papel, folheie as folhas antes de as colocar na máquina para as separar ligeiramente, conforme é indicado nos passos seguintes.

- 1** Dobre a resma de folhas, formando uma onda no centro.
- 2** Segure na resma em ambas as extremidades, alongando-a de modo a que a onda percorra toda a resma.
- 3** Levante a mão direita e esquerda alternadamente para criar uma folga e permitir a entrada do ar entre as folhas.
- 4** Finalmente, alinhe as folhas numa mesa direita e nivelada.

Se o papel estiver dobrado ou enrolado, endireite-o antes de o utilizar. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.

---

**CUIDADO:** Se copiar para papel usado (papel já utilizado para cópia), não utilize papel agrafado ou preso com cliques. Isto pode danificar a máquina ou reduzir a qualidade da impressão.

---

---

**NOTA:** Se as saídas de impressão estiverem enroladas ou mal agrafadas, vire a resma, colocada na cassete, ao contrário.

---

Evite expor papel aberto a temperaturas elevadas e a níveis de humidade elevados, uma vez que poderá dar origem a problemas. Depois de colocar o papel na bandeja multifunções ou nas cassetes, volte a selar o restante papel na respectiva embalagem de armazenamento.

Se a máquina não for utilizada por longos períodos de tempo, proteja o papel da humidade, retirando-o das cassetes e fechando-o hermeticamente na respectiva embalagem de armazenamento.

## Colocar papel nas cassetes

A cassette padrão comporta papel normal, reciclado ou colorido.

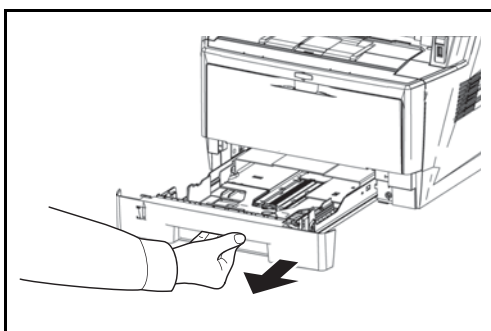
A cassette padrão comporta até 250 folhas de papel normal A4 ou mais pequeno (80 g/m<sup>2</sup>).

São suportados os seguintes tamanhos de papel: Legal, Ofício II, Letter, Executive, Statement, A4, B5, A5, A6, Folio, e 16K.

2

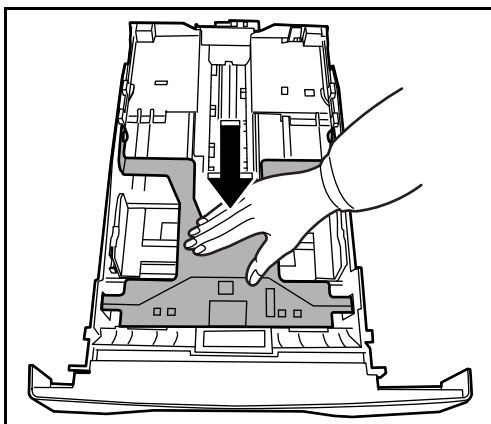
### IMPORTANTE:

- Não deve usar papel para impressoras de jacto de tinta ou qualquer papel com revestimentos especiais. (Tais papéis podem originar atolamentos de papel ou outras falhas.)
- Quando se utilizam outros tipos de papel além de papel normal (tal como reciclado ou colorido), especifique sempre a definição do tipo de papel. (Consulte o *Especificar o tamanho e o tipo de media para as cassetes na página 2-40.*)  
As cassetes podem comportar papel com pesos até 120 g/m<sup>2</sup>.
- Não carregue as cassetes com papel mais pesado que 120 g/m<sup>2</sup>. Utilize a bandeja multifunções para papel mais pesado que 120 g/m<sup>2</sup>.

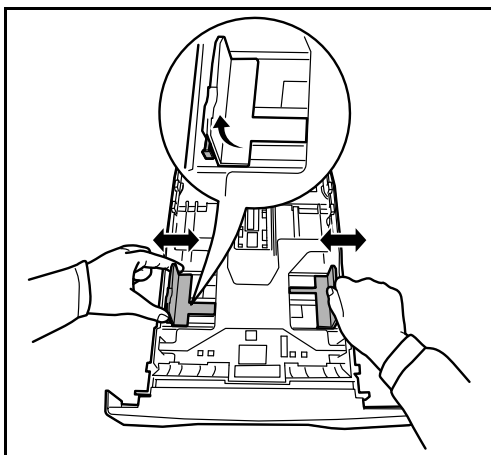


- 1 Retire totalmente a cassette da máquina.

**IMPORTANTE:** Quando retirar a cassette da máquina, certifique-se que esta se encontra apoiada e não cai.



- 2 Exerça pressão sobre a placa inferior até esta estar fixada.

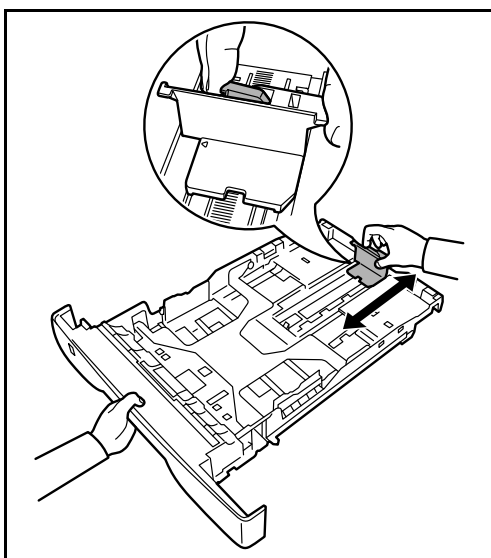


- 3** Ajuste a posição das guias de largura de papel nos lados esquerdo e direito da cassete. Exerça pressão sobre a guia de ajuste da largura do papel no lado esquerdo e deslize as guias até ao tamanho de papel desejado.

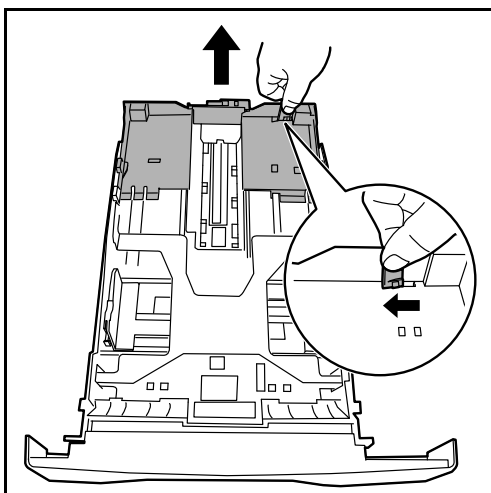
---

**NOTA:** Os tamanhos do papel estão marcados na cassete.

---

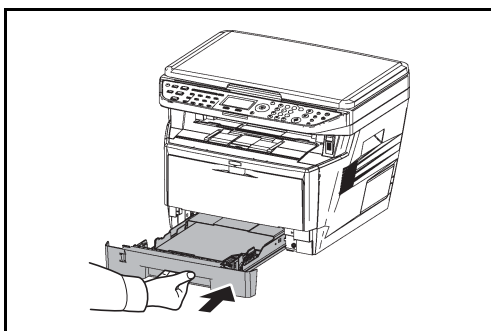
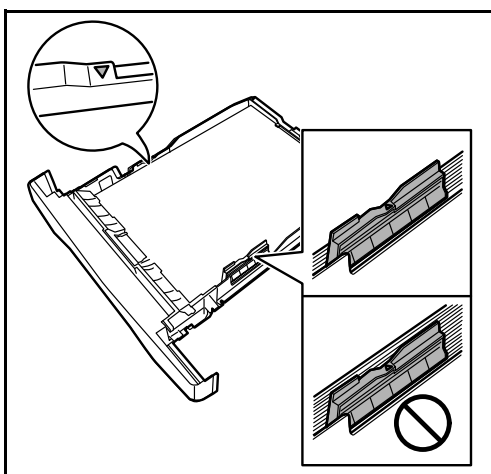
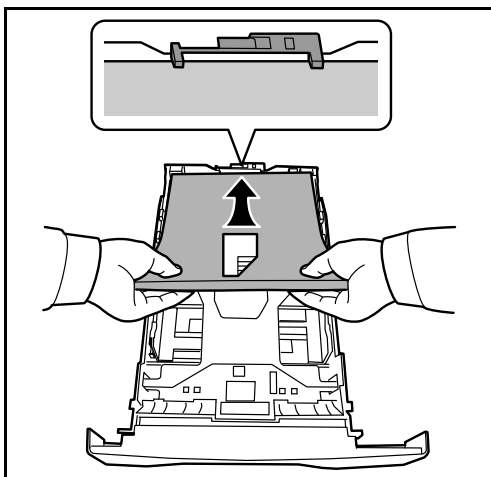


- 4** Ajuste a guia de comprimento do papel para o tamanho de papel desejado.



Se usar papel mais comprido que o A4, puxe a cassete de extensão de papel ao pressionar a alavanca de libertação, um a um, e ajuste-a ao tamanho de papel desejado.



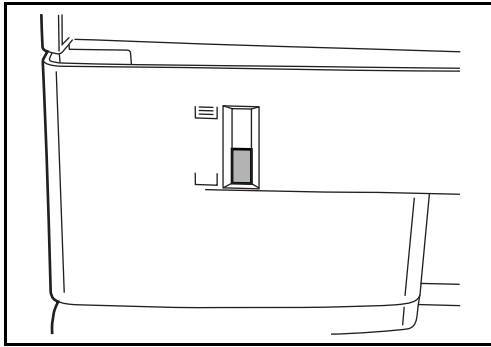


- 5** Coloque o papel na cassete. Certifique-se que a face do papel a ser impressa está virada para baixo e que o papel não se encontra dobrado, enrolado ou danificado.

**IMPORTANTE:** Não coloque papel acima da marca triangular situada na guia de largura.

- Antes de colocar o papel, certifique-se que não está dobrado ou enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel carregado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração seguinte).
- Quando colocar o papel, mantenha a face mais próxima do selo da embalagem para cima.
- As guias de comprimento e largura do papel têm de ser ajustadas ao respectivo tamanho. Se colocar o papel sem ajustar estas guias o papel pode ser alimentado sem estar direito e causar atolamentos.
- Certifique-se de que as guias de comprimento e largura do papel estão bem ajustadas ao papel. Se houver uma falha, volte a ajustar as guias ao papel.

- 6** Introduza a cassete de papel na ranhura da máquina. Coloque-a direita e empurre-a até ao máximo possível.



Existe um medidor de papel no lado esquerdo da parte frontal da cassete de papel para indicar a quantidade de papel restante. Quando o papel tiver acabado, o ponteiro descerá até ao nível de (vazio).

---

**NOTA:** Se a máquina não for utilizada por longos períodos de tempo, proteja o papel da humidade, retirando-o das cassetes e fechando-o hermeticamente na respectiva embalagem de armazenamento.

---

- 7** Seleccione o tipo de material (normal, reciclado, entre outros) colocado na cassete. (Consulte o *Especificar o tamanho e o tipo de média para as cassetes na página 2-40.*)

## Colocar papel na bandeja multifunções

A bandeja multifunções comporta até 50 folhas de papel normal A4 ou mais pequeno (80 g/m<sup>2</sup>).

A bandeja multifunções aceita tamanhos de papel desde A4 a A6 e Hagaki e desde Legal a Statement-R, e 16K. Certifique-se que usa a bandeja multifunções quando imprime em qualquer tipo de papel especial.

---

**IMPORTANTE:** Quando se utilizam outros tipos de papel além de papel normal (tal como reciclado ou colorido), especifique sempre a definição do tipo de papel. (Consulte o *Especificar o tamanho de papel e tipo de material para a bandeja multifunções na página 2-43.*) Se estiver a usar um peso de papel de 106 g/m<sup>2</sup> ou mais, programe o tipo de material para *Espesso*.

---

A capacidade da bandeja multifunções é a seguinte.

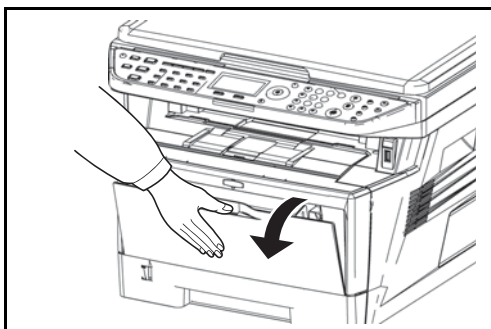
- Papel Normal A4 ou mais pequeno (80 g/m<sup>2</sup>), papel colorido ou papel reciclado: 50 folhas
- Hagaki: 15 folhas
- Película OHP: 1 folha
- Envelope DL, Envelope C5, Envelope #10 (Commercial #10), Monarch, Youkei 4, Youkei 2: 1 folha

---

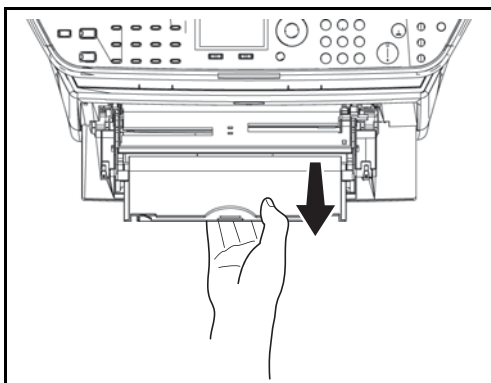
**NOTA:** Quando colocar papel de tamanho personalizado, introduza o tamanho de papel tendo como referência o tópico *Especificar o tamanho de papel e tipo de material para a bandeja multifunções na página 2-43.*

Quando utiliza papel especial, como acetatos ou papel espesso, seleccione o tipo de material tendo como referência o tópico *Especificar o tamanho de papel e tipo de material para a bandeja multifunções na página 2-43.*

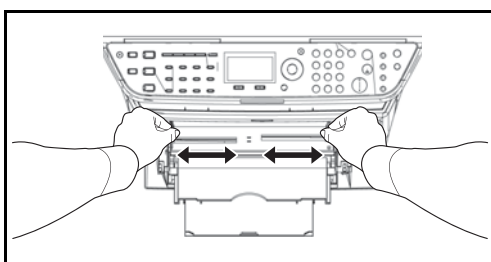
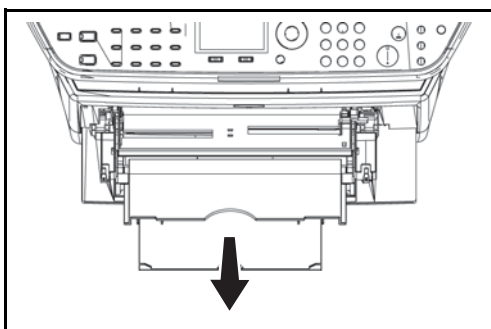
---



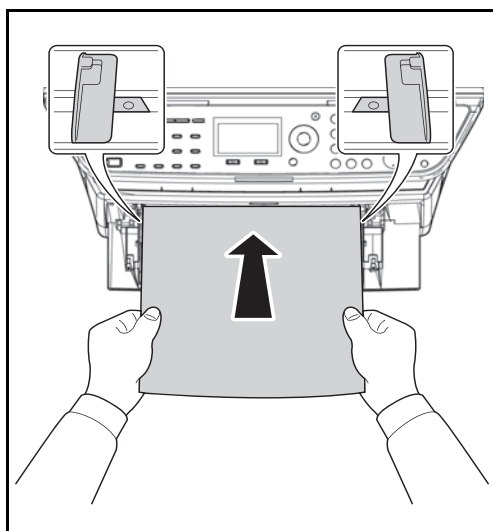
**1** Puxe a bandeja MP para si até parar.



**2** Retire a sub-bandeja.



**3** Ajuste a posição das guias de papel na bandeja MP. Os tamanhos de papel padrão encontram-se assinalados na bandeja MP ou na bandeja de alimentação manual. Para tamanhos de papel padrão, deslize as guias de papel até à marca respectiva.



- 4** Alinhe o papel com as guias de papel e insira-o o máximo possível.

**IMPORTANTE:** Mantenha o lado que estava mais próximo do fecho da embalagem para cima.

O papel enrolado deve ser desenrolado antes de ser utilizado.

Endireite a extremidade superior se estiver enrolada.

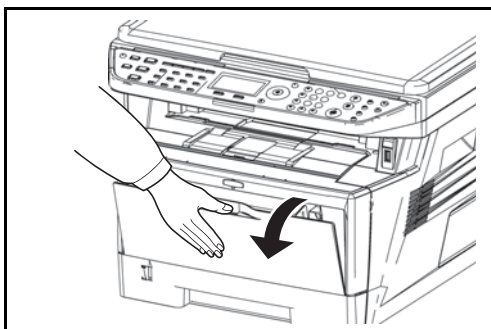
Quando carregar a bandeja multifunções com papel, verifique se não sobra papel na bandeja de um trabalho anterior ao colocar o papel. Se tiver sobrado uma pequena quantidade de papel na bandeja multifunções e quiser adicionar mais, retire primeiro o papel que sobrou da bandeja e junte-o ao papel novo antes de colocar o papel na bandeja.

## Colocar envelopes

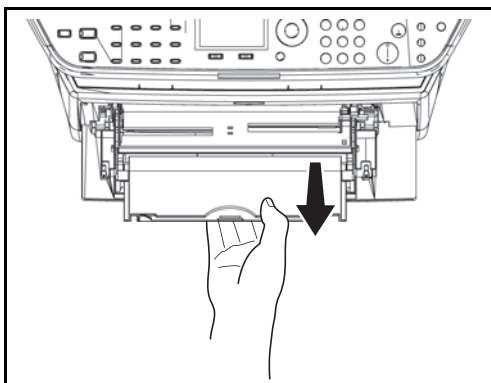
Pode ser colocado 1 envelope na bandeja multifunções.

Os tamanhos de envelopes aceitáveis são os seguintes.

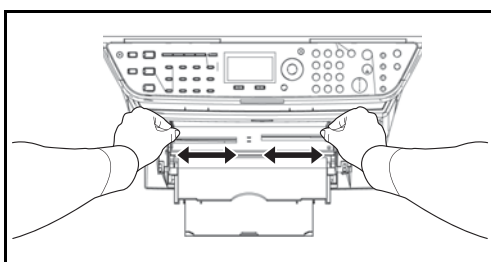
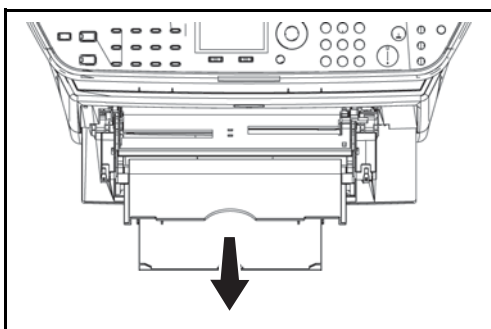
Envelopes aceitáveis	Tamanho
Hagaki	148×100 (mm)
Oufuku Hagaki	148×200 (mm)
Youkei 2	162×114 (mm)
Youkei 4	235×105 (mm)
Monarch	3 7/8"×7 1/2"
Envelope #10 (Commercial #10)	4 1/8"×9 1/2"
Envelope DL	110×220 (mm)
Envelope C5	162×229 (mm)
Executive	7 1/4"×10 1/2"
Envelope #9 (Commercial #9)	3 7/8"×8 7/8"
Envelope #6 (Commercial #6 3/4)	3 5/8"×6 1/2"
ISO B5	176×250 (mm)



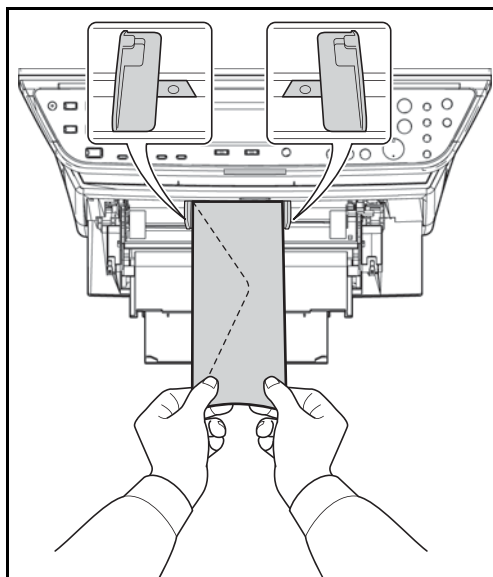
- 1** Puxe a bandeja MP para si até parar.



- 2** Retire a sub-bandeja.



- 3** Ajuste a posição das guias de papel na bandeja MP. Os tamanhos de papel padrão encontram-se assinalados na bandeja MP ou na bandeja de alimentação manual. Para tamanhos de papel padrão, deslize as guias de papel até à marca respectiva.



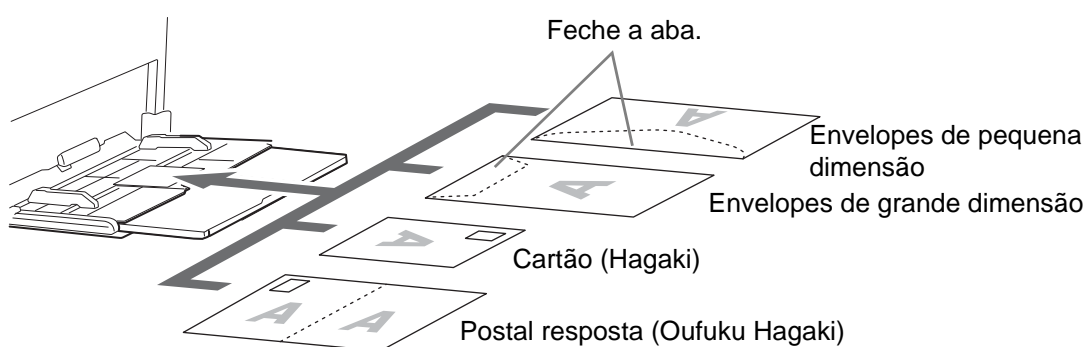
- 4** Alinhe o papel com as guias de papel e insira-o o máximo possível.

- 5** Para envelopes de pequena dimensão, feche a aba. Insira o envelope ao longo das guias de largura, mantendo a face a ser impressa voltada para cima e a ponta com a aba virada para si.

Para envelopes de grande dimensão, feche a aba. Insira o envelope ao longo das guias de largura, mantendo a face a ser impressa voltada para cima e a ponta com a aba virada para a ranhura de inserção.

### Quando carrega a bandeja multifunções com envelopes e cartão

Coloque os envelopes com o lado a ser impresso virado para cima.



**NOTA:** Use o postal resposta desdobrado (Oufuku Hagaki).

---

**IMPORTANTE:** A forma de alimentação dos envelopes (orientação e direcção da face) varia consoante o tipo de envelope. Certifique-se de que os coloca correctamente, de outro modo a impressão poderá ser efectuada na direcção incorrecta ou na face errada.

---

---

**NOTA:** Quando colocar envelopes na bandeja multifunções, seleccione o tipo de envelope tendo como referência o tópico *Especificar o tamanho de papel e tipo de material para a bandeja multifunções na página 2-43*.

---

## Especificar o tamanho e o tipo de papel

As dimensões predefinidas do tamanho do papel para cassetes, para a bandeja multifunções e para o alimentador de papel opcional (cassetes 2 e 3) é [Letter] e o tipo de material predefinido é [Normal].

Para determinar o tipo de papel a ser usado nas cassetes, especifique o tamanho do papel e a definição do tipo de material. (Consulte o *Especificar o tamanho e o tipo de media para as cassetes na página 2-40*.)

Para determinar o tipo de papel a ser usado na bandeja multifunções, especifique a configuração do tamanho do papel. (Consulte o *Especificar o tamanho de papel e tipo de material para a bandeja multifunções na página 2-43*.)

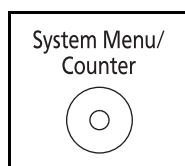
### Especificar o tamanho e o tipo de media para as cassetes

Para determinar o tipo de papel a ser usado na cassete ou no alimentador de papel opcional (cassetes 2 e 3), especifique o tamanho do papel. Se utilizar outro tipo de material além do papel normal, especifique a definição do tipo de material.

Item de selecção	Tamanho/tipo seleccionável
Tamanho do papel	Selecione a partir dos tamanhos padrão. Seguem-se os tamanhos de papel seleccionáveis. Tamanho em polegadas: Letter, Legal, Statement e Ofício II Tamanho métrico: A4, A5, A6, B5, Folio, e 16K
Media Type	Normal, Rugoso, Reciclado, Pré-impresso, Bond, Cor, Perfurado, Timbrado, Alta Qualidade e Personalizado 1~8

**NOTA:** Se estiver a usar o FS-1128MFP, os tipos de papel disponíveis para a impressão de faxes recebidos são os que se seguem.

*Normal, Reciclado, Bond, Cor, Alta Qualidade e Rugoso*



- 1 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.

```

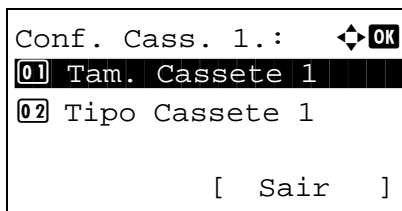
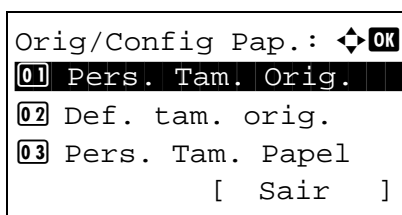
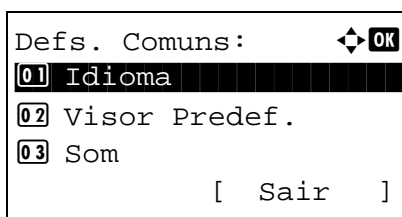
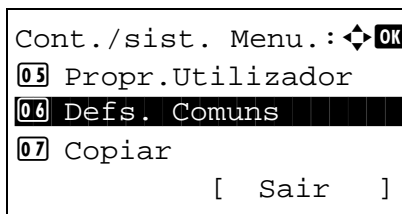
N.Util.Iníc.Ses.: [OK]
[ ]
P.pass.Iníc.Ses.:
[ Menu ] [In. Ses.]
  
```

Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

### NOTA:

- Consulte o *Método de entrada de caracteres na página Apêndice-7* para obter informações sobre a introdução de caracteres.





- Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.

**2** No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Defs. Comuns].

**3** Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definições Comuns.

**4** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Orig/ Config Pap.].

**5** Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Orig/Config Pap.

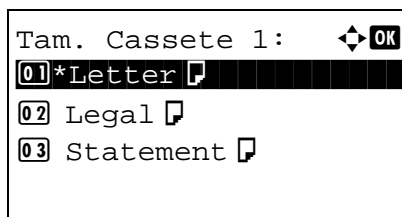
**6** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a partir da [Conf. Cass. 1] até à [Conf. Cass. 3].

**NOTA:** As [Cassete 2] e [Cassete 3] são mostradas quando as cassetes opcionais estão instaladas.

Execute os seguintes passos quando seleccionar a cassete da unidade principal (Cassete 1). Proceda de modo semelhante quando seleccionar uma cassete opcional (Cassete 2 ou 3).

**7** Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Conf. Cass. 1.

**8** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Tam. Cassete 1].

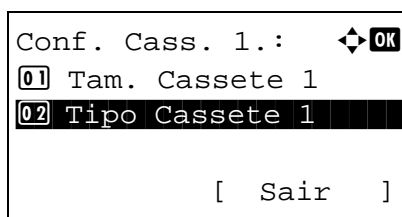


- 9 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Tam. Cassete 1.

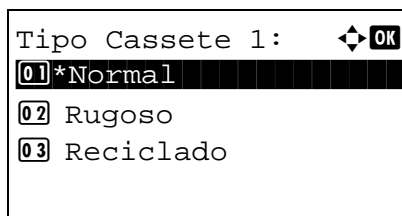
- 10 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o tamanho de papel desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Conf. Cass. 1.

- 11 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Tipo Cassete 1].



- 12 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Tipo Cassete 1.



- 13 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o tipo de papel desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Conf. Cass. 1.

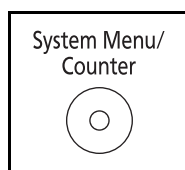
## Especificar o tamanho de papel e tipo de material para a bandeja multifunções

Para estabelecer o tipo de papel a ser usado na bandeja multifunções, especifique o tamanho de papel. Sempre que utilizar outro papel que não o normal, especifique o tipo de material.

Item		Descrição
Tamanho do papel	Tamanhos padrão	Selecione a partir dos tamanhos padrão. Seguem-se os tamanhos de papel seleccionáveis. Tamanho em polegadas: Letter, Legal, Statement, Executive, e Ofício II Tamanho métrico: A4, A5, A6, B5, B6, Folio e 16K
	Others	Selecione a partir de tamanhos padrão especiais e de tamanhos personalizados. Seguem-se os tamanhos de papel seleccionáveis. ISO B5, Envelope #10 (Commercial #10), Envelope #9 (Commercial #9), Envelope #6 (Commercial #6 3/4), Envelope Monarch, Envelope DL, Envelope C5, Hagaki, Oufuku Hagaki, Youkei 4, Youkei 2
	Size Entry	Introduza o tamanho não incluído no tamanho padrão. Seguem-se os tamanhos de papel seleccionáveis. Tamanho em polegadas X (Horizontal): 5,83~14,02" (em incrementos de 0,01"), Y (Vertical): 2,75~8,50" (em incrementos de 0,01") Tamanho métrico X (Horizontal): 148~356 mm (em incrementos de 1 mm), Y (Vertical): 80~216 mm (em incrementos de 1 mm)
Media Type		Seguem-se os tipos de material seleccionáveis. Normal, Transparência, Rugoso, Velino, Etiquetas, Reciclado, Pré-impresso, Bond, Cartão, Cor, Timbrado, Perfurado, Envelope, Espesso, Alta Qualidade e Personalizado 1~8

**NOTA:** Se estiver a usar o FS-1128MFP e a bandeja multifunções for utilizada para imprimir um FAX recebido, os tipos de papel disponíveis são os que se seguem.

*Normal, Reciclado, Bond, Cor, Alta Qualidade e Rugoso*



- 1 Prima a tecla **System Menu/Counter** no painel de operação da unidade principal.

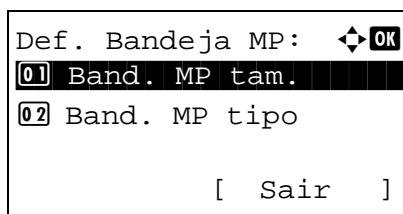
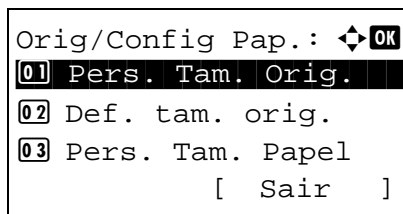
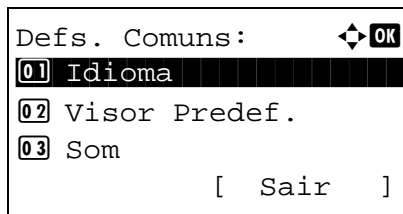
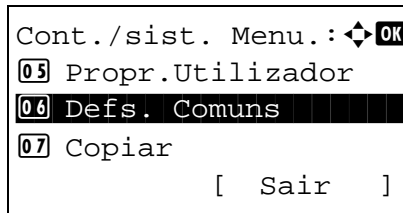
```

N.Util.Iníc.Ses.: [OK]
[Barra de progresso]
P.pass.Iníc.Ses.:
[ Menu ] [In. Ses.]
  
```

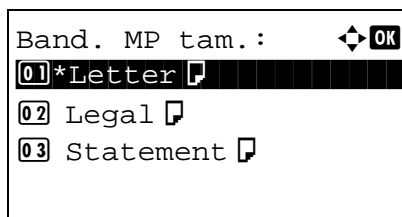
Quando estiver a realizar a gestão do utilizador sem ter iniciado sessão, aparecerá um ecrã de início de sessão. De seguida, insira a ID de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

**NOTA:**

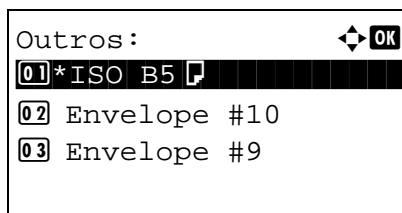
- Consulte o *Método de entrada de caracteres* na página Apêndice-7 para obter informações sobre a introdução de caracteres.
- Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.



- 2 No menu Cont./ sist. Menu, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Defs. Comuns].
- 3 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Definições Comuns.
- 4 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Orig/ Config Pap.].
- 5 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Orig/Config Pap.
- 6 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Def. Bandeja MP].
- 7 Prima a tecla **OK**. Aparece o menu de Def. Bandeja MP.
- 8 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Band. MP tam.].

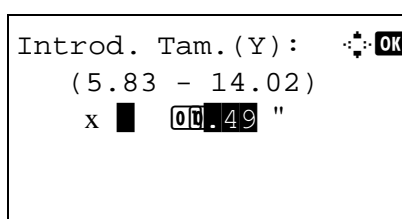


- 9 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Band. MP tam.



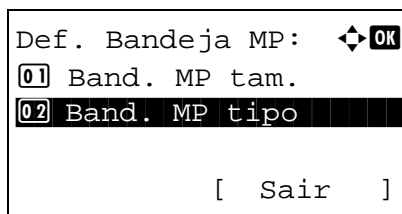
- 10 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o tamanho de papel desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

Se seleccionar [Outros], seleccione uma das outras opções e, de seguida, prima a tecla **OK**.

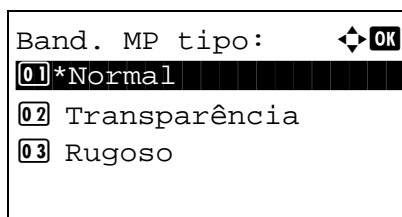


Se seleccionar [Introd. Tam], use as teclas numéricas para inserir o tamanho Y (vertical) e prima a tecla **OK**, e, de seguida, insira o tamanho X (horizontal) e prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Def. Bandeja MP.



- 11 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Band. MP tipo].



- 12 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Band. MP tipo.

- 13 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o tipo de papel desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

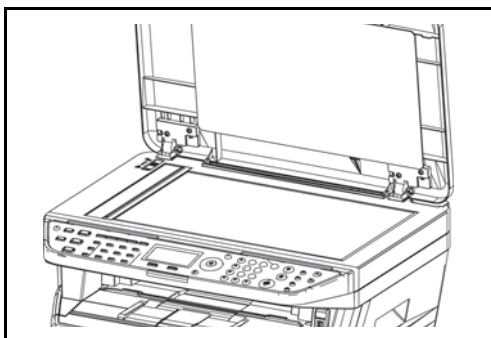
É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao menu de Def. Bandeja MP.

## Colocar originais

Execute os passos seguintes para colocar os originais para cópia, envio ou armazenamento.

### Colocar originais no vidro de exposição

Pode colocar livros ou revistas no vidro de exposição além das folhas originais normais.



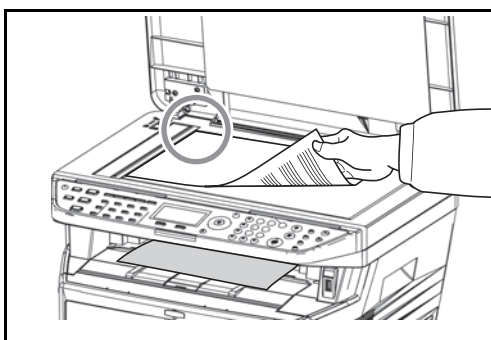
- 1 Abra a tampa frontal.

---

**NOTA:** Se o processador de documentos opcional (DP-110) estiver instalado, abra o processador de documentos. Antes de abrir o processador de documentos, certifique-se de que não restam originais na mesa de originais ou na mesa de saída dos originais. Os originais deixados na mesa de originais ou na mesa de saída de originais podem cair da máquina quando o processador de documentos for aberto.

Mantenha o processador de documentos aberto se o original tiver 30 mm ou mais.

---



- 2 Coloque o original. Coloque a face digitalizada voltada para baixo e alinhe-a contra as placas de indicação de tamanho do original, tendo o canto posterior esquerdo como o ponto de referência.

- 3 Feche a tampa do original.

---

**IMPORTANTE:** Não force a tampa dos originais ao fechar. A pressão excessiva pode partir o vidro.

Não feche o processador de documentos quando o original for de espessura igual ou superior a 30 mm. O conector do processador de documentos será retirado da máquina.

---

**NOTA:** Podem surgir sombras em torno das margens e no meio de originais abertos ao meio.

---

**CUIDADO:** Não deixe o processador de documentos aberto, pois existe o risco de ferimentos pessoais.

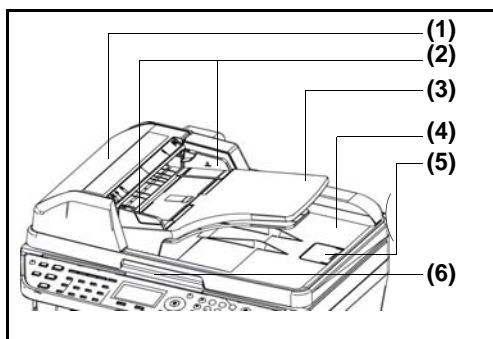
---



## Colocar originais no processador de documentos

O processador de documentos opcional digitaliza automaticamente cada folha de originais múltiplos. Ambos os lados dos originais de dois versos são digitalizados.

### Nomes de componentes do processador de documentos



- (1) Tampa superior
- (2) Guias de largura do original
- (3) Mesa de originais
- (4) Mesa de saída de originais
- (5) Aba de suporte de originais
- (6) Manípulo de abertura

### Originais suportados pelo processador de documentos

O processador de documentos suporta os tipos de originais que se seguem.

Peso	50 até 120 g/m <sup>2</sup> (frente e verso: 50 até 110 g/m <sup>2</sup> )
Tamanho	Máximo A4 até o mínimo A5 Máximo Legal até o mínimo Statement
Capacidade de	Papel normal, papel colorido, papel reciclado, Papel de alta qualidade: 50 folhas Papel espesso (110 g/m <sup>2</sup> ): 36 folhas Papel espesso (120 g/m <sup>2</sup> ): 33 folhas Papel artístico: 1 folha

### Originais não suportados pelo processador de documentos

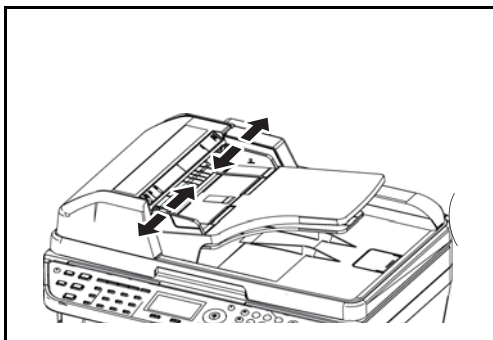
Não utilize o processador de documentos com os seguintes tipos de originais.

- Originais suaves como folhas de acetato
- Transparências como película OHP
- Papel químico
- Originais com superfícies muito escorregadias
- Originais com fita adesiva ou cola
- Originais molhados
- Originais com corrector que ainda não secou
- Originais com formato irregular (não rectangulares)
- Originais com secções cortadas
- Papel enrugado
- Originais com dobras (Alise as dobras antes de colocar os originais. Se isso não for feito, os originais poderão encravar).
- Originais presos com cliques ou agramos (Retire os cliques ou os agramos e alise dobras, rugas ou vincos antes de colocar os originais. Se isso não for feito, os originais poderão encravar).

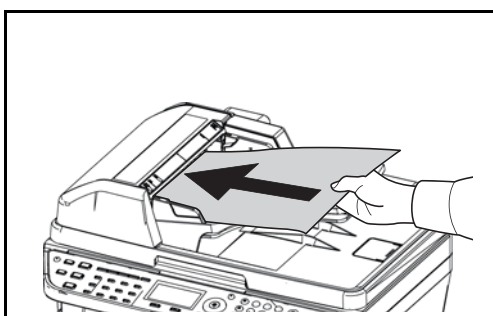
## Como colocar os originais

**IMPORTANTE:** Antes de colocar os originais, certifique-se que não restam originais na respectiva mesa de saída. Os originais deixados na mesa de saída de originais podem encravar os novos originais.

---



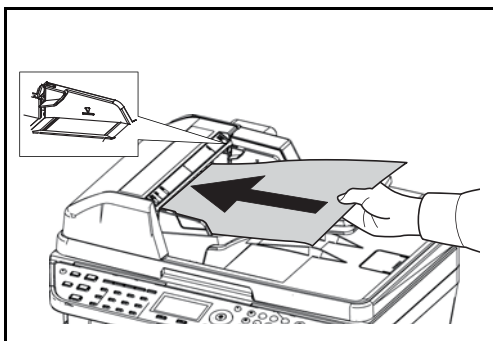
- 1** Ajuste as guias de largura de originais de acordo com os mesmos.



- 2** Coloque os originais. Coloque a face a ser copiada (ou a primeira face de um originais com dois versos) virada para cima. Introduza a margem de alimentação no processador de documentos o máximo possível.

**IMPORTANTE:** Certifique-se de que as guias de largura dos originais se encontram ajustadas de acordo com os originais. Se houver uma falha, volte a ajustar as guias de largura do original. O espaço pode causar o atolamento dos originais.

---



Certifique-se de que os originais carregados não excedem o indicador de nível. Se exceder o nível máximo, os originais poderão encravar (consulte a figura).

Os originais com orifícios ou linhas perfuradas devem ser colocados de modo a que os orifícios ou perfurações sejam os últimos elementos a serem digitalizados (não os primeiros).



## 3 Uso Básico

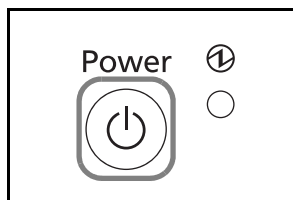
Este capítulo explica as seguintes operações:

- Ligar/desligar .....3-2
- Modo de baixo consumo de energia auto.....3-4
- Modo de espera e modo de espera automático .....3-5
- Iniciar/terminar sessão.....3-6
- Teclas de toque e de programa .....3-7
- Ecrã de mensagem.....3-8
- Copiar .....3-9
- Imprimir - Imprimir a partir de aplicações.....3-18
- A enviar.....3-20
- Ecrã de confirmação de destino .....3-27
- Especificar destino.....3-28
- Cancelar trabalhos.....3-31
- Verificar o toner e papel restantes .....3-32
- Programa (copiar e enviar) .....3-33

## Ligar/desligar

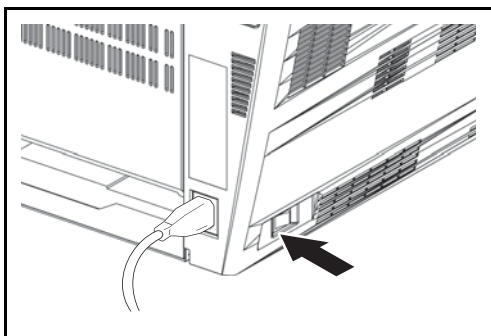
### Ligar

Quando o indicador de alimentação geral está aceso...



Prima a tecla **Power**.

Quando o indicador de alimentação geral está desligado...



Ligue o interruptor de alimentação geral.

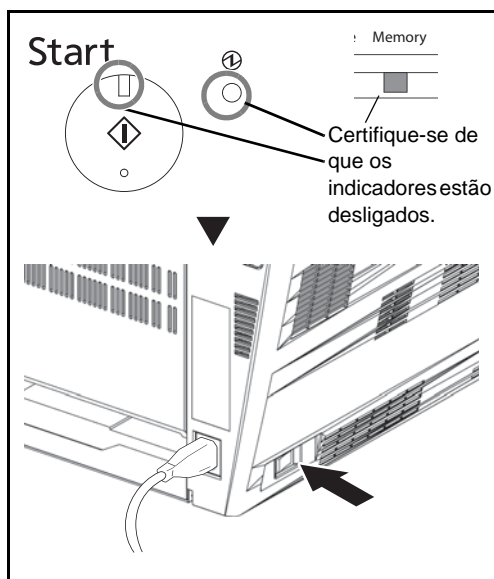
---

**IMPORTANTE:** Sempre que desligar o interruptor de alimentação geral, não o volte a ligar imediatamente. Espere mais de 5 minutos e, em seguida, volte a ligar o interruptor de alimentação geral.

---

## Desligar

Antes de desligar o interruptor de alimentação geral, prima a tecla **Power** no painel de operação para a posição desligada. Certifique-se de que o indicador de **Power** e de **memória** estão desligados antes de desligar o interruptor de alimentação geral.



3

### No caso de não utilizar a máquina durante um período de tempo prolongado



**CUIDADO:** Se esta máquina não for utilizada durante um período prolongado (por exemplo, de um dia para o outro), desligue-a no interruptor de alimentação geral. Se a máquina não for usada durante um período mais prolongado (por exemplo, férias) retire o cabo da tomada como medida de precaução. Se usar o FS-1128MFP, desligar a máquina no interruptor de alimentação geral impede a transmissão e recepção de faxes.

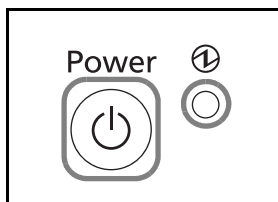
**CUIDADO:** Retire o papel das cassetes e feche-o nos sacos de armazenamento para o proteger da humidade.

## **Modo de baixo consumo de energia auto**

No modo de baixo consumo de energia automático, a máquina muda automaticamente para o modo de baixo consumo de energia se ficar inactiva durante um período de 2 minutos.

## Modo de espera e modo de espera automático

### Modo de espera



Para entrar no modo de espera, prima a tecla **Power**. O Ecrã de mensagem e todos os indicadores no painel de operações ir-se-ão desligar para poupar o máximo de energia possível, excepto o indicador de indicador geral. Este estado designa-se por modo de espera.

Se forem recebidos dados de impressão durante o modo de espera, o trabalho de impressão será executado enquanto o Ecrã de mensagem permanece apagado.

Se estiver a usar a FS-1128MFP, os dados de fax recebidos serão impressos enquanto o painel de operação também permanece apagado.

Para retomar, prima a tecla **Power**. A máquina estará pronta a funcionar dentro de 15 segundos.

As condições ambientais, como a ventilação, podem fazer com que a máquina reaja mais lentamente.

### Modo de espera automático

No modo de espera automático, a máquina muda automaticamente para o modo de espera se ficar inactiva durante um período de 15 minutos.

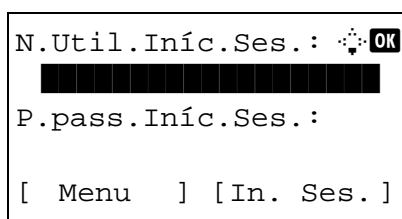
## Iniciar/terminar sessão

Se a administração do início de sessão de utilizador estiver activada, é necessário introduzir o nome do utilizador e a palavra-passe de início de sessão para utilizar a máquina.

**NOTA:** Não lhe será possível iniciar sessão se se esquecer do nome de utilizador ou da palavra-passe de início de sessão. Neste caso, inicie sessão com privilégios de administrador e altere o seu nome de utilizador e palavra-passe de início de sessão.

### Iniciar sessão

**NOTA:** Consulte o *Método de entrada de caracteres na página Apêndice-7* para obter informações sobre a introdução de caracteres.



N.Util.Iníc.Ses.:  OK

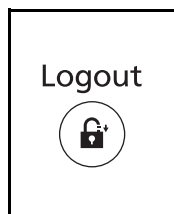
P.pass.Iníc.Ses.:

[ Menu ] [ In. Ses. ]

- 1 Se o ecrã exemplificado aparecer durante as operações, insira o nome de utilizador de início de sessão.
- 2 Prima a tecla  $\nabla$ . O cursor de entrada é movido para a palavra-passe de início de sessão.
- 3 Introduza a palavra-passe de início de sessão.  
  
Prima a tecla  $\Delta$  para mover o cursor de entrada para o nome de utilizador de início de sessão.
- 4 Verifique se o nome de utilizador e palavra-passe de início de sessão estão correctos, e prima [Login] (a tecla de **Seleção Direita**).

**NOTA:** Se a [Autentic. Rede] estiver seleccionada como método de autenticação de utilizador, prima [Menu] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para seleccionar o destino de autenticação.

### Terminar sessão



Para terminar sessão na máquina, prima a tecla **Logout** para regressar ao ecrã de entrada de nome de utilizador/palavra-passe de início de sessão.

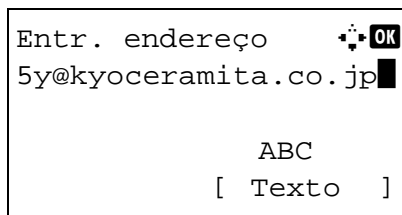
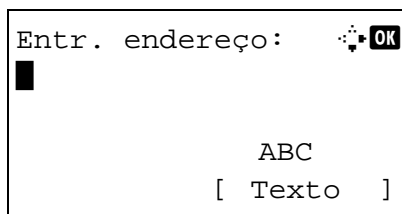
## Tecclas de toque e de programa

As teclas de toque e de programa no painel de operação são descritas de seguida.

### Tecla de toque

Regista destinos para teclas de toque e pode introduzir o destino desejado ao premir a tecla de toque aplicável.

#### Inserir o destino com tecla de toque



- 1 Na Entr. endereço, prima a tecla **de toque** onde o destino desejado se encontra registado.

#### Restabelecer ligação a partir das teclas de toque 1 a 11

Prima a tecla **de toque** onde o destino se encontra registado.

#### Restabelecer ligação a partir das teclas de toque 12 a 22

Prima a tecla **Shift Lock** para acender a lâmpada junto das teclas, e, de seguida, prima a tecla **de toque** onde o destino se encontra registado.

- 2 A ligação ao destino registado na tecla **de toque** é restabelecida e automaticamente introduzida no ecrã.

---

**IMPORTANTE:** Qualquer destino já inserido será substituído.

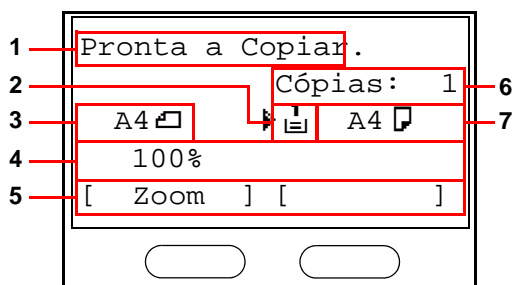
---

### Tecclas de programa

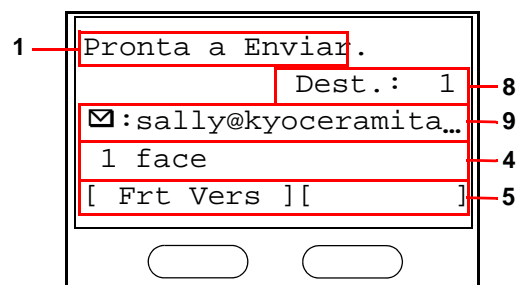
As definições de diversas funções, frequentemente usadas para copiar e enviar, podem ser registadas colectivamente como programa. Depois, pode alterar as definições actuais de diversas funções para as definições registadas ao premir a tecla de programa aplicável. Para registar definições de uma tecla de programa, consulte o *Programa (copiar e enviar)* na página 3-33.

## Ecrã de mensagem

Os exemplos seguintes explicam as mensagens e ícones usados no ecrã de mensagem.



Ecrã de copiadora



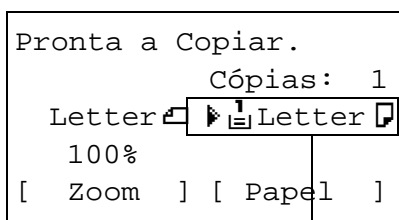
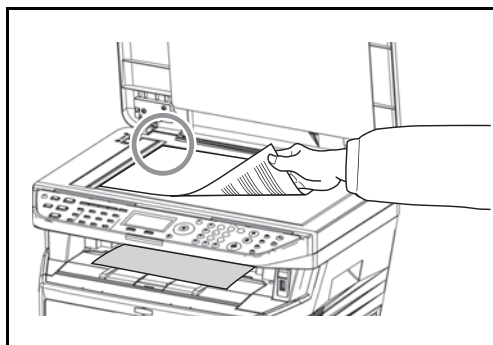
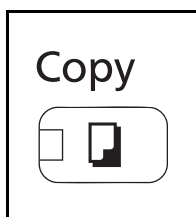
Ecrã enviar

Número de referência	Significado
1	Indica o estado actual da máquina. Exibe, também, o título do menu actual quando o painel de operação está a ser usado.
2	Exibe um ícone que indica a fonte de alimentação de papel actualmente seleccionada. O significado de cada ícone é indicado de seguida.
	A cassette padrão de papel está actualmente seleccionada. Quando este ícone é exibido como  , não existe papel na cassette.
	A cassette de papel para o alimentador de papel opcional está actualmente seleccionada. Quando este ícone é exibido como  ou  , não existe papel na cassette.
	A bandeja MP está actualmente seleccionada. Quando este ícone é exibido como  , não existe papel na bandeja MP.
3	Exibe o tamanho do original.
4	Exibe a definição actual quando existe um menu correspondente que pode ser seleccionada ao usar as teclas de selecção esquerda ou direita.
5	Exibe o título do menu correspondente que pode ser seleccionada ao usar as teclas de selecção esquerda ou direita.
6	Exibe o número de cópias.
7	Exibe o tamanho do papel a ser copiado.
8	Exibe o número de destinos.
9	Exibe o destino.

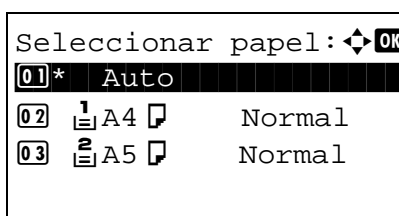


## Copiar

Execute os passos que se seguem para efectuar cópia básica.



Fonte do papel



- 1 Prima a tecla **Copy** quando a tecla/indicador **Copy** estiver desligada/o.

**NOTA:** Se o Ecrã de mensagem estiver desligado, prima a tecla **Power** e espere que a máquina aqueça.

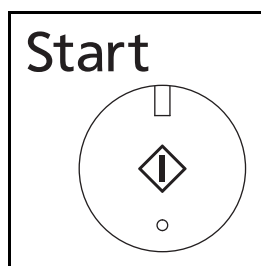
- 2 Coloque os originais no vidro de exposição ou no processador de documentos opcional.

**NOTA:** Para obter instruções de alimentação do papel, consulte o tópico *Colocar originais na página 2-46*.

- 3 A fonte de papel para a função de copiar é a localização exibida no painel.

Quando necessitar de alterar a fonte de papel, use o menu de Seleccionar Papel. Se o [Auto] estiver seleccionado, a fonte de papel mais adequada é automaticamente seleccionada.

- 4 Utilize as teclas numéricas para inserir a quantidade de cópias. Especifique o número pretendido até 999.



- 5** Prima a tecla **Start** para iniciar o processo de cópia.

- 6** Retire as cópias finalizadas da bandeja superior..

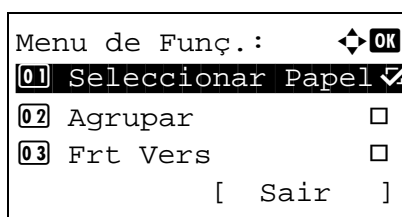
## Ajustar densidade

Utilize este procedimento para ajustar a densidade ao copiar.

Opção de ajuste de densidade	Descrição
Manual	Ajuste a densidade usando 7 níveis.
Auto	A densidade óptima é seleccionada consoante a densidade do original.

**NOTA:** Pode escolher o modo Auto como opção predefinida.

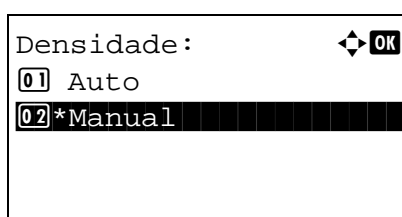
O procedimento para ajustar a densidade das cópias é explicado em seguida.



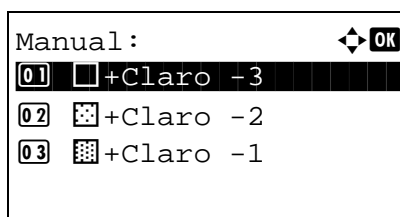
- 1** Prima a tecla **Function Menu**. Aparece o Menu de Função.

- 2** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Densidade].

- 3** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Densidade.



- 4** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Auto] ou [Manual].



**5** Prima a tecla **OK**.

Quando a opção [Manual] estiver seleccionada, aparece a indicação de Manual. Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a densidade desejada, e, de seguida, prima a tecla **OK**.

É exibida a mensagem *Concluído*. e o ecrã regressa ao ecrã básico.

**6** Prima a tecla **Start**. A cópia começa.

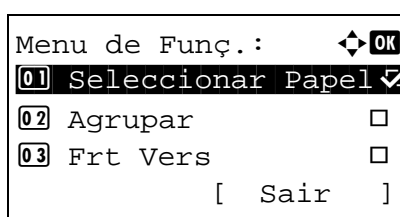
## Seleccionar a qualidade da imagem

Selecione a qualidade de imagem adequada ao tipo de original.

A tabela seguinte mostra as opções de qualidade.

Opção de qualidade da imagem	Descrição
Text+Photo	Para originais com texto e fotografias.
Foto	Para fotos tiradas com uma câmara.
Text	Para originais sobretudo com texto.

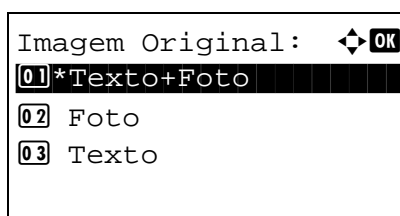
O procedimento para seleccionar a qualidade das cópias é explicado em seguida.



**1** Prima a tecla **Function Menu**. Aparece o Menu de Função.

**2** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Imagem Original].

**3** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Imagem Original.



**4** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a qualidade de imagem adequada ao tipo de original.

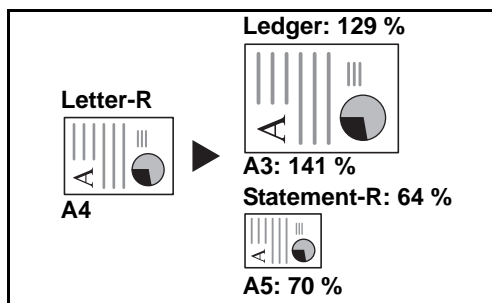
**5** Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído*. e o ecrã regressa ao ecrã básico.

**6** Prima a tecla **Start**. A cópia começa.

## Copiar com zoom

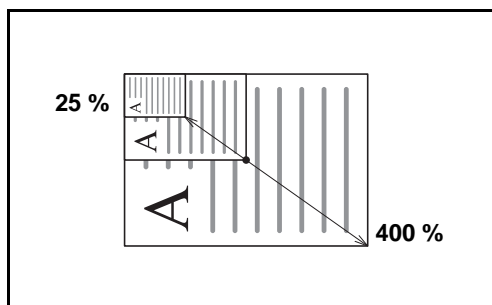
Ajuste a percentagem para reduzir ou ampliar a imagem original. Estão disponíveis as opções seguintes de zoom.

### Zoom automático



Reduz ou amplia automaticamente a imagem do original, adequando-a ao tamanho de papel seleccionado.

### Entrada de zoom



Reduz ou amplia manualmente a imagem do original em incrementos de 1% entre 25% e 400%.

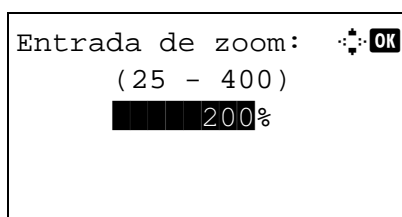
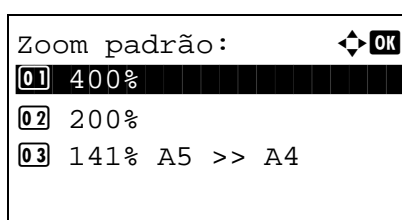
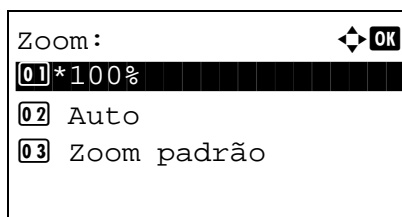
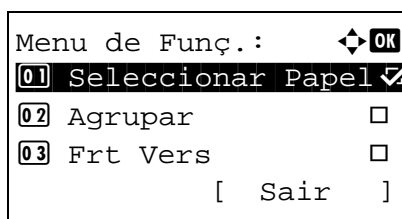
### Zoom padrão

Reduz ou amplia em percentagens predefinidas.

Estão disponíveis as seguintes percentagens:

Modelo	Nível de zoom (original/cópia)	
Modelos em polegadas	Padrão	100%, 400% (Máx.), 200%, 129% (Statement >> Letter), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Statement), 50%, 25% (Mín.)
	Outros	141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 90% (Folio >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5)
Modelos europeus	Padrão	100%, 400% (Máx.), 200%, 141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5), 50%, 25% (Mín.)
	Outros	129% (Statement >> Letter), 90% (Folio >> A4), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Statement)
Modelos métricos (Ásia-Pacífico)	Padrão	100%, 400% (Máx.), 200%, 141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 90% (Folio >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5), 50%, 25% (Mín.)
	Outros	129% (Statement >> Letter), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Statement)

O procedimento para utilizar a cópia com zoom é explicado em seguida.



**1** Prima a tecla **Function Menu**. Aparece o Menu de Função.

**2** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Zoom].

**3** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de zoom.

**4** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a percentagem desejada.

Para copiar no mesmo tamanho do original, seleccione [100%].

Para seleccionar o zoom automático, seleccione [Auto].

Para usar percentagens fixas, seleccione [Zoom padrão] e prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de zoom padrão. Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar a percentagem desejada. Se seleccionar [Outra] e premir a tecla **OK**, pode seleccionar a partir de percentagens adicionais.

Para inserir um percentagem fixa, seleccione [Entrada de zoom] e prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de entrada de zoom. Utilize as teclas numéricas para inserir a percentagem.

**5** Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao ecrã básico.

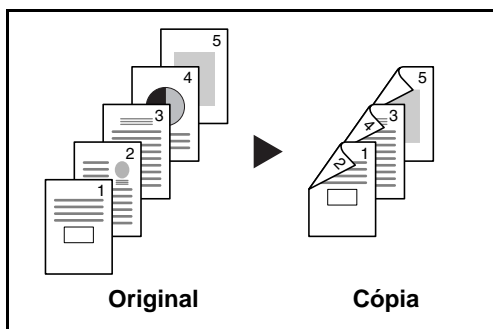
**6** Prima a tecla **Start**. A cópia começa.

## Copiar frente e verso

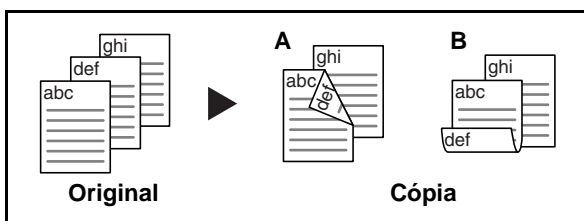
Produza cópias de duas faces. Estão disponíveis as seguintes opções de frente e verso:

Pode também criar cópias de um só lado a partir de originais com dois lados ou originais com páginas opostas, como livros. Estão disponíveis os seguintes modos:

### Uma face para duas faces



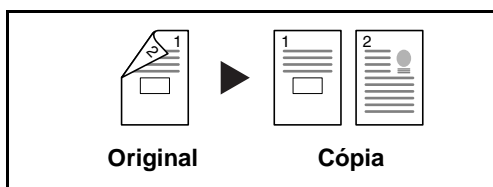
Produz cópias de duas faces a partir de originais de uma face. No caso de um número ímpar de originais, o verso da última cópia ficará em branco.



Estão disponíveis as seguintes opções de encadernação.

- A Esquerda/direita do original para *Encadernar Esq./Dir.*: As imagens nas segundas faces não são rodadas.
- B Esquerda/direita do original para *Encadernar Cima*: As imagens nas segundas faces são rodadas 180°. As cópias podem ser encadernadas pela margem superior, ficando com a mesma orientação quando vira as páginas.

### Duas faces para uma face

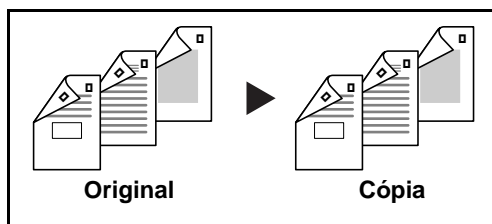


Copia cada um dos lados de um original de duas faces para duas folhas individuais. É necessário o processador de documentos opcional.

Estão disponíveis as seguintes opções de encadernação.

- *Encadernar Esq./Dir.*: As imagens nas segundas faces não são rodadas.
- *Encadernar Cima*: As imagens nas segundas faces são rodadas 180°.

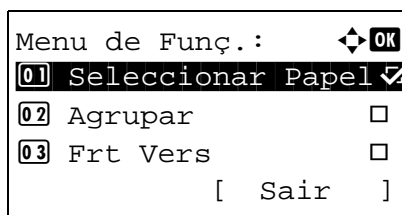
## Duas faces para duas faces



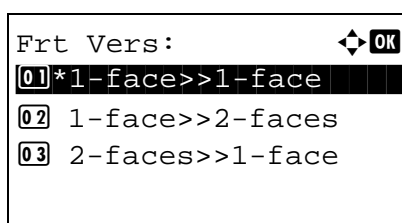
Produz cópias de duas faces de originais de duas faces. É necessário o processador de documentos opcional.

**NOTA:** Os tamanhos do papel suportados para a opção Duas faces para duas faces são: Legal, Letter, Ofício II, Executive, A4, B5, A5 e Folio.

O procedimento para utilizar a cópia de duas faces/frente e verso é explicado em seguida.



**1** Prima a tecla **Function Menu**. Aparece o Menu de Função.

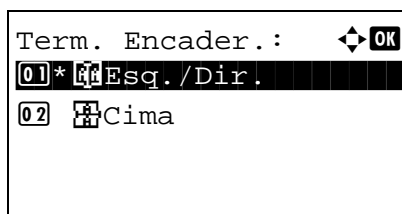


**2** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Frnt Vers].

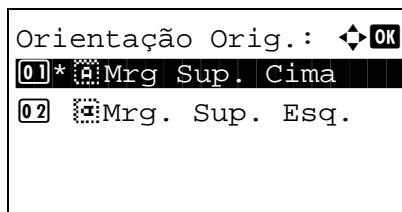
**3** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de frente e verso.

**4** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o modo de cópia de frente e verso desejado.

**NOTA:** [2-faces>>1-face] e [2-faces>>2-faces] são exibidas apenas quando o processador de documentos opcional (DP-110) se encontra instalado.



Se seleccionar [1-face>>2-faces], prima [Detalhe] (a tecla de **Seleção Direita**) e pode seleccionar a margem de encadernação das cópias finalizadas e a orientação de definição do original.



Após premir a tecla **OK**, selecione a margem de encadernação das cópias finalizadas e a orientação de definição do original.

Encadern. Orig.: OK

01\* Esq./Dir.

02 Cima

Se seleccionar [2-faces>>1-face], prima [Detalhe] (a tecla de **Seleção Direita**) e pode seleccionar a margem de encadernação do original e a orientação de definição do original.

Orientação Orig.: OK

01\* Mrg Sup. Cima

02 Mrg. Sup. Esq.

Após premir a tecla **OK**, seleccione a margem de encadernação do original e cópias finalizadas e a orientação de definição do original.

Encadern. Orig.: OK

01\* Esq./Dir.

02 Cima

Se seleccionar [2-faces>>2-faces], prima [Detalhe] (a tecla de **Seleção Direita**) e pode seleccionar a margem de encadernação do original e a orientação de definição do original.

Orientação Orig.: OK

01\* Mrg Sup. Cima

02 Mrg. Sup. Esq.

Após premir a tecla **OK**, seleccione a margem de encadernação das cópias finalizadas e a orientação de definição do original.

Orientação Orig.: OK

01\* Mrg Sup. Cima

02 Mrg. Sup. Esq.

Após premir a tecla **OK**, seleccione a margem de encadernação do original e cópias finalizadas e a orientação de definição do original.

A Digitalizar...

Nº Trab.: 9999

Página(s): 1

[Cancelar]

**5** Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao ecrã básico.

**6** Prima a tecla **Start**. A cópia começa.

Se o original estiver colocado no vidro de exposição, substitua-o pelo próximo antes de premir a tecla **Start**.



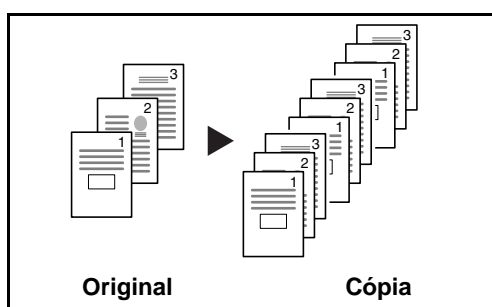
Colocar originais e  
premir tecla Iniciar.  
Nº Trab.: 9999  
Página(s): 3  
[ Cancelar ][Fim scan]

Se não existir outro original, prima [Fim scan] (a tecla de **Seleção Direita**). A cópia começa.

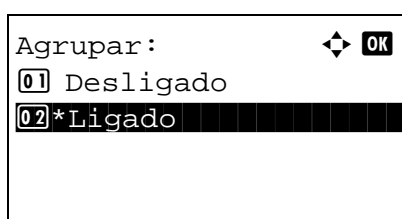
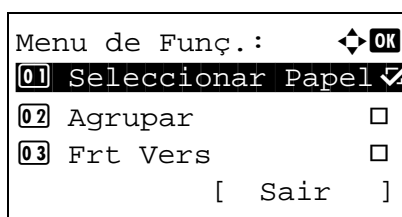
## Agrupar cópias

A máquina pode agrupar ao mesmo tempo que copia.

Pode utilizar a função de agrupar cópia para tarefas como as seguintes.



Digitalize múltiplos originais e produza conjuntos completos de cópias de acordo com o número de página.



O procedimento para utilizar a função de agrupar cópias é explicado em seguida.

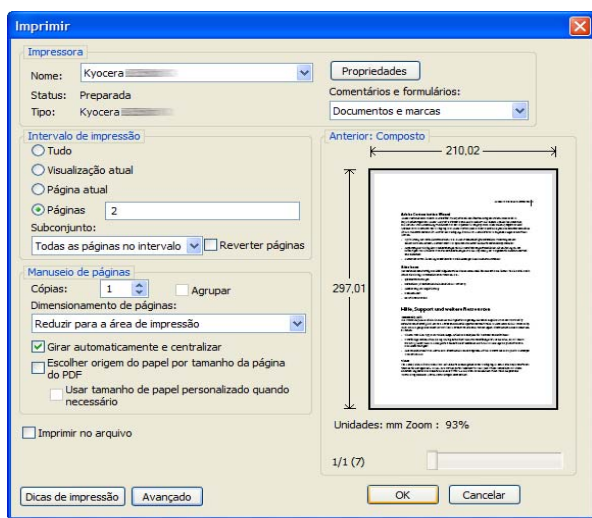
- 1 Prima a tecla **Function Menu**. Aparece o Menu de Função.
- 2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Agrupar].
- 3 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de agrupar.
- 4 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Desligado] ou [Ligado].
- 5 Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao ecrã básico.
- 6 Prima a tecla **Start**. É iniciada a função de copiar.

## Imprimir - Imprimir a partir de aplicações

Execute os passos seguintes para imprimir documentos a partir de aplicações.

**NOTA:** Para imprimir o documento a partir de aplicações, instale o controlador da impressora no seu computador a partir do CD-ROM fornecido (Product Library).

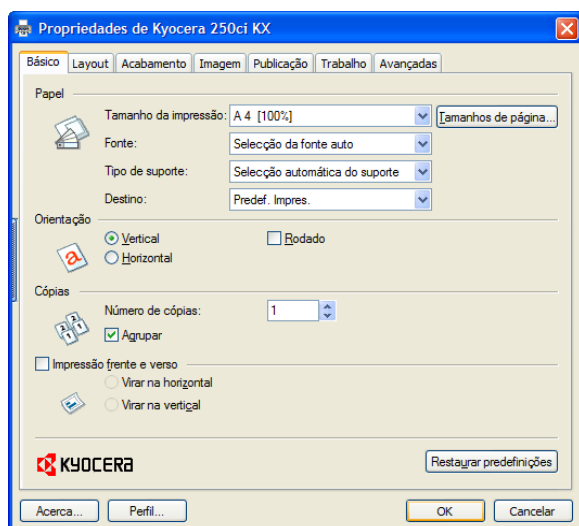
- 1 Crie um documento utilizando uma aplicação.
- 2 Clique em **Ficheiro** e seleccione **Print** na aplicação. É apresentada a caixa de diálogo **Print**.
- 3 Clique no botão ▼ junto do campo Nome e seleccione esta máquina da lista.



- 4 Introduza a quantidade de impressões pretendidas na caixa **Número de cópias**. Introduza um número até 999.

Quando existe mais do que um documento, seleccione **Agrupar** para imprimir as folhas uma a uma pela sequência dos números das páginas.

- 5 Clique no botão **Propriedades**. É apresentada a caixa de diálogo **Propriedades**.



- 6 Seleccione o separador **Básicas** e clique em **Tamanho da Página** para seleccionar o tamanho da página.

Para imprimir em papel especial tal como papel espesso ou transparências, clique no menu **Tipo de Media** e seleccione o tipo de material.

- 7 Clique em **Fonte** e seleccione a fonte de papel.

**NOTA:** Se escolher **Seleção Automática**, o papel é fornecido automaticamente a partir da fonte com o tamanho e tipo óptimos de papel colocado. Para imprimir em papel especial tal como envelope ou papel espesso, coloque-o na bandeja multifunções e seleccione **Tabuleiro MP**.

- 8 Seleccione a orientação do papel, **Vertical** ou **Horizontal**, que corresponde à orientação do documento.

Ao seleccionar **Rodar 180°** o documento será impresso com uma rotação de 180°.

- 9 Clique no botão **OK** para regressar à caixa de diálogo **Print**.
- 10 Clique no botão **OK** para iniciar a impressão.

## A enviar

Esta máquina pode enviar uma imagem digitalizada como anexo para uma mensagem de E-mail ou para um PC ligado à rede. Para o poder fazer, é necessário registar o remetente e o endereço de destino (destinatário) na rede.

É necessário um ambiente de rede que permita que a máquina se ligue a um servidor de correio. É recomendada a utilização de uma rede local (LAN, Local Area Network) como auxílio para os problemas de segurança e velocidade de transmissão.

Ao mesmo tempo que envia uma imagem digitalizada, pode-a também imprimir ou enviá-la para a caixa de documentos.

Para utilizar a função de digitalização execute os seguintes passos:

- Programe as definições, incluindo a definição de E-mail na máquina.
- Utilize o COMMAND CENTER (a página Web interna de HTML) para registar o endereço IP, o nome de anfitrião do servidor de SMTP e o destinatário.
- Registe o destino no livro de endereços ou nas teclas de toque.
- Quando está seleccionada a opção PC Folder (Pasta do PC) (SMB/FTP), é necessário partilhar a pasta de destino. Para configurar a PC Folder (Pasta do PC), contacte o seu administrador.
- Definições de transmissão detalhadas (para seleccionar uma caixa de documentos como destino ou para imprimir e enviar a imagem ao mesmo tempo)

Execute os passos seguintes para efectuar o envio básico. Estão disponíveis as seguintes quatro opções:

- Enviar como E-mail: Envia uma imagem original digitalizada como um anexo de E-mail...página 3-21
- Enviar para pasta (SMB): Armazena uma imagem original digitalizada numa pasta partilhada de qualquer PC...página 3-23
- Enviar para pasta (FTP): Armazena uma imagem original digitalizada numa pasta de servidor de FTP...página 3-23

---

**NOTA:** Pode especificar diferentes opções de envio em conjunto. Consulte *Enviar para tipos diferentes de destino (múltiplos envios)* na página 3-30.

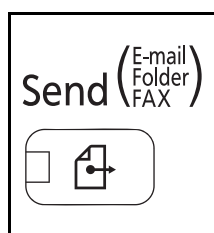
---

## Enviar como E-mail

Envia uma imagem digitalizada do original como um anexo de E-mail.

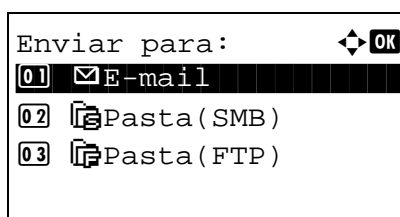
### NOTA:

- Tem de ter um ambiente de rede no qual esta máquina se possa ligar a um servidor de correio. Recomenda-se que a máquina seja utilizada num ambiente no qual se seja possível ligar ao servidor de correio em qualquer altura através de uma rede local.
- Aceda ao COMMAND CENTER antes e especifique as definições necessárias para enviar um e-mail. Para obter mais detalhes, consulte o tópico *COMMAND CENTER (Definições para o E-mail)* na página 2-26.
- Consulte o *Método de entrada de caracteres* na página Apêndice-7 para obter informações sobre a introdução de caracteres.

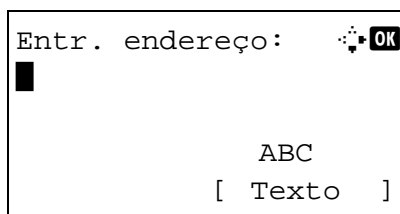


1 Prima a tecla **Send**.

Exibe o ecrã para enviar.



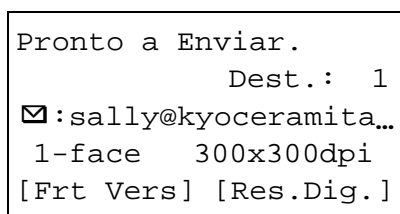
2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [E-mail].



3 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de entrada de endereço.

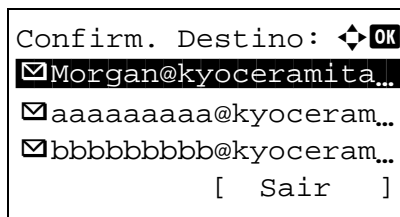
4 Insira o endereço de destino do e-mail.

**NOTA:** O destino pode ser especificado utilizando o livro de endereços ou as teclas de toque. Consulte *Especificar destino* na página 3-28.



5 Prima a tecla **OK**. É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao ecrã básico.

**NOTA:** Se o ecrã para confirmar a entrada de um novo destino estiver definido como [Ligado], aparece um ecrã para confirmar o endereço de e-mail introduzido. Insira, novamente, o mesmo endereço de e-mail e prima a tecla **OK**.



**6** Se existirem destinos adicionais, prima a tecla **Add Destination**. Repita os passos 2 até ao 5 para introduzir destinos adicionais. Podem ser especificados até 100 destinos.

**7** Prima a tecla **Confirm Destination** para confirmar os destinos registados.

Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar um destino e, de seguida, prima a tecla **OK**. Depois, pode editar ou eliminar o destino.

Prima [Sair] (a tecla de **Seleção Direita**) para regressar ao ecrã básico.

**8** Prima a tecla **Start**. É iniciada a transmissão.

**NOTA:** Se o ecrã para confirmar o destino antes da transmissão estiver definido como [Ligado], aparece o ecrã de confirmação de destino quando a tecla **Start** é premida. Para mais informações, consulte o *Ecrã de confirmação de destino na página 3-27*.

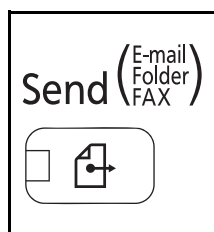
## Enviar para pasta (SMB)/Enviar para pasta (FTP)

Armazena um ficheiro de imagem digitalizada do original numa pasta partilhada de qualquer PC.

Armazena uma imagem digitalizada do original numa pasta de servidor de FTP.

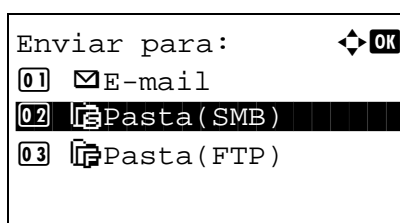
### NOTA:

- Para obter detalhes sobre como partilhar uma pasta, consulte a secção Ajuda do seu sistema operativo.
- Certifique-se que o **Protocolo SMB** ou **FTP** no COMMAND CENTER está *Ligado*. Para detalhes, consulte o *KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide*.
- Consulte o *Método de entrada de caracteres na página Apêndice-7* para obter informações sobre a introdução de caracteres.

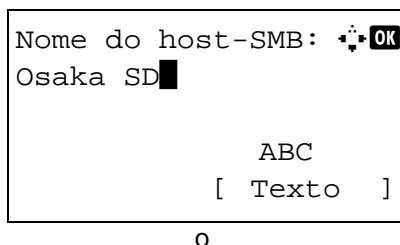


**1** Prima a tecla **Send**.

Exibe o ecrã para enviar.

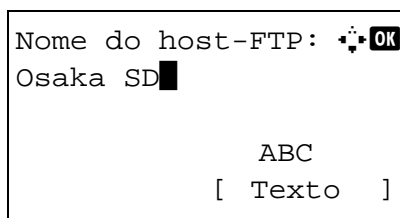


**2** Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Pasta(SMB)] ou [Pasta(FTP)].



**3** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Nome do host-SMB ou Nome do host-FTP.

**4** Introduza o nome do anfitrião.



**5** Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de caminho.

**NOTA:** O destino pode ser especificado utilizando o livro de endereços ou as teclas de toque. Consulte *Especificar destino na página 3-28*.

- 6 Introduza o nome do caminho. Tenha em atenção que deve ser inserido o nome partilhado, e não o nome da pasta, no PC de destino.

- 7 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação do nome de utilizador de início de sessão.

- 8 Introduza o nome de utilizador de início de sessão. Tem de inserir o nome de conta do PC de destino.

- 9 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação da palavra-passe de início de sessão. Tem de inserir a palavra-passe da conta do PC de destino.

- 10 Introduza a palavra-passe de início de sessão.

- 11 Prima a tecla **OK**. Aparece um ecrã de confirmação.

**NOTA:** Se o ecrã para confirmar a entrada de um novo destino estiver definido como [Ligado], aparece um ecrã para confirmar o nome de anfitrião e caminho introduzidos. Insira o mesmo nome de anfitrião e de caminho e prima a tecla **OK** nos respectivos ecrãs.

Os dados a serem introduzidos são os seguintes.

**NOTA:** Não será possível o envio de dados caso se esqueça do seu nome de utilizador ou palavra-passe de início de sessão da PC de destino. Contacte o seu administrador e verifique o seu nome de utilizador ou palavra-passe de início de sessão.



## Enviar para pasta (SMB)

Item	Dados a serem inseridos	Máx. de caracteres
Host Name (SMB)*	Nome do anfitrião ou endereço IP do PC que vai receber os dados.	Máx. de 64 caracteres
Path	Caminho para a pasta de recepção. Por exemplo, <i>Utilizador\Nomepartilhado</i> .	Máx. de 128 caracteres
Login User Name	Nome de utilizador para aceder ao PC Por exemplo, <i>abcdnet\james.smith</i>	Máx. de 64 caracteres
Login Password	Palavra-passe para aceder ao PC	Máx. de 64 caracteres

\* Para especificar um número de porta diferente do predefinido (139) introduza o formato "nome do anfitrião: número da porta" (por exemplo, SMBnomedoanfitrião: 140).

## Enviar para pasta (FTP)

Item	Dados a serem inseridos	Máx. de caracteres
Host Name (FTP)*	Nome do anfitrião ou endereço IP do servidor de FTP	Máx. de 64 caracteres
Path	Caminho para a pasta de recepção. Por exemplo, <i>Utilizador\ScanData</i> . De outro modo, os dados serão guardados no directório raiz.	Máx. de 128 caracteres
Login User Name	O nome de utilizador de início de sessão no servidor de FTP	Máx. de 64 caracteres
Login Password	A palavra-passe de início de sessão no servidor de FTP	Máx. de 64 caracteres

\* Para especificar um número de porta diferente do predefinido (21), introduza utilizando o formato "nome do anfitrião: número da porta" (por exemplo, FTPnomedoanfitrião: 140).

Confirm. Destino: OK

Morgan@kyoceramita...

0667640000

0667741234

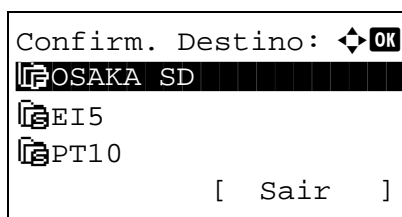
[ Sair ]

**12** Prima [Sim] (a tecla de **Seleção Esquerda**). Isto estabelece uma ligação com o destino inserido.

Se a ligação for bem sucedida, é exibida a mensagem de *Ligado*. no ecrã. Prima [OK] (a tecla de **Seleção Direita**). É exibida a mensagem *Concluído*. e o ecrã regressa ao ecrã básico.

Se a ligação não for bem sucedida, é exibida a mensagem *Impossível ligar*. Prima [OK] (a tecla de **Seleção Direita**). A ecrã exibido no passo 3 aparece novamente. Verifique e volte a inserir o destino.

- 13** Se existirem destinos adicionais, prima a tecla **Add Destination**. Repita os passos 2 até ao 12 para introduzir destinos adicionais. Podem ser especificados até 100 destinos.



- 14** Prima a tecla **Confirm Destination** para confirmar os destinos registados.

Prima a tecla  $\Delta$  or  $\nabla$  para seleccionar um destino e, de seguida, prima a tecla **OK**. Depois, pode editar ou eliminar o destino.

Prima [Sair] (a tecla de **Seleção Direita**) para regressar ao ecrã básico.

- 15** Prima a tecla **Start**. É iniciada a transmissão.

---

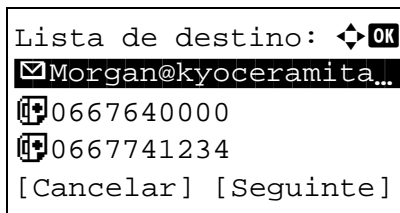
**NOTA:** Se o ecrã para confirmar o destino antes da transmissão estiver definido como [Ligado], aparece o ecrã de confirmação de destino quando a tecla **Start** é premida. Para mais informações, consulte o *Ecrã de confirmação de destino na página 3-27*.

---

## Ecrã de confirmação de destino

Se o ecrã para confirmar o destino antes da transmissão estiver definido como [Ligado], é exibida a seguinte mensagem *Verifique todos os destinos e prima [Seguinte]*. quando a tecla **Start** for premida.

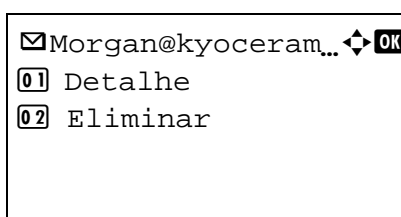
Use o seguinte processo para operar o ecrã de confirmação de destino.



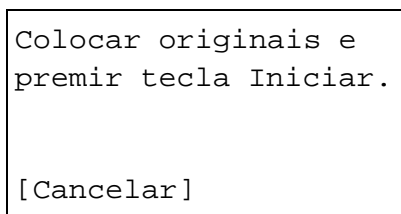
- 1 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para verificar todos os destinos.

Prima a tecla **OK** para editar ou eliminar o destino seleccionado.

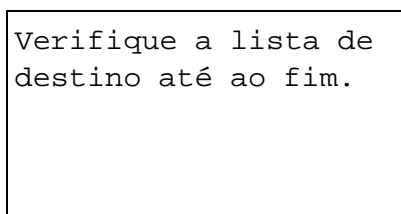
Para adicionar um destino, prima [Cancelar] (a tecla de Selecção Esquerda) para regressar ao ecrã anterior.



- 2 Após conclusão da verificação, prima [Seguinte] (a tecla de **Selecção Direita**). É exibida a seguinte mensagem no ecrã: *Coloque os originais e prima a tecla Start*.



Se existirem destinos ocultos que ainda não tenham sido verificados, o ecrã exibe a mensagem: *Verifique a lista de destino por completo.* e regressa ao ecrã da lista de destino. Verifique todos os destinos.



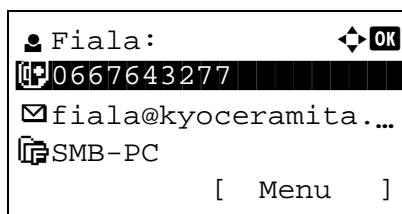
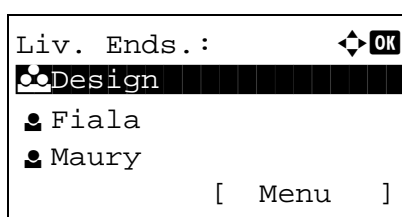
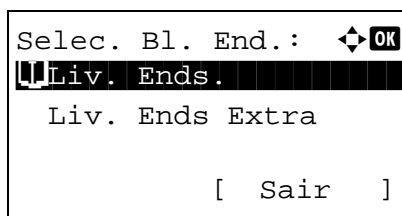
- 3 Coloque os originais no vidro de exposição e prima a tecla **Start**. É iniciada a transmissão.

## Especificar destino

Quando especificar o destino, escolha a partir do livro de endereços ou utilize as teclas de toque.

### Escolher a partir do livro de endereços

Selecione um destino registado no livro de endereços.



- 1 No ecrã básico de envio, prima a tecla **Address Book**. Aparece o menu de Selec. Bl. End.

- 2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Liv. Ends.] e, de seguida, prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de livro de endereços.

Para usar um livro de endereços no servidor LDAP, selecione [Liv. Ends Extra].

**NOTA:** Se o livro de endereços extra não estiver registado, a opção [Liv. Ends Extra] não é exibida.

- 3 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o utilizador ou grupo desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

Se seleccionar um utilizador, é exibida uma lista de destinos registados para o utilizador.

Se seleccionar um grupo, avance para o passo 5.

- 4 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o destino desejado e, de seguida, prima a tecla **OK**.

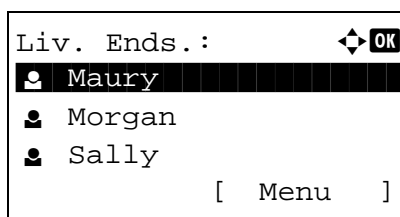
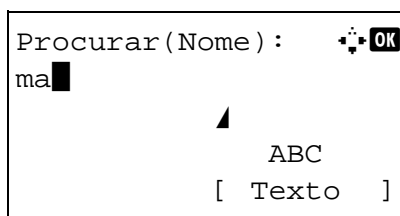
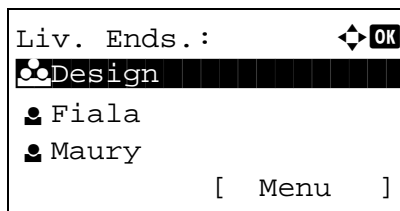
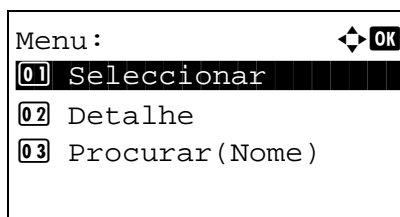
- 5 É exibida a mensagem *Concluído.* e o ecrã regressa ao ecrã básico.

### Pesquisa de destinos

É possível procurar os destinos registados no livro de endereços.

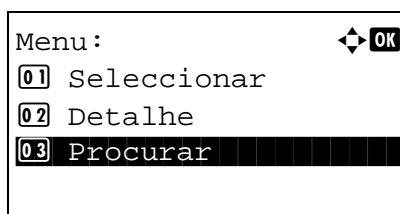
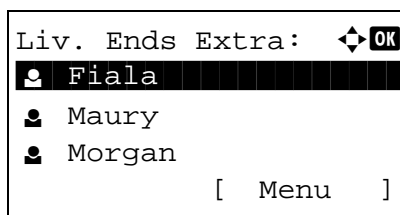
Os procedimentos para utilizar os diferentes modos de pesquisa são explicados em seguida.

## Pesquisa em livro de endereços

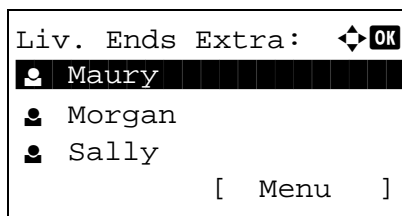
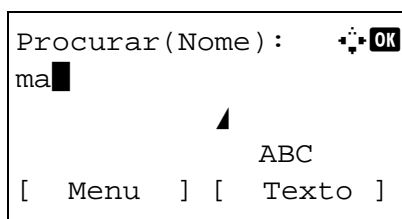


- 1 Prima [Menu], no livro de endereços (a tecla de **Seleção Direita**). Aparece o menu.
- 2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Procurar(Nome)] e, de seguida, prima a tecla **OK**. Aparece um ecrã de pesquisa.
- 3 Insira os caracteres que deseja pesquisar.
- 4 Prima a tecla **OK**. O livro de endereços aparece com o utilizador que começa com a cadeia de caracteres inseridos em cima.

## Pesquisa em livro de endereços extra



- 1 Prima [Menu], no livro de endereços extra (a tecla de **Seleção Direita**). Aparece o menu.
- 2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Procurar] e, de seguida, prima a tecla **OK**. Aparece um ecrã de pesquisa.



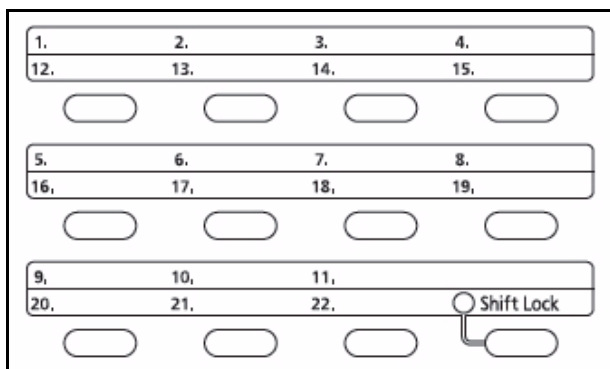
### 3 Insira os caracteres que deseja pesquisar.

Se premir [Menu] (a tecla de **Seleção Direita**) e a tecla **OK**, aparece a opção de Procura por, onde pode especificar o termo de procura e critério de correspondência. Seleccione o item desejado para cada e, de seguida, prima a tecla **OK**.

### 4 Prima a tecla **OK**. O livro de endereços aparece com o utilizador que começa com a cadeia de caracteres inseridos em cima.

**NOTA:** Se abrir primeiro o livro de endereços extra, o ecrã de pesquisa aparece primeiro. De seguida, execute os passos a partir do número 3.

## Escolher utilizando teclas de toque



Seleccione o destino utilizando as teclas de toque.

No ecrã básico para enviar ou no ecrã de entrada de destino, prima a tecla de toque onde o destino se encontra registado.

## Enviar para tipos diferentes de destino (múltiplos envios)

Pode especificar destinos que combinem endereços de e-mail, pastas (SMB ou FTP) e números de faxes (apenas FS-1128MFP). Esta operação é designada por *Envios Múltiplos*. Isto é útil para enviar para diferentes tipos de destinos (endereços de e-mail, pastas, etc.) numa única operação.

N.º de itens emitidos	E-mail	: Até 100
	Pastas (SMP, FTP)	: Total de 1 SMB e FTP
	FAX	: Até 100

Além disso, consoante as definições, pode enviar e imprimir ao mesmo tempo.

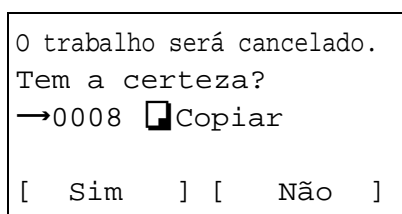
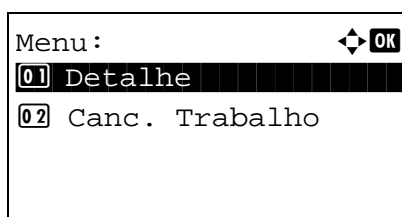
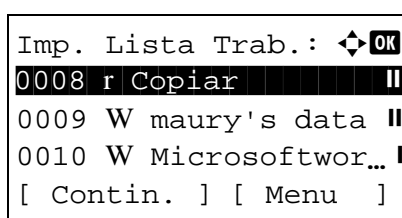
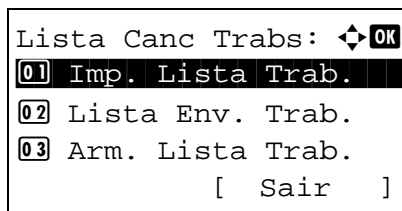
Os procedimentos são os mesmos que os utilizados para especificar os destinos dos respectivos tipos. Continue e introduza o endereço de E-mail ou caminho de pasta de modo a serem apresentados na lista de destino. Prima a tecla **Start** para iniciar a transmissão para todos os destinos de uma só vez.

## Cancelar trabalhos

Execute os seguintes passos para cancelar qualquer trabalho de impressão ou de envio que esteja a ser realizado.

### Cancelar trabalhos

Também pode cancelar trabalhos premindo a tecla **Stop**.



- 1 Durante um trabalho de impressão ou envio, prima a tecla **Stop**. Aparece o menu da Lista Canc Trabs.

**NOTA:** Premir a tecla **Stop** pausa um trabalho de impressão mas não um de envio.

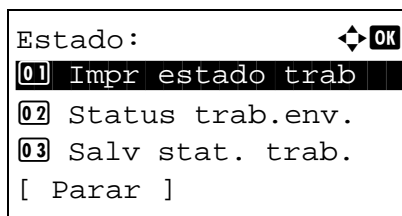
- 2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o tipo de trabalho que deseja parar e, de seguida, prima a tecla **OK**. É exibida uma fila de saída do tipo de trabalho seleccionado.
- 3 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar o tipo de trabalho que deseja parar e, de seguida, prima [Menu] (a tecla de **Seleção**). Aparece o menu.
- 4 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Canc. Trabalho] e, de seguida, prima a tecla **OK**. Aparece um ecrã de confirmação.
- 5 Prima [Sim] (a tecla de **Seleção Direita**). O ecrã exibe a mensagem: *A cancelar....* e regressa à fila de saída do tipo de trabalho seleccionado após o trabalho estar cancelado.

Para cancelar outros trabalhos, repita os passos 3 a 5.

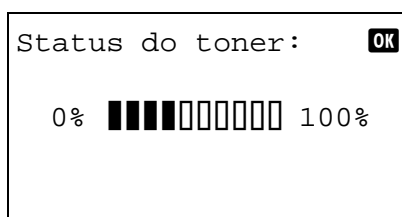
## Verificar o toner e papel restantes

Pode verificar a quantidade restante de toner e de papel em cada cassete alimentadora.

### Verificar o toner restante



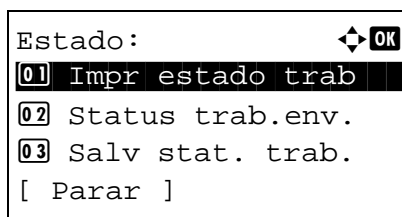
- 1 Prima a tecla **Status/Job Cancel**. Aparece o menu de estado.



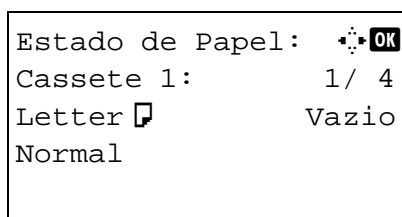
- 2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Status do toner].
- 3 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Status do toner.

A quantidade restante de toner é exibida em um de 10 níveis.

### Verificar papel restante



- 1 Prima a tecla **Status/Job Cancel**. Aparece o menu de estado.



- 2 Prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Estado de Papel].
- 3 Prima a tecla **OK**. Aparece a indicação de Estado de Papel.

Prima a tecla  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$  para mudar a visualização da restante quantidade de papel na cassete da unidade principal, cassete opcional (se instalada) e bandeja MP.



## Programa (copiar e enviar)

As definições de diversas funções, frequentemente usadas para copiar e enviar, podem ser registadas colectivamente como programa. Depois, pode alterar as definições actuais de diversas funções para as definições registadas ao premir uma das teclas **Program 1 a 4**.

### Registar definições

```
Registrado.
→Programa 1
```

Após concluir as definições, prima sem soltar a tecla entre **Program 1 a 4** onde deseja registar as definições, durante 3 segundos. As definições actuais são registadas na tecla de programa seleccionada.

3

### Alterar e eliminar definições

```
Menu:
[01] Substituir
[02] Eliminar
```

**1** Prima sem soltar a tecla entre **Program 1 a 4** onde as definições que deseja alterar/eliminar estão registadas, durante 3 segundos. Aparece o menu.

```
Sobrescrever.
Tem a certeza?
→Programa 1
[ Sim ] [ Não ]
```

**2** Para substituir as definições registadas pelas definições actuais, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Substituir], e, de seguida, prima a tecla **OK**. Aparece um ecrã de confirmação. Prima [Sim] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para alterar as definições.

```
Eliminar.
Tem a certeza?
→Programa 1
[ Sim ] [ Não ]
```

Para eliminar as definições registadas, prima a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para seleccionar [Eliminar] e, de seguida, prima a tecla **OK**. Aparece um ecrã de confirmação. Prima [Sim] (a tecla de **Seleção Esquerda**) para eliminar as definições registadas.

### Restabelecer ligação com definições

Prima uma das teclas **Program 1 a 4** onde as definições com as quais deseja restabelecer ligação estão registadas. As definições actuais de diversas funções são substituídas pelas definições registadas.



## 4 Manutenção

Este capítulo descreve a limpeza e a substituição do toner.

- Limpeza .....4-2
- Recipiente do toner.....4-5

## Limpeza

Limpe a máquina regularmente para garantir uma qualidade de saída ótima.

---

**CUIDADO:** Por razões de segurança, antes de limpar a máquina, desligue sempre o cabo de alimentação.

---

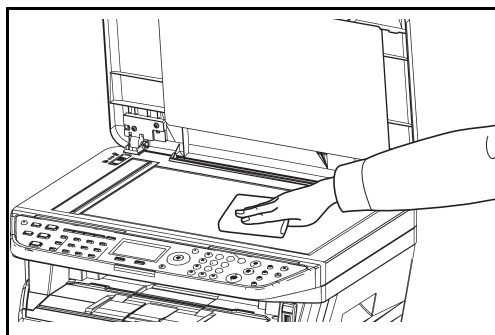
### Vidro de exposição

Com um pano macio humedecido com álcool ou detergente suave, limpe o interior do processador de documentos e o vidro de exposição.

---

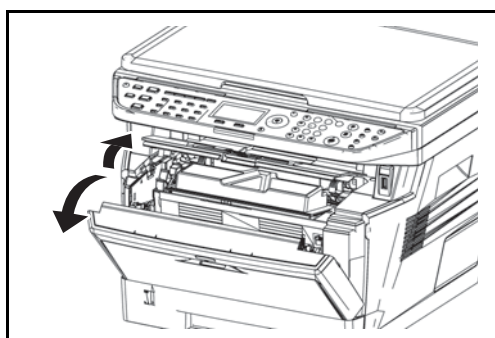
**IMPORTANTE:** Não use diluente ou outros solventes orgânicos.

---

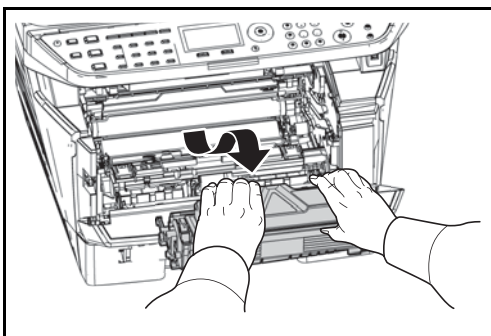


### Limpar a máquina

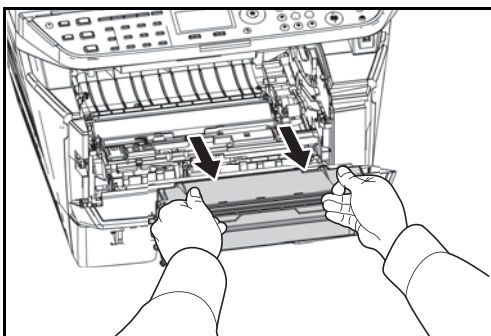
De modo a evitar problemas de qualidade da impressão, o interior da máquina deve ser limpo a cada substituição do recipiente de toner.



**1** Abra a tampa frontal.

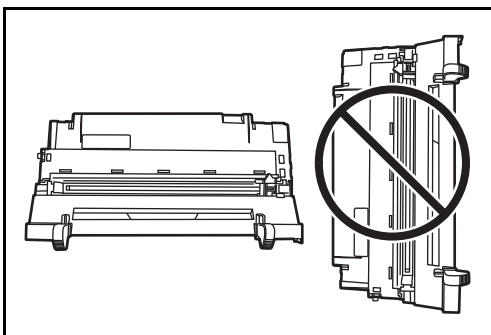


- 2** Eleve a unidade do revelador em conjunto com o recipiente de toner para fora da máquina.



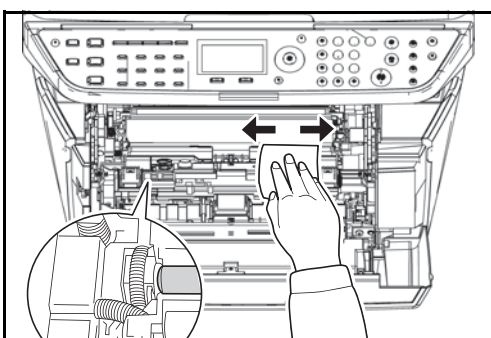
- 3** Retire a unidade do tambor da máquina ao segurar as alavancas verdes com ambas as mãos.

**NOTA:** A unidade do tambor é sensível à luz. Nunca exponha a unidade do tambor à luz por períodos superiores a cinco minutos.



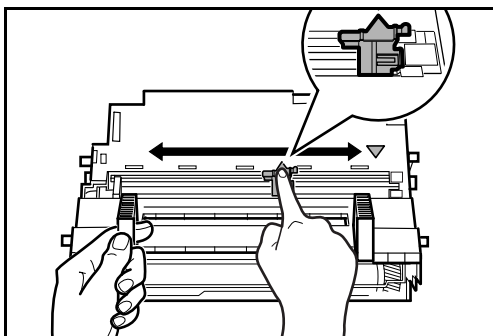
- 4** Coloque a unidade do tambor numa superfície plana, limpa e nivelada.

**IMPORTANTE:** Não coloque a unidade do tambor no fim.



- 5** Use um plano limpo, que não de linho, para limpar o pó e sujidade do rolo metálico de registo.

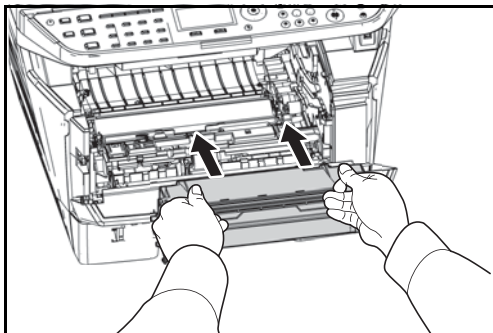
**IMPORTANTE:** Tenha cuidado para não tocar no rolo de transferência (preto) durante a limpeza.



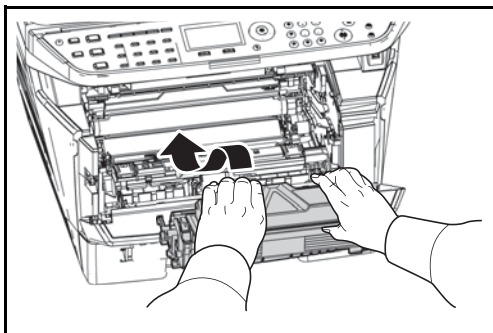
- 6** Na unidade do tambor, deslize o utensílio de limpeza de carregador principal (verde) para a frente e para trás, 2 ou 3 vezes, de modo a limpar o fio do carregador, depois coloque-o na posição original (CLEANER HOME POSITION).

**IMPORTANTE:** Retire a fita de fixação do utensílio de limpeza de carregador antes de limpar pela primeira vez.

Após a limpeza, certifique-se que coloca o utensílio de limpeza de carregador principal na sua posição original.



- 7** Quando a limpeza estiver concluída, coloque a unidade do tambor na sua posição original.



- 8** Coloque a unidade do revelador na sua posição original, alinhando as guias em ambas as extremidades com as ranhuras na máquina. Depois, feche a tampa frontal.

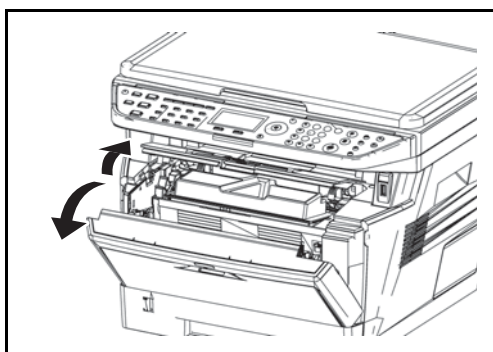
## Recipiente do toner

Quando o ecrã de mensagem exibir a mensagem *Adicionar toner*, substitua o toner.

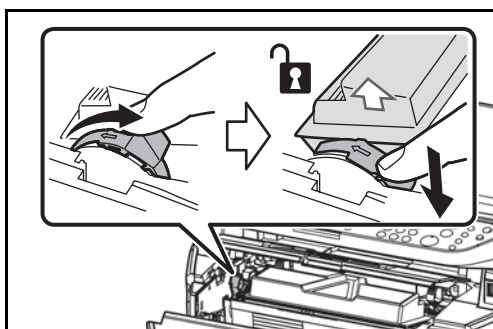
Sempre que substituir o recipiente do toner, certifique-se que limpa os componentes de acordo com as instruções seguintes. Componentes sujos podem deteriorar a qualidade do produto final.

**CUIDADO:** Não tente incinerar o recipiente do toner nem a caixa de resíduos de toner. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.

### Substituição do recipiente de toner

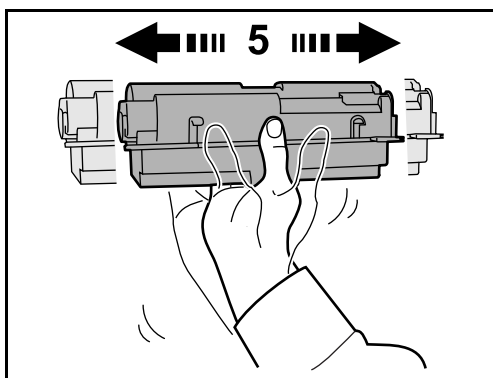


- 1 Abra a tampa frontal.

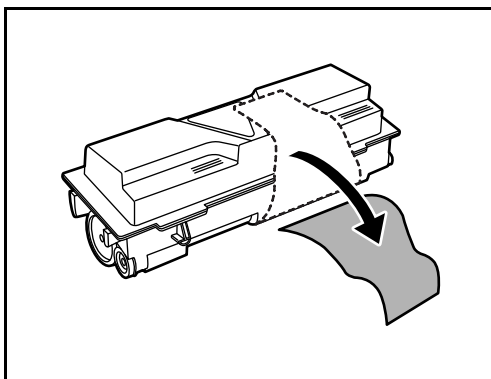


- 2 Rode a alavanca de fecho para a posição de aberta. Empurre a alavanca de fecho para a posição assinalada pela seta e puxe o recipiente de toner para fora.

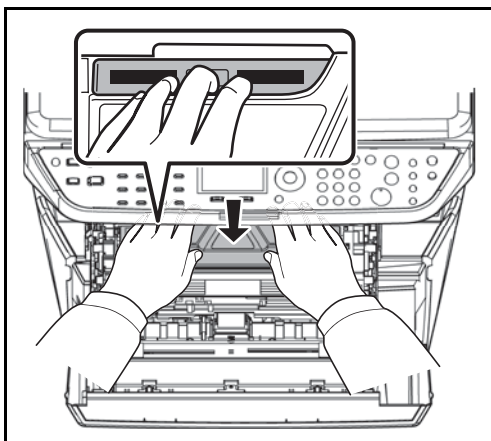
**NOTA:** Coloque o recipiente de toner usado no saco de plástico (fornecido com o kit de toner novo) e elimine-o, posteriormente, de acordo com as leis locais de eliminação de resíduos.



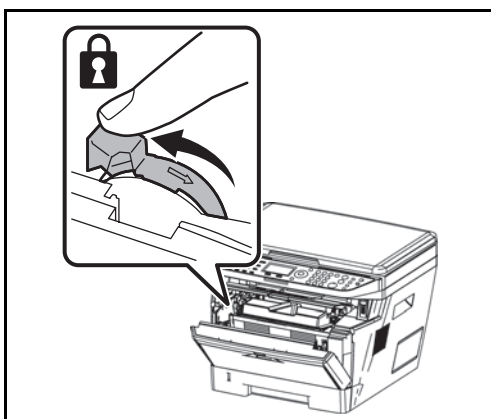
- 3 Retire o novo recipiente de toner do kit de toner. Agite o novo recipiente de toner, no mínimo 5 vezes, como exemplificado na imagem, de modo a distribuir o toner uniformemente dentro do recipiente.



**4** Retire a etiqueta do recipiente de toner.



**5** Instale o novo recipiente de toner na máquina. Empurre firmemente na parte de cima do recipiente nas posições assinaladas com PUSH, até ouvir um estalido.



**6** Rode a alavanca de fecho para a posição de fecho.

**7** Feche a tampa frontal.



## Não utilização prolongada e movimento da máquina

### Não utilização prolongada

Se não utilizar a máquina por um longo período de tempo, retire o cabo de alimentação da tomada da parede.

Recomendamos que consulte o seu vendedor relativamente a acções adicionais que deva tomar para prevenir possíveis danos que possam ocorrer quando a máquina for novamente utilizada.

### Mover a máquina

Quando move a máquina:

- Mova-a de maneira gentil.
- Mantenha-a o mais nivelada possível para evitar derrames de toner no interior da máquina.
- Certifique-se de consultar um técnico de assistência antes de tentar um transporte de longa distância da máquina.

**ATENÇÃO:** Se enviar a máquina, retire e embale a unidade de revelador e a unidade do tambor num saco de plástico e envie-as em separado da máquina.



# 5 Resolução de problemas

Este capítulo explica como solucionar problemas com a máquina.

- Resolver avarias .....5-2
- Reagir a mensagens de erro .....5-6
- Resolver atolamentos de papel .....5-13

## Resolver avarias

O seguinte quadro fornece orientações gerais para a resolução de problemas.

Se a máquina tiver um problema, confira as verificações e efectue os procedimentos indicados nas páginas seguintes. Se o problema persistir, contacte o seu técnico de assistência.

Sintoma	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>O painel de operação não responde quando o interruptor de alimentação geral está ligado.</b>	A máquina está ligada à corrente?	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente alternada.	—
<b>Premir a tecla Start não produz cópias.</b>	É apresentada alguma mensagem no Ecrã de mensagem?	Determine qual a resposta apropriada à mensagem e reaja em conformidade.	—
	A máquina está no modo de espera?	Prima a tecla <b>Power</b> para recuperar a máquina do modo de Espera. A máquina estará pronta a copiar dentro de 45 segundos.	3-5
<b>São ejectadas folhas em branco.</b>	Os originais estão colocados correctamente?	Quando colocar originais no vidro de exposição, coloque-os com a face para baixo e alinhe-os com os indicadores de tamanho do original.	2-46
		Quando colocar os originais no processador de documentos opcional, coloque-os voltados para cima.	2-48
<b>As impressões saem demasiado claras.</b>	A máquina está no modo Densidade Automática?	Defina o nível de densidade correcto para a densidade automática.	—
	A máquina está no modo Densidade Manual?	Selecione o nível correcto de densidade.	—
		Ao alterar o nível de densidade predefinido, ajuste a densidade manualmente e escolha o nível pretendido.	—
	O toner está uniformemente distribuído dentro do recipiente?	Agite o recipiente de toner de um lado para o outro várias vezes.	4-5
	É exibida uma mensagem relativa à adição de toner?	Substitua o recipiente do toner.	4-5
	O papel está húmido?	Substitua o papel por papel novo.	2-30
	O modo EcoPrint está activo?	Desactive o modo EcoPrint.	—

Sintoma	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>As impressões saem demasiado escuras.</b>	A máquina está no modo Densidade Automática?	Defina o nível de densidade correcto para a densidade automática.	—
	A máquina está no modo Densidade Manual?	Seleccione o nível correcto de densidade.	—
		Ao alterar o nível de densidade predefinido, ajuste a densidade manualmente e escolha o nível pretendido.	—
<b>As cópias têm um padrão moiré (pontos agrupados em padrões e não alinhados uniformemente).</b>	O original é uma fotografia impressa?	Defina a qualidade de imagem para [Foto].	—
<b>As impressões não saem nítidas.</b>	Escolheu a qualidade de imagem apropriada para o original?	Seleccione a qualidade de imagem apropriada.	—
<b>As impressões saem sujas.</b>	O vidro de exposição ou o processador de documentos está sujo?	Limpe o vidro de exposição ou o processador de documentos.	—
	O fio do carregador está sujo?	Limpe o fio do carregador.	—
<b>As impressões saem pouco nítidas.</b>	A máquina está a ser usada em condições muito húmidas?	Limpe o fio do carregador.	—
<b>As imagens saem tortas.</b>	Os originais estão colocados correctamente?	Quando colocar originais no vidro de exposição, alinhe-os com as placas de indicação de tamanho do original.	2-46
		Quando colocar originais no processador de documentos opcional, alinhe bem as guias de largura dos originais antes de os colocar.	2-46
	O papel está colocado correctamente?	Verifique a posição das guias de largura do papel.	2-46

Sintoma	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>O papel encrava com frequência.</b>	O papel está colocado correctamente?	Coloque o papel correctamente.	2-30
	O papel corresponde ao tipo de papel suportado? Está em bom estado?	Retire o papel, vire-o e volte-o a colocar.	2-30
	O papel está enrolado, dobrado ou enrugado?	Substitua o papel por papel novo.	2-30
	Ficaram restos de papel soltos ou presos na máquina?	Retire o papel encravado.	—
<b>As impressões saem enrugadas.</b>	O papel está húmido?	Substitua o papel por papel novo.	2-30
	O papel está colocado na orientação adequada?	Altere a orientação na qual o papel está colocado.	—
<b>Impossível imprimir.</b>	A máquina está ligada à corrente?	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente alternada.	—
	A máquina está ligada?	Ligue o interruptor de alimentação geral.	3-2
	O cabo da impressora está ligado?	Ligue o cabo da impressora correcto com firmeza.	2-5
	A máquina estava ligada antes de ligar o cabo da impressora?	Ligue a máquina depois de ligar o cabo da impressora.	2-5 3-2
	O trabalho de impressão está parado?	Prima [Continuar] para retomar a impressão.	—
<b>Os documentos não são correctamente impressos.</b>	As definições do software da aplicação do PC estão correctamente especificadas?	Verifique se as definições do software da aplicação e do controlador da impressora estão correctamente especificadas.	—
<b>Enquanto o painel de operação estiver a ser utilizado, as teclas estão bloqueadas e não apresentam reacção quando premidas.</b>	O painel de operação está bloqueado?	Verifique a definição de bloqueio de painel no COMMAND CENTER e, se necessário, altere-a.	KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide
<b>Impossível imprimir com memória USB.</b>	A memória USB foi formatada por outra máquina que não esta?	Formate a memória USB com esta máquina.	
	O hospedeiro USB está bloqueado?	Selecione <i>Desbloquear</i> nas definições do hospedeiro USB.	—
	Verifique se a memória USB está firmemente introduzida na máquina.	—	—

Sintoma	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
Quando exibir uma imagem enviada da máquina para o PC, o tamanho da imagem é reduzido vertical ou horizontalmente.	Seleccionou a resolução para o scanner de 200×100dpi Normal ou 200×400dpi Super Fino?	Seleccione uma resolução que não a de 200×100dpi Normal ou 200×400dpi Super Fino quando enviar uma imagem.	—
A memória USB não é reconhecida.	Verifique se a memória USB está firmemente introduzida na máquina.	—	—
	O hospedeiro USB está bloqueado?	Seleccione <i>Desbloquear</i> nas definições do hospedeiro USB.	—
Aparecem listas verticais nas impressões.	O interior da máquina pode estar sujo.	Verifique o recipiente de toner e, se necessário, substitua-o.	4-5
		Limpe o fio do carregador.	—
		Certifique-se que o utensílio de limpeza de carregador principal da unidade do tambor se encontra na sua posição de origem.	—

## Reagir a mensagens de erro

Se o painel de controlo apresentar qualquer uma destas mensagens, execute os procedimentos correspondentes.

### Alfanuméricas

Mensagem de erro	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
A bandeja superior está cheia de papel. Remova o papel.	—	Retire o papel da bandeja superior e prima a tecla <b>OK</b> para continuar o trabalho.	—
Adicione toner.	—	Substitua o recipiente do toner.	4-5
A memória do scanner está cheia. O trabalho foi cancelado.	—	Não é possível efectuar a digitalização devido à falta de memória do scanner. O trabalho foi <b>STOP</b> . Prima a tecla <b>OK</b> .	—
	A contagem aceitável de digitalizações foi excedida?	Prima a tecla <b>OK</b> para imprimir, enviar ou armazenar as páginas digitalizadas. Prima a tecla <b>Cancel</b> para cancelar a impressão, envio ou armazenamento.	—
Coloque original e prima a tecla <b>Start</b> .	—	Retire os originais do processador de documentos, coloque-os de novo na ordem original e volte-os a inserir. Prima a tecla <b>Start</b> para continuar a impressão. Prima a tecla <b>STOP</b> para cancelar o trabalho.	2-48
Coloque papel na cassete 1.	A cassete indicada não tem papel?	Coloque papel.	2-31
Coloque papel na bandeja MP.	O papel do tamanho seleccionado está colocado na bandeja multifunções?	Coloque, na bandeja multifunções, o papel de tamanho e tipo indicados no Ecrã de mensagem.	2-34



Mensagem de erro	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>Erro de envio.</b> <b>####</b>	—	<p>Ocorreu um erro durante a transmissão. Os códigos de erro possíveis e as respectivas descrições são as seguintes.</p> <p>1101: O nome do servidor de SMTP não está correctamente definido ou o nome do anfitrião está incorrecto quando envia os dados de digitalização para um servidor de FTP. Utilize o COMMAND CENTER e registe correctamente o nome do servidor de SMTP e o nome do anfitrião.</p> <p>1102: O nome do utilizador de início de sessão está incorrecto ou o nome de domínio não foi introduzido. Introduza correctamente o nome do utilizador de início de sessão, nome de domínio e palavra-passe.</p> <p>1103: O nome de caminho da rede está incorrecto ou não tem acesso à pasta especificada. Utilize o COMMAND CENTER e registe correctamente o nome do caminho.</p> <p>1104: Não existe um endereço de destinatário. Introduza correctamente o endereço de E-mail.</p>	—

Mensagem de erro	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>Erro de envio.</b> <b>####</b>	—	<p>1105: E-mail - A definição de protocolo de SMTP está desactivada. Utilize o COMMAND CENTER e active a definição de protocolo de SMTP.</p> <p>Digitalizar para PC (SMB) - A definição de SMB está desactivada. Utilize o COMMAND CENTER e active a definição de SMB.</p> <p>Digitalizar para PC (FTP) - A definição de FTP está desactivada. Utilize o COMMAND CENTER e active a definição de FTP.</p> <p>1106: A definição do endereço de remetente sob E-mail: SMTP não está registada. Utilize o COMMAND CENTER e registe correctamente o endereço do remetente.</p> <p>2101, 2102, 2103, 2201, 2202, 2203, 3101: O cabo da rede está desligado ou o concentrador que está ligado não está a funcionar correctamente. Verifique o cabo e o concentrador. De outro modo, o nome do servidor ou o nome do anfitrião de SMTP não está definido correctamente. Utilize o COMMAND CENTER e registe correctamente o nome do servidor de SMTP e o nome do anfitrião.</p> <p>2204: O tamanho do E-mail excede a capacidade aceitável de envio de dados. Diminua o tamanho ou a resolução dos dados digitalizados a serem transmitidos e reenvie o E-mail.</p> <p>5101, 5102, 5103, 5104, 7102, 720f: Desligue e volte a ligar o interruptor de alimentação geral. Se este erro ocorrer várias vezes, tome nota do código do erro apresentado e contacte o técnico de assistência. (Consulte a acção correctiva relativa à mensagem de erro "Ocorreu um erro.")</p> <p>9181: O original digitalizado excede o número aceitável de páginas de 999. Envie as páginas em excesso separadamente.</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>

Mensagem de erro	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>Erro de memória USB. O trabalho foi cancelado.</b>	—	Este trabalho foi cancelado. Prima a tecla <b>OK</b> .	—
<b>Falha da máquina. Contacte a assistência técnica.</b>	—	Ocorreu um erro interno. Anote o código do erro demonstrado no Ecrã de mensagem. Desligue a máquina, desligue o cabo de alimentação e contacte o seu técnico de assistência.	—
	O código de erro "C4200" é exibido?	Ocorreu condensação interna devido a uma mudança brusca de temperatura. Desligue a máquina, deixe-a descansar durante 30 a 90 minutos e volte-a a ligar. Se a mensagem persistir, desligue a máquina, desligue o cabo de alimentação e contacte o seu técnico de assistência.	—
<b>Feche a tampa frontal.</b>	Há alguma tampa aberta?	Feche a tampa indicada no painel de controlo.	—
<b>Feche o processador de documentos.</b>	O processador de documentos está aberto?	Feche o processador de documentos.	—
	A tampa superior do processador de documentos está aberta?	Feche a tampa superior do processador de documentos.	2-47
<b>Ficheiro não encontrado. O trabalho foi cancelado.</b>	—	O ficheiro especificado não foi encontrado. O trabalho foi cancelado. Prima a tecla <b>OK</b> .	—
<b>ID de conta incorrecta.</b>	—	A ID da conta não corresponde. Verifique a ID da conta registada.	—
<b>Impossível ligar ao Servidor de Autenticação.</b>	—	Prima a tecla <b>OK</b> e verifique os seguintes itens: <ul style="list-style-type: none"> <li>• O registo no servidor de autenticação</li> <li>• A palavra-passe e o endereço do computador para o servidor de autenticação</li> <li>• Ligação à rede</li> </ul>	—
<b>Impossível imprimir frente e verso neste papel.</b>	Escolheu um tamanho de papel/tipo de material que não permite impressão frente e verso?	Selecione o tipo de papel disponível. Prima a tecla <b>OK</b> para imprimir sem usar a opção de frente e verso.	3-14

Mensagem de erro	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>ID de conta incorrecta. O trabalho foi cancelado.</b>	—	Este trabalho foi cancelado porque está restringido pela Contabilização de Trabalhos. Prima a tecla <b>OK</b> .	—
<b>Limite de caixa de sub-endereço/Polling excedido. O trabalho foi cancelado.</b>	—	A caixa de faxes está cheia e o armazenamento adicional não está disponível. O trabalho foi cancelado. Prima a tecla <b>OK</b> .	—
<b>Memória cheia. O trabalho de impressão não pode ser completamente processado.</b>	—	Não é possível continuar o trabalho, pois a memória esgotou. Prima a tecla <b>OK</b> para imprimir as páginas digitalizadas. O trabalho de impressão não pode ser processado completamente. Prima a tecla <b>STOP</b> para cancelar o trabalho.	—
<b>Memória insuficiente. Impossível iniciar o trabalho</b>	—	Não é possível efectuar mais digitalizações devido à falta de memória. Prima a tecla <b>OK</b> para imprimir as páginas digitalizadas. Prima a tecla <b>STOP</b> para cancelar o trabalho de impressão.	—
<b>Nome de Utilizador ou Palavra-passe Incorrectos. O trabalho foi cancelado.</b>	—	Introduza o nome de utilizador ou palavra-passe de início de sessão correctos.	—
<b>Papel encravado.</b>	—	Se o papel ficar encravado, a máquina irá parar e a localização do atolamento será indicada no Ecrã de mensagem. Deixe a máquina ligada e siga as instruções para retirar o papel encravado.	5-13
<b>Restrição de contabilização de trabalhos (gestão) excedida. O trabalho foi cancelado.</b>	A contagem aceitável de impressões restringida pela Contabilização de Trabalhos foi excedida?	A contagem aceitável de impressões excedeu a restrição da Contabilização de Trabalhos. Já não é possível imprimir mais. Este trabalho foi cancelado. Prima a tecla <b>OK</b> .	—
<b>Restrição de contabilização de trabalhos (gestão) excedida. Impossível imprimir.</b>	—	O trabalho foi cancelado. Prima a tecla <b>OK</b> .	—

Mensagem de erro	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
Restrição de contabilização de trabalhos (gestão) excedida. Impossível digitalizar.	—	O trabalho foi cancelado. Prima a tecla <b>OK</b> .	—
Retire o original do processador de documentos.	Ainda estão originais no processador de documentos?	Retire os originais do processador de documentos.	—
Ocorreu um erro. Desligue e volte a ligar o interruptor de alimentação geral.	—	Ocorreu um erro de sistema. Desligue e volte a ligar o interruptor de alimentação geral.	—
O auscultador está levantado. Desligou.	—	Pouse correctamente o receptor.	—
Toner desconhecido instalado.	—	Se o recipiente de toner tiver sido retirado de uma outra máquina do mesmo modelo enquanto exibia a mensagem <i>Adicione toner</i> , ignore a mensagem e use o toner.	—
Toner desconhecido instalado. PC	—	Esta mensagem é exibida se as especificações locais do recipiente de toner instalado não corresponderem às da máquina.	—

## Responder ao piscar da lâmpada de erro

Se a lâmpada de erro piscar, prima [Status/Job Cancel] para verificar a mensagem de erro. Se a mensagem não estiver indicada no Ecrã de mensagem quando premir o [Status/Job Cancel] ou a lâmpada de erro piscar durante 1,5 segundos, verifique o seguinte.

Sintoma	Verificações	Procedimentos de correcção	Página de referência
<b>Impossível enviar fax.</b>	O cabo modular está correctamente ligado?	Ligue o cabo modular correctamente.	—
	O número ou identificação permitido do FAX está correctamente registado?	Verifique o número ou identificação permitido do FAX.	<i>Guia de Uso de FAX</i> Capítulo 6 "A registar o número de FAX permitido" e "A registar o número de identificação permitido."
	Ocorreu um erro de comunicação?	Verifique os códigos dos erros no relatório de resultados e no relatório de actividade TX/RX. Se o código do erro começar com "U" ou "E", execute o procedimento correspondente.	<i>Guia de Uso de FAX</i> Apêndice "Lista de erros de código"
	A linha de FAX do destinatário está ocupada?	Envie novamente.	—
	A máquina de FAX do destinatário responde?	Envie novamente.	—
	Ocorre outro erro além dos já referidos?	Contacte o seu técnico de assistência.	—

## Resolver atolamentos de papel

Se ocorrer um encravamento de papel, será exibida uma mensagem sobre o encravamento e as funções de cópia e impressão cessam.

Deixe o interruptor de alimentação geral ligado e para remover o encravamento de papel, consulte as seguintes informações.

### Indicadores de local de encravamento

Se ocorrer um encravamento de papel, a mensagem de erro exibe a localização do encravamento.

Indicador de local do papel encravado	Local do papel encravado	Página de referência
	Processador de documentos (opção)	5-18
	No interior da máquina	5-16
	Bandeja MP	5-13
	Cassetes	5-14
	Duplexador	5-14
	Tampa traseira	5-17

5

### Precauções com papel encravado

Se ocorrer um encravamento de papel, será exibida uma mensagem sobre o encravamento e as funções de cópia e impressão cessam.

- Não reutilize papel encravado.
- Se o papel tiver sido rasgado durante a remoção, certifique-se que remove quaisquer pedaços soltos no interior da máquina. Os restos de papel deixados na máquina poderão causar encravamentos posteriores.
- Uma página que tenha sido afectada por um encravamento do papel será novamente impressa.

**CUIDADO:** A unidade de fixação está extremamente quente. Tenha muito cuidado quando trabalhar nesta área, pois existe o perigo de queimaduras.

### Mensagens de ajuda online

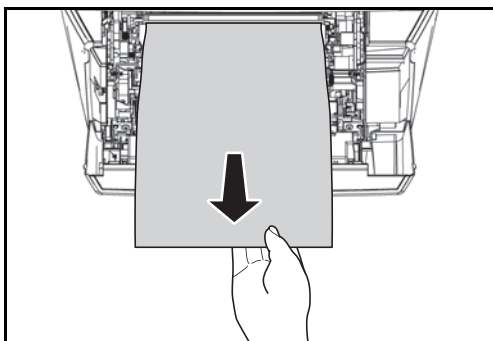
Quando é exibida a mensagem Encravamento de papel, prima [Ajuda](a tecla de **Seleção Esquerda**) para visualizar o procedimento para desimpedir o encravamento.

Prima  $\Delta$  para visualizar o próximo passo ou prima  $\nabla$  para visualizar o passo anterior.

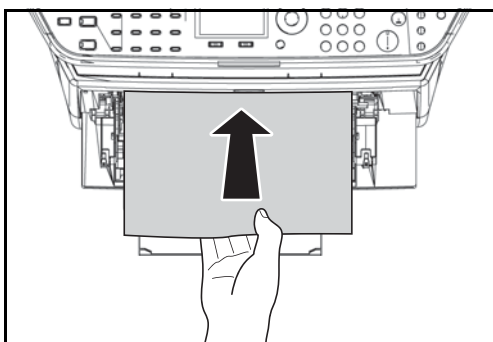
Prima a tecla **OK** para sair do ecrã de mensagem de ajuda online.

### Bandeja multifunções

Siga os passos abaixo para eliminar os encravamentos de papel na bandeja MP.



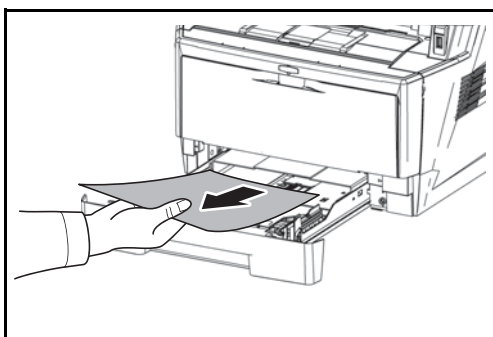
- 1 Retire o papel encravado na bandeja MP.



- 2 Recarregue a bandeja MP. Abra e feche a tampa superior para eliminar o erro e a máquina aquece e retoma a impressão.

## Cassete de papel/Alimentador de papel

Execute os passos que se seguem para eliminar o papel encravado na cassete de papel ou no alimentador de papel.



- 1 Retire a cassete ou alimentador de papel opcional.
- 2 Retire qualquer papel parcialmente puxado.

**IMPORTANTE:** Não tente retirar papel que tenha sido parcialmente puxado. Avance para *No interior da máquina na página 5-16*.

**NOTA:** Verifique se o papel está correctamente colocado. Caso contrário, volte a colocar o papel.

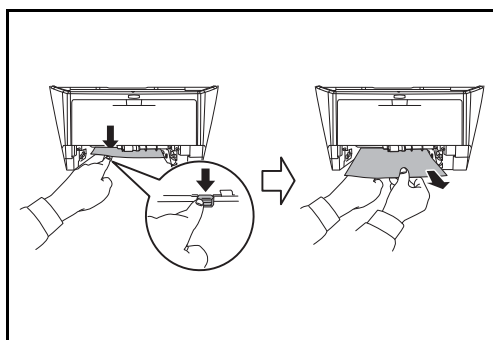
- 3 Coloque a cassete de novo no lugar, com firmeza. A máquina aquece e retoma a impressão.

## Duplexador

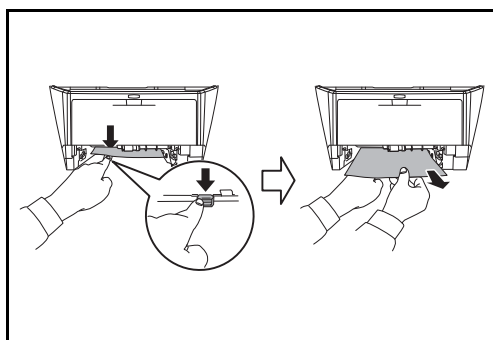
O papel está encravado no duplexador. Retire o papel encravado usando o seguinte processo.

- 1 Retire a cassete de papel da máquina, por completo.





- 2** Abra a tampa do duplexador na parte frontal da máquina e retire qualquer papel encravado.

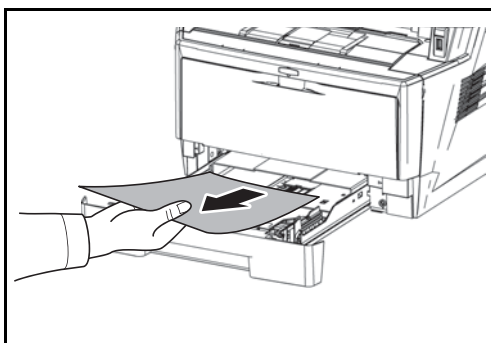


Abra a tampa do duplexador na traseira da máquina e retire qualquer papel encravado.

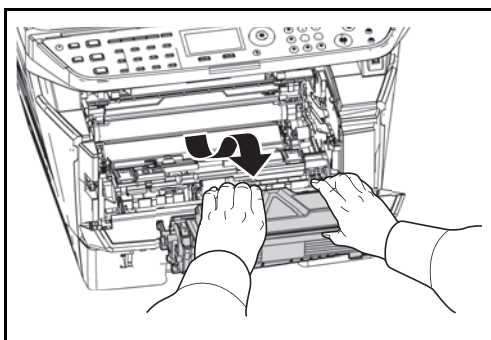
**5**

- 3** Coloque a cassete de novo, com firmeza, e abra e feche a tampa frontal para eliminar o erro. A máquina aquece e retoma a impressão.

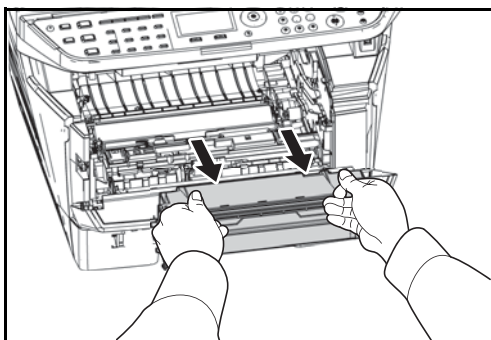
## No interior da máquina



- 1 Retire a cassete de papel da máquina, por completo. Retire qualquer papel parcialmente puxado.



- 2 Abra a tampa frontal e eleve a unidade de revelador em conjunto com o recipiente de toner para fora da máquina.



- 3 Retire a unidade do tambor da máquina ao segurar as alavancas verdes com ambas as mãos.

---

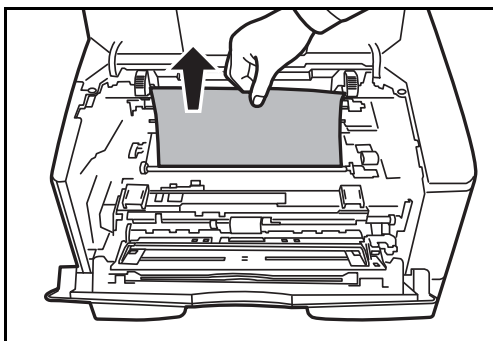
**CUIDADO:** A unidade de fusor no interior da máquina está quente. Não lhe toque, pois tal pode causar queimaduras.

---

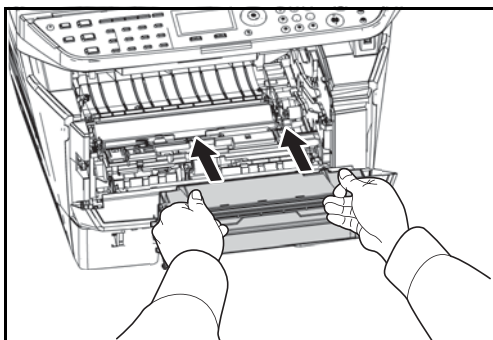
---

**NOTA:** O tambor é sensível à luz. Nunca exponha a unidade de revelador à luz por períodos superiores a cinco minutos.

---

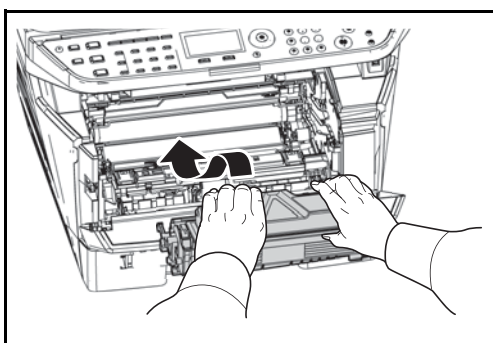


- 4 Se parecer que o papel encravado é esmagado pelos rolos, puxe-o na direcção normal do papel.



- 5 Coloque a unidade do tambor na sua posição original, alinhando as guias em ambas as extremidades com as ranhuras na máquina.

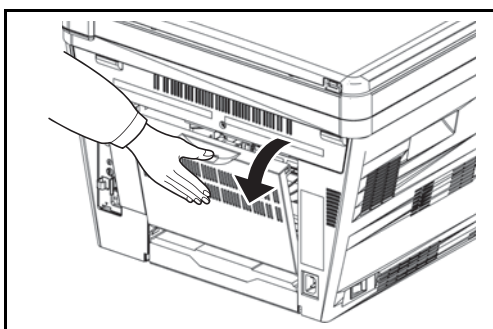
5



- 6 Insira a unidade do revelador em conjunto com o recipiente de toner, de volta na máquina. Feche a tampa frontal. A máquina aquece e retoma a impressão.

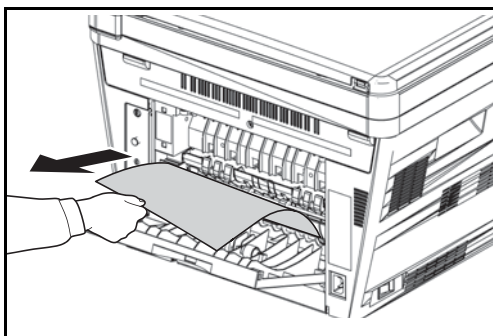
## Tampa traseira

Siga os passos abaixo para eliminar os encravamentos de papel na tampa traseira.



- 1 Abra a tampa traseira e retire o papel encravado ao puxá-lo para fora.

**CUIDADO:** A unidade de fusor no interior da máquina está quente. Não lhe toque, pois tal pode causar queimaduras.

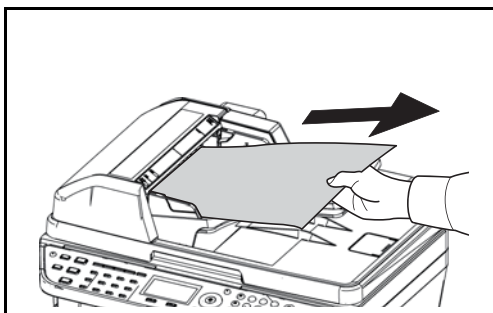


Se o papel se encontrar encravado no interior da unidade de fusor, abra a tampa do fusor e retire o papel ao puxá-lo para fora.

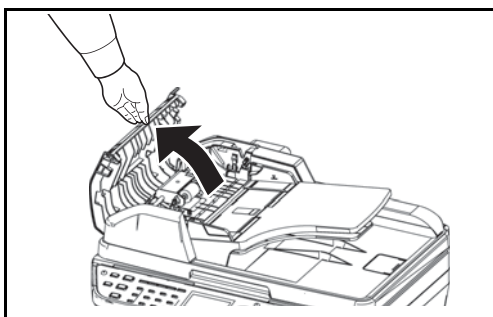
- 2 Feche a tampa traseira e abra e feche a tampa superior para eliminar o erro. A máquina aquece e retoma a impressão.

## Processador de documentos opcional

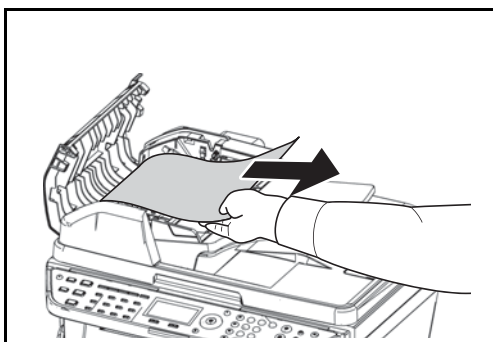
Execute os seguintes passos para eliminar os encravamentos de papel no processador de documentos opcional.



- 1 Retire todos os originais da bandeja de alimentação de documentos.

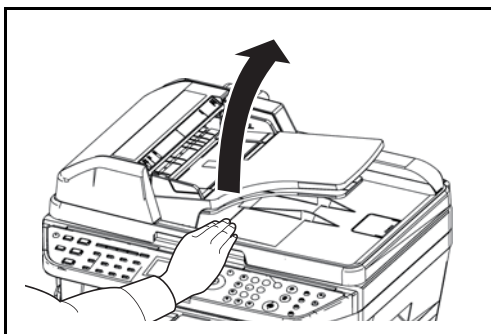


- 2 Abra a tampa esquerda do processador de documentos.

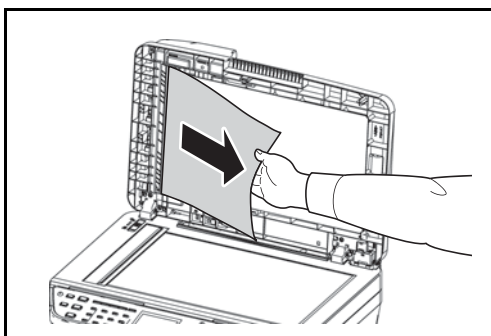


- 3 Retire o original encravado.

Se o original estiver preso nos rolos ou for de remoção difícil, avance para o próximo passo.



**4** Abra o processador de documentos.



**5** Retire o original encravado.

Se o original rasgar, retire todos os pedaços soltos do interior da máquina.

**5**

**6** Feche o processador de documentos.

**7** Coloque os originais.



# Apêndice

- Especificações .....Apêndice-2
- Método de entrada de caracteres .....Apêndice-7

## Especificações

**NOTA:** As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

### Máquina

Item		Descrição	
		FS-1028MFP	FS-1128MFP
Tipo		Secretária	
Método de Impressão		Electrofotografia por semiconductor laser, sistema do tambor individual	
Tipos de originais suportados		Folha, livro e objectos tridimensionais (tamanho máximo do original: Folio/Legal)	
Sistema de alimentação original		Fixo	
Gramagens de papel	Cassete frontal	De 60 até 120 g/m <sup>2</sup> (Frente e verso: de 60 até 120 g/m <sup>2</sup> )	
	Bandeja multifunções	De 60 até 220 g/m <sup>2</sup> , 230 µm (cartão)	
Tipo de papel	Cassete frontal	Normal, Rugoso, Reciclado, Pré-impresso, Bond, Cor, Perfurado, Timbrado, Alta qualidade, Personalizado 1 a 8 (Frente e verso: Igual a Simplex)	
	Bandeja multifunções	Normal, Transparência (película OHP), Rugoso, Velino, Etiquetas, Reciclado, Pré-impresso, Bond, Cartão, Cor, Perfurado, Timbrado, Espesso, Envelope, Alta qualidade, Personalizado 1 a 8	
Tamanho do papel	Cassete frontal	Máximo: 8 1/2 × 14"/A4 (Frente e verso: 8 1/2 × 14"/A4) Mínimo: 5 1/2 × 8 1/2"/A6 (Frente e verso: 7 1/4 × 10 1/2"/A5)	
	Bandeja multifunções	Máximo: 8 1/2 × 14"/A4 Mínimo: 3 5/8 × 6 1/2"/C5	
Nível de zoom		Modo manual: 25 a 400%, incrementos de 1% Percentagens fixas: 400%, 200%, 141%, 129%, 115%, 90%, 86%, 78%, 70%, 64%, 50%, 25%	
Velocidade de impressão	Simplex	A4R/LetterR: 28/30 folhas/min. B5R: 22 folhas/min.	Legal: 24 folhas/min. A5R/A6R: 17 folhas/min.
	Frente Verso	A4R/LetterR: 14/15 folhas/min	Legal: 12 folhas/min.
Tempo da primeira impressão (A4, alimentação feita pela cassete)		Quando usar o processador de documentos: 7,9 ± 0,5 segundos Quando não usar o processador de documentos: 6,9 ± 0,5 segundos	



Item		Descrição	
		FS-1028MFP	FS-1128MFP
Tempo de aquecimento (22°C/ 71,6°F, 60%)	Ligar	20 segundos	
	Baixo consumo de energia	15 segundos	
	Modo de espera	15 segundos	
Capacidade de papel	Cassete frontal	250 folhas (80 g/m <sup>2</sup> )	
	Bandeja multifunções	50 folhas (80 g/m <sup>2</sup> , papel normal, A4/Letter ou inferior)	
Capacidade da bandeja de saída		150 folhas (80 g/m <sup>2</sup> )	
Cópia contínua		1 a 999 folhas (pode ser definido em incrementos de uma folha)	
Sistema de edição de imagem		Laser semiconductor (1 feixe de luz)	
Memória principal		Padrão: 256MB    Máximo: 768MB	
Interface	Padrão	Conector de interface USB: 1 (USB de alta velocidade) Hospedeiro USB: 1 Interface de rede: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX)	
	Opção	Ranhura KUIO/W: 1	
Resolução		600 × 600 dpi	
Ambiente de operação	Temperatura	10 a 32,5°C	
	Humidade	15 a 80 %	
	Altitude	2.500 m ou menos	
	Lumino-sidade	1.500 lux ou menos	
Dimensão (P × D × A)		494 × 410 × 366 mm	494 × 430 × 448 mm
Peso (sem recipiente de toner)		15 kg	18 kg
Espaço necessário (P x D)		640 × 646 mm	
Requisito de alimentação		220 a 240V (50/60 Hz, superior a 4,0 A)	

Item		Descrição	
		FS-1028MFP	FS-1128MFP
Consumo de energia	Durante a impressão	470 W (Europa)	484 W (Europa)
	Durante o modo de espera	83,4 W (Europa)	90 W (Europa)
	Modo de baixo consumo de energia	82,3 W (Europa)	90 W (Europa)
	Modo de espera	8,8 W (Europa)	11,1 W (Europa)
	Desligar	0 W	
Opções		Processador de documentos, Alimentador de papel (até 2 unidades)	

## Impressora

Item		Descrição
Velocidade de impressão		Igual à velocidade de cópia.
Tempo da primeira impressão (A4, alimentação feita pela cassete)		6 segundos ou menos
Resolução		Fino 1200, Rápido 1200, 600 dpi, 300 dpi
Sistema operativo		Windows 2000, Windows XP, Windows XP Professional, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows Vista x86 Edition, Windows Vista x64 Edition, Windows 2008 Server, Windows Server 2008 x64 Edition, Apple Macintosh OS 10.x
Interface	Padrão	Conector de interface USB: 1 (USB de alta velocidade) Hospedeiro USB: 1 Interface de rede: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX)
Idioma de descrição de página		PRESCRIBE

## Scanner

Item	Descrição
Sistema operativo	Windows 2000 (Service Pack 4), Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003, Windows Server 2008
Requisitos do sistema	IBM PC/AT compatível CPU: Celeron 600Mhz ou superior RAM: 128MB ou superior Espaço livre no disco rígido (HDD): 20MB ou mais Interface: Ethernet
Resolução	600 dpi, 400 dpi, 300 dpi, 200 dpi
Formato do ficheiro	JPEG, TIFF, PDF, XPS
Velocidade de digitalização	1 face: P/B 20 Imagens/min. Cor 7 Imagens/min. 2 faces: P/B 11 Imagens/min. Cor 4 Imagens/min. (A4 horizontal, 600 dpi, qualidade da imagem: original de texto/foto)
Interface	Ethernet (10 BASE-T/100 BASE-TX) USB2.0 (USB de alta velocidade)
Protocolo de rede	TCP/IP
Transmissão Sistema	Transmissão por PC      SMB      Digitalizar para SMB FTP      Digitalizar para FTP, FTP por SSL Transmissão por E-mail      SMTP      Digitalizar para E-mail Digitalização TWAIN* <sup>1</sup> Digitalização WIA* <sup>2</sup>

\*1 Sistema operativo disponível: Windows 2000 (Service Pack 4), Windows XP, Windows Vista

\*2 Sistema operativo disponível: Windows Vista

## Processador de documentos (opcional)

Item	Descrição
Método de alimentação de originais	Alimentação automática
Tipos de originais suportados	Originais em folhas
Tamanho do papel	Máximo: Legal/A4 Mínimo: Statement/A5
Gramagens de papel	50 até 120 g/m <sup>2</sup>
Capacidade de alimentação	50 folhas (50 a 80 g/m <sup>2</sup> ) máximo
Dimensões (P) × (D) × (A)	455 × 338 × 93 mm
Peso	3 kg ou menos

## Especificações ambientais

Item	Descrição	
	FS-1028MFP	FS-1128MFP
Período de tempo para entrar em modo de baixo consumo de energia (predefinição)	2 minutos	
Período de tempo para entrar em modo de espera (predefinição)	15 minutos	
Tempo de saída do modo de baixo consumo de energia	10 segundos ou menos	
Tempo de saída do modo de espera	15 segundos ou menos	
Cópia frente e verso	Padrão	
Capacidade de alimentação de papel	Pode ser utilizado papel 100% reciclado.	

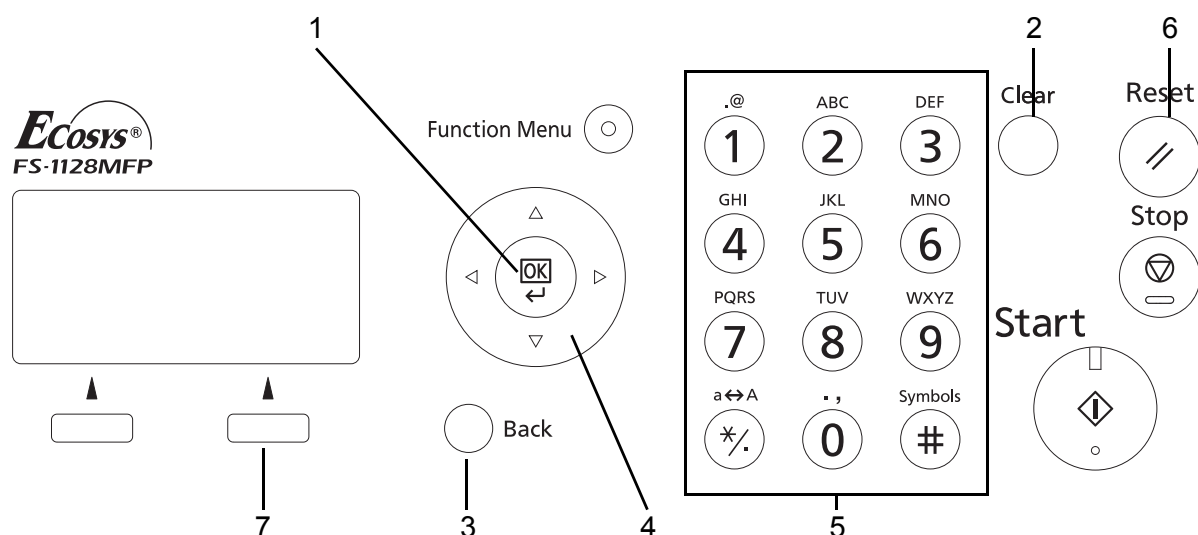
**NOTA:** Relativamente aos tipos de papel recomendados, contacte o seu revendedor ou técnico de assistência.

## Método de entrada de caracteres

Nos ecrã de entrada de caracteres, use o seguinte procedimento para introduzir caracteres.

### Teclas utilizadas

Use as seguintes teclas para introduzir caracteres.



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>1. Tecla OK</b>                  | Prima esta tecla para finalizar os caracteres introduzidos.  |
| <b>2. Tecla Clear</b>               | Prima esta tecla para eliminar o carácter na posição do cursor. Se o cursor se encontrar no fim da linha, o carácter à esquerda é eliminado. |
| <b>3. Tecla Back</b>                | Prima esta tecla para regressar ao ecrã a partir do qual seleccionou o ecrã de entrada de caracteres.  |
| <b>4. Teclas Cursor</b>             | Use estas para seleccionar a posição de entrada, ou para seleccionar um carácter de uma lista de caracteres.                                 |
| <b>5. Teclas Numéricas</b>          | Use estas teclas para seleccionar o carácter que deseja introduzir.  |
| <b>6. Tecla Reset</b>               | Prima esta tecla para cancelar o processo de introdução de caracteres e para regressar ao ecrã de espera.                                    |
| <b>7. Tecla de Selecção Direita</b> | Prima esta tecla para seleccionar o tipo de caracteres que deseja introduzir. (Quando é exibida a indicação de [Texto])                      |



---

# Índice

## A

---

- Ajustar densidade
  - Auto **3-10**
  - Manual **3-10**
- Ajuste de densidade
  - Cópia **3-10**
- Alterar o idioma **2-7**
- AppleTalk
  - Configuração **2-23**

## B

---

- Bandeja multifunções (MP, Multi Purpose)
  - Tamanho de papel e material **2-43**

## C

---

- Cabo de alimentação
  - Ligar **2-7**
- Cabo de Rede **2-4**
  - Ligar **2-5**
- Cabo de rede local
  - Ligar **2-5**
- Cabo USB
  - Ligar **2-7**
- Caixa de resíduos de toner
  - Substituição **4-5**
- Cassete
  - Colocar papel **2-31**
- CD-ROM **2-2**
- COMMAND CENTER **2-26**
- Configuração
  - AppleTalk **2-23**
- Configuração de rede
  - AppleTalk **2-23**
- Cópia
  - Agrupar cópias **3-17**
  - Ajustar densidade **3-10**
  - Copiar com zoom **3-12**
  - Copiar frente e verso **3-14**

- Deslocar cópias **3-17**
- Seleccionar a qualidade da imagem **3-11**

- Copiar com zoom
  - Zoom automático **3-12**
  - Zoom manual **3-12**
  - Zoom predefinido **3-12**

## D

---

- Definir a data e a hora **2-9**
- Desligar **3-3**
- Destino
  - Enviar para tipos diferentes de destino (múltiplos envios) **3-30**
  - Escolher a partir do livro de endereços **3-28**
  - Escolher utilizando teclas de toque **3-30**
- Pesquisa **3-28**

## E

---

- E-mail
  - Enviar como E-mail **3-21**
- Enviar
  - Enviar como E-mail **3-21**
  - Enviar para pasta (FTP) **3-25**
  - Enviar para pasta (SMB) **3-25**
- Enviar E-mail **2-27**
- Enviar para tipos diferentes de destino (múltiplos envios) **3-30**
- Envios múltiplos (enviar para tipos diferentes de destino) **3-30**
- Especificações
  - Especificações ambientais **Apêndice-6**
  - Impressora **Apêndice-4**
  - Máquina **Apêndice-2**
  - Processador de documentos **Apêndice-6**
  - Scanner **Apêndice-5**
- Especificar destino **3-28**

## F

---

- Fenda do vidro
  - Limpeza **4-2**
- Frente Verso **3-14**

---

## I

---

Imprimir **3-18**  
Imprimir a partir de aplicações **3-18**  
Indicadores de tamanho do original **2-46**  
Iniciar sessão **3-6**  
Interface de rede **2-4**  
Interface USB **2-4**  
Itens embalados **2-2**

## L

---

Ligar **3-2**  
    Cabo de alimentação **2-7**  
    Cabo de rede local **2-5**  
    Cabo USB **2-7**  
Limpeza  
    Fenda do vidro **4-2**  
    Separador **4-5**

## M

---

Mensagens de erro **5-6**  
Método de ligação **2-3**  
Modo de Baixo Consumo **3-5**  
Modo de baixo consumo de energia auto **3-4**  
Modo de espera **3-5**  
Modo de espera automático **3-5**  
Modo zoom  
    Cópia **3-12**

## N

---

Nome dos componentes **1-1**

## O

---

Original  
    Colocar no  
        processador de documentos **2-47**  
    Colocar no vidro de exposição **2-46**

## P

---

Painel de operação **1-2**  
Papel

    Antes de colocar **2-30**  
    Colocar envelopes **2-36**  
    Colocar na bandeja multifunções **2-34**  
    Colocar nas cassetes **2-31**  
    Tamanho e tipo **2-40**  
Papel encravado **5-13**  
    Bandeja multifunções **5-17**  
    Cassete 1 **5-14**  
    Cassete 2 **5-14**  
    Indicadores de local de encravamento **5-13**  
    No interior das tampas esquerdas 1, 2 e 3 **5-17**  
    Precaução **5-13**  
    Processador de documentos **5-18**  
Preparação **2-1**  
Preparar os cabos **2-4**  
Processador de documentos **Apêndice-6**  
    Colocar originais **2-47**  
    Como colocar os originais **2-48**  
    Nome dos componentes **2-47**  
    Originais não suportados **2-47**  
    Originais suportados **2-47**  
Product Library **2-2**

## Q

---

Qualidade da imagem  
    Cópia **3-9**

## R

---

Recipiente do toner  
    Substituição **4-5**  
Rede  
    Configuração **2-13**  
Resolução **Apêndice-3, Apêndice-4**  
Resolver avarias **5-2**

## S

---

Separador  
    Limpeza **4-5**  
Substituição  
    Caixa de resíduos de toner **4-5**  
    Recipiente do toner **4-5**



---

## T

---

Terminar sessão **3-6**  
Trabalho  
Cancelar **3-31**

## V

---

Vidro de exposição  
Colocar originais **2-46**





# PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



## KYOCERA MITA EUROPE B.V.



EUROPEAN HEADQUARTERS  
Hoeksteen 40  
NL-2132 MS Hoofddorp  
The Netherlands  
Phone: +31 20 654 0000  
Fax: +31 20 653 1256  
[www.kyoceramita-europe.com](http://www.kyoceramita-europe.com)



KYOCERA MITA Europe B.V.,  
Amsterdam (NL)  
Zweigniederlassung Zürich  
Hohlstrasse 614  
CH-8048 Zürich  
Phone: +41 1 908 49 49  
Fax: +41 1 908 49 50  
[www.kyoceramita.ch](http://www.kyoceramita.ch)

## KYOCERA MITA SALES COMPANIES IN EMEA



KYOCERA MITA INTERNATIONAL SALES  
(Europe, Middle East & North Africa)  
Hoeksteen 40  
NL-2132 MS Hoofddorp  
The Netherlands  
Phone: +31 20 654 0000  
Fax: +31 20 653 1256  
[www.kyoceramita-europe.com](http://www.kyoceramita-europe.com)



AUSTRIA  
KYOCERA MITA GmbH Austria  
Eduard Kittenberger Gasse 95  
A-1230 Wien  
Phone: +43 1 86 338 0  
Fax: +43 1 86 338 400  
[www.kyoceramita.at](http://www.kyoceramita.at)



BELGIUM  
S.A. KYOCERA MITA Belgium N.V.  
Sint-Martinusweg 199-201  
BE-1930 Zaventem  
Phone: +32 2 720 9270  
Fax: +32 2 720 8748  
[www.kyoceramita.be](http://www.kyoceramita.be)



DENMARK  
KYOCERA MITA Denmark A/S  
Ejby Industrivej 1  
DK-2600 Glostrup  
Phone: +45 70 22 3880  
Fax: +45 45 76 3850  
[www.kyoceramita.dk](http://www.kyoceramita.dk)



FINLAND  
KYOCERA MITA Finland OY  
Kirvesmiehenkatu 4  
FI-00880 Helsinki  
Phone: +358 9 4780 5200  
Fax: +358 9 4780 5390  
[www.kyoceramita.fi](http://www.kyoceramita.fi)



FRANCE  
KYOCERA MITA France S.A.S.  
Parc les Algorithmes Saint Aubin  
FR-91194 Gif-Sur-Yvette  
Phone: +33 1 6985 2600  
Fax: +33 1 6985 3409  
[www.kyoceramita.fr](http://www.kyoceramita.fr)



GERMANY  
KYOCERA MITA Deutschland GmbH  
Otto-Hahn-Str. 12  
D-40670 Meerbusch / Germany  
Phone: +49 2159 918 0  
Fax: +49 2159 918 100  
[www.kyoceramita.de](http://www.kyoceramita.de)



ITALY  
KYOCERA MITA Italia S.P.A.  
Via Verdi, 89/91  
I-20063 Cernusco sul Naviglio (MI)  
Phone: +39 02 921 791  
Fax: +39 02 921 796 00  
[www.kyoceramita.it](http://www.kyoceramita.it)



THE NETHERLANDS  
KYOCERA MITA Nederland B.V.  
Beechavenue 25  
NL-1119 RA Schiphol-Rijk  
Phone: +31 20 587 7200  
Fax: +31 20 587 7260  
[www.kyoceramita.nl](http://www.kyoceramita.nl)



NORWAY  
KYOCERA MITA Norge  
Olaf Helsetsvet 6  
NO-0694 Oslo  
Phone: +47 22 627 300  
Fax: +47 22 627 200  
[www.kyoceramitanorge.no](http://www.kyoceramitanorge.no)



PORTUGAL  
KYOCERA MITA Portugal LDA.  
Rua do Centro Cultural 41  
PT-1700-106 Lisboa  
Phone: +351 21 843 6780  
Fax: +351 21 849 3312  
[www.kyoceramita.pt](http://www.kyoceramita.pt)



SOUTH AFRICA  
KYOCERA MITA South Africa (Pty) Ltd.  
527 Kyalami Boulevard, Kyalami  
Business Park • ZA-1685 Midrand  
Phone: +27 11 540 2600  
Fax: +27 11 466 3050  
[www.kyoceramita.co.za](http://www.kyoceramita.co.za)



SPAIN  
KYOCERA MITA España S.A.  
Avda. Manacor No. 2  
ES-28290 Las Matas (Madrid)  
Phone: +34 91 631 83 92  
Fax: +34 91 631 82 19  
[www.kyoceramita.es](http://www.kyoceramita.es)



SWEDEN  
KYOCERA MITA Svenska AB  
Esbogatan 16B  
SE-164 75 Kista  
Phone: +46 8 546 550 00  
Fax: +46 8 546 550 10  
[www.kyoceramita.se](http://www.kyoceramita.se)



UNITED KINGDOM  
KYOCERA MITA UK Ltd.  
8 Beacontree Plaza, Gillette Way,  
Reading, Berkshire RG2 0BS  
Phone: +44 1189 311 500  
Fax: +44 1189 311 108  
[www.kyoceramita.co.uk](http://www.kyoceramita.co.uk)

## KYOCERA MITA WORLDWIDE



JAPAN  
KYOCERA MITA Corporation  
(Head Office)  
2-28, 1-Chome, Tamatsukuri, Chuo-ku,  
Osaka 540-8585, Japan  
Phone: +81 6 6764 3555  
Fax: +81 6 6764 3980  
[www.kyoceramita.com](http://www.kyoceramita.com)



USA  
KYOCERA MITA America, INC.  
(Head office)  
225 Sand Road, P.O. Box 40008  
Fairfield, New Jersey 07004-0008, USA  
Phone: +1 973 808 8444  
Fax: +1 973 882 6000  
[www.kyoceramita.com/us](http://www.kyoceramita.com/us)

## KYOCERA CORPORATION



JAPAN  
KYOCERA CORPORATION  
(Corporate Headquarters)  
6 Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku  
Kyoto 612-8501, Japan  
Phone: +81 75 604 3500  
Fax: +81 75 604 3501  
[www.kyocera.co.jp](http://www.kyocera.co.jp)



